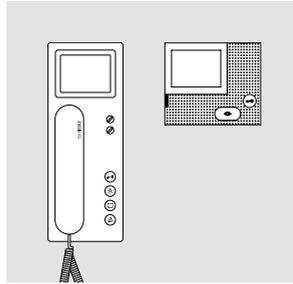
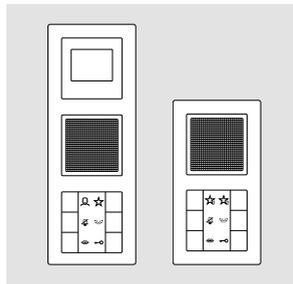
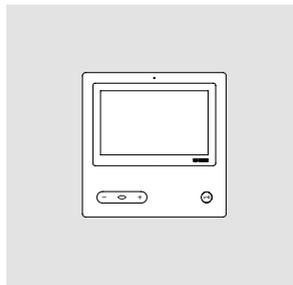


plug+play



**Manuel système
Bus In-Home : Vidéo**
Édition 2021



SIEDLE Systemtechnik
In-Home

Sommaire

1 Bus In-Home : Vidéo			
Description du système	3	Platine de rue encastrable Siedle	50
2 Siedle Systemtechnik		Siedle Classic	52
Platines intérieures Jung	3	Siedle Steel	54
3 Consignes de sécurité		Siedle Vario 2 Platines de rue	56
Danger	3	Système multiligne	58
4 Structure, longueurs de lignes		Appel par l'intermédiaire du module d'affichage d'appel	60
Attribution des postes	4	Caméra externe supplémentaire	62
Système monoligne	6	6.2 Installation audio et vidéo	
Système monoligne avec distributeurs bus	8	Siedle Vario	64
Système monoligne avec distributeur bus et ZBVNG 650-...	9	DoorCom Analogique	66
Système multiligne	10	DCA 650-...	66
Exemple de détermination de l'atténuation	12	Siedle Vario 3 Platines de rue	68
Installation avec YR	13	Système multiligne	70
Installation avec J-Y(St)Y, portée plus grande	13	6.3 Installation Siedle Systemtechnik	
Distributeur bus pour montage pour prises encastrées	14	Platine intérieure vidéo Jung	72
Valeurs d'atténuation	15	Platine intérieure audio et vidéo Jung	74
Distributeur bus pour montage sur barre DIN	16	Platine intérieure audio Jung standard et platine intérieure vidéo	76
Valeurs d'atténuation	17	Platines intérieures Siedle et Jung combinées	78
5 Postes In-Home : Vidéo		7 Programmation	
Platines de rue, touches d'appel	18	Liste des fonctions	80
Platines de rue	19	Remarques	86
Caméras bus et caméras externes	20	7.1 Programmation – Manuelle	
Distributeur bus,		Activer le bloc d'alimentation bus	87
Modulateur bus vidéo	22	Activer la platine de rue bus	88
Alimentation, blocs d'alimentation	24	Activer les appareils intérieurs	89
Commutation, contrôle, conversion	25	Activer les appareils intérieurs Jung	90
Gateway, Software, Licence,		Appel de porte vers Siedle Basic	91
Interface PC, DoorCom	27	Appel de porte vers téléphone bus	92
Appareils intérieurs bus	29	Appel de porte vers Smart Gateway/Smart Gateway Professional	93
Platines intérieures Jung	32	Appel de porte Compact vers Siedle Basic	94
Accessoire de table	33	Appel de porte Compact encastré vers Siedle Basic	95
Accessoire	34	Appel de porte vers Panel vidéo bus	96
6 Installation		Appel de porte par touche d'appel d'étage	97
Consignes générales	36	Appel de porte parallèle	98
Module de touches bus, bloc d'alimentation vidéo bus	37	Appel interne	99
Platine intérieure modulaire Jung	38	Sélection de la platine de rue	101
6.1 Installation vidéo		Sélection Camera externe	102
Siedle Vario avec BVPC 850-0	40	Distinction d'appel entre 2 platines de rue	103
Siedle Vario avec SG 150/650-0	42	Contact complémentaire sur BSM 650-...	104
Siedle Vario	44	Touche d'un téléphone bus sur BSM 650-...	105
Ligne de base	46	Suppression de l'affectation sur le BSM 650-...	106
Installation en étoile	47	Appel de porte parallèle vers BSE 650-...	108
Siedle Compact	48	Appel de porte vers BSE 650-...	109
		Touche d'un téléphone bus sur BSE 650-...	110
		Appareil de signalisation auxiliaire pour bus BNS 750-...	111
		Appel par l'intermédiaire de DRM 612-...	112
		Appel par l'intermédiaire de COM 611-...	113
		Appel de porte vers platine intérieure Jung	114
		Appel de porte parallèle vers platine intérieure Jung	115
		Appel interne entre platines intérieures Jung	116
		7.2 Programmation – Plug+Play	
		Fondements	118
		Exemple maison à 4 appartements	120
		Procédure – Exemple	121
		7.3 Programmation – avec PC	
		BPS 650-... et PRI 602-... USB	122
		8 Fonctions complémentaires	
		Commutation et commande	123
		Fonctions de commutation et de commande	124
		Déclenchement de la gâche	126
		Appel de porte parallèle, alimentation supplémentaire, mémoire d'images	128
		Commutation parallèle appel d'étage	132
		Contact complémentaire sonnette sans fil, protection antivol	133
		Lumière cage d'escalier/lumière extérieure	134
		9 Service	
		Redémarrage, remplacement, mode de fonctionnement	135
		Commutateur des modes de fonctionnement BVNG 650-...	136
		Affichages à LED (diodes électroluminescentes) BVNG 650-...	137
		Valeurs de mesure	138
		10 Glossaire, Index	139

1 Bus In-Home : Vidéo

Description du système

Structure "Monoligne"

En règle générale, le bus In-Home : Vidéo est construit de la même manière qu'une installation bus Siedle In-Home : Audio. La aussi, l'installation se compose d'un ligne à deux fils. La différence essentielle par rapport au bus In-Home : Audio est la transmission supplémentaire du signal vidéo sur les fils.

Jusqu'à 31 postes différents peuvent être raccordés, p. ex. téléphones bus avec vidéo, téléphones mains libres bus avec vidéo, platines de rue ou appareils pour fonctions de communication et de commande. Vu sous l'angle technique, un appareil peut ainsi comprendre plusieurs postes. Si l'installation du bâtiment le permet, l'installation du téléphone bus avec vidéo peut se faire vers le téléphone bus avec vidéo suivant. Si l'installation du bâtiment ne permet pas de faire un bouclage de téléphone bus à téléphone bus, il faut utiliser des distributeurs vidéo bus supplémentaires. Les noeuds et les dérivations ne sont pas autorisés sur la ligne sans distributeur vidéo bus.

Structure "Multiligne"

Bus In-Home : Vidéo "monoligne" est limité à 31 postes ; pour raccorder plus de 31 postes, il est possible de coupler entre elles jusqu'à 15 lignes. Chaque ligne a besoin de son propre bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-...

2 Siedle Systemtechnik

Platines intérieures Jung

"Siedle Systemtechnik" et le logo qui s'y rapporte désignent des appareils, composants ou installations qui ne sont pas conçus et fabriqués par Siedle, mais qui sont équipés de la technologie Siedle. Le logo Systemtechnik garantit la compatibilité technique avec le monde de systèmes de Siedle. Les produits identifiés par "Siedle Systemtechnik" peuvent par conséquent être utilisés sans restrictions, en tant que composants d'un système de communication Siedle.

Platines intérieures Jung au design d'interrupteurs

Dans le cadre d'une coopération avec l'entreprise Jung, Siedle équipe les platines intérieures de Jung de "Siedle Systemtechnik", technique système Siedle. Les platines intérieures de Jung, qui portent le logo Systemtechnik sur leurs composants, leur conditionnement ou leur information produit, sont totalement compatibles avec la technologie Siedle. Elles sont intégrées à ce manuel, en tant que composants système Siedle.

SIEDLE Systemtechnik
In-Home

3 Consignes de sécurité

Danger



L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité. Le fait de ne pas respecter cette consigne expose à un risque de blessures graves ou à un danger de mort par décharges électriques.

- Lors d'interventions sur l'appareil, il faut respecter les consignes de déconnexion du réseau.
- Exploitation à une altitude allant jusqu'à 2 000 m au-dessus du niveau de la mer.
- Respecter la norme EN 62368-1! Un interrupteur général bipolaire, avec une distance de contact ouvert de 3 mm au minimum, doit être présent dans l'installation du bâtiment. L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes d'eau ou aux projections d'eau! Prévoir une ventilation suffisante et veiller en particulier à ne pas masquer les fentes d'aération.
- Il convient de veiller à ce que le branchement secteur dans l'installation du bâtiment soit protégé en 16 A max.
- Lorsque l'on planifie des installations d'envergure (complexes), il faut tenir compte, dans la planification du distributeur, de la place nécessaire pour les appareils à monter sur le tableau de distribution.
- Des tensions extérieures >30 V AC/DC ne doivent pas être introduites dans les abonnés bus.

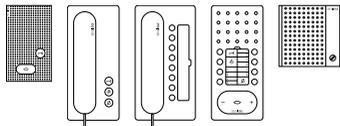
Appareils avec branchement 230 V

Conformément à DIN VDE 0100, partie 410, paragraphe 411.1.3, il faut respecter une distance de sécurité entre les lignes système et la tension secteur, c'est-à-dire que le système et les fils secteur ne doivent pas se toucher ! Le câble de la conduite système (basse tension protégée) doit être dénudé le plus court possible.

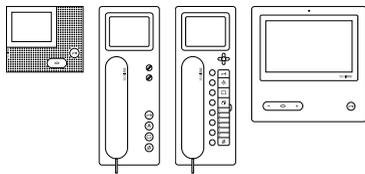
4 Structure, longueurs de lignes

Attribution des postes

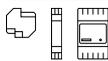
Appareils qui équiperont 1 abonné



AIB 150-...
BTS 850-...
BTC 850-...
BFC 850-...
BNS 750-...

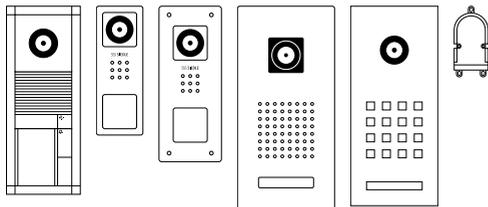


VIB 150-...
BTSV 850-...
BTCV 850-...
BVPC 850-...



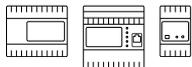
BSE/BEM 650-...
BSE/BEM 651-...
BSM 650-...

Appareils qui équiperont 2 abonnés



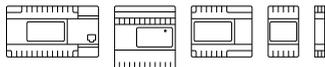
BTLM 650-...
CV 850-x-...
CVU 850-x-...
CL V130 0x B-02
STL ...
BTLE 050-...

Appareils équipant un nombre variable d'abonnés (en fonction de la programmation)



DCA 650-...
SG 150/650-...
BVM 650-...

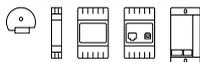
Appareils qui n'équipent aucun abonné



BNG/BVNG 650-...
NG 706-30/33-...
NG 602-...
TR 603-...
PSM 1 12 24

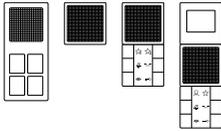


BCMC 650-...
BCM 653/658-...
BTM 650-...



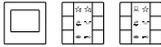
BAA/BVUU/BVVS 650-...
BAVU/BVVU/BVVS 652-...
BIM 650-...
PRI 602-... USB
BRMA 050-...

Appareils qui équipect 1 abonné



SI 4 A ..
 SI AM ...
 SI AI ...
 SI VI ...

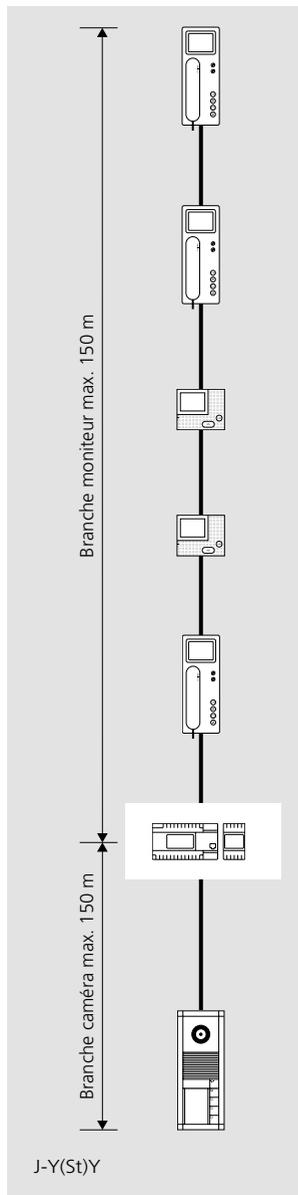
Appareils qui n'équipect aucun abonné



SI VM ...
 SI TM .. 5073
 SI TM .. 5093

4 Structure, longueurs de lignes

Système monoligne



Structure In-Home : Vidéo

Le type d'installation de base de bus Siedle In-Home est le système monoligne. À l'intérieur de cette ligne, l'installation s'effectue d'appareil à appareil lorsque l'installation du bâtiment offre cette possibilité. Pour les bâtiments avec une ligne de base et différentes dérivations dans les appartements, il faut utiliser des distributeurs vidéo bus. À l'intérieur d'une ligne, 31 postes au maximum sont admissibles. On appelle postes des appareils qui occupent une adresse à l'intérieur du bus. Si l'on a besoin de plus de 31 postes, il faut constituer d'autres lignes. À quelques exceptions près, une adresse est attribuée à tous les appareils. Il est possible d'installer jusqu'à 15 lignes avec chacune 31 postes.

Branche caméra et branche moniteur

À l'intérieur d'une ligne, on fait une distinction entre la branche caméra et la branche moniteur. Sur la branche caméra, on raccorde des platines de rue vidéo et, sur la branche moniteur, des téléphones bus avec vidéo. Si l'installation exige une branche moniteur supplémentaire, il faut alors utiliser des distributeurs bus.

Postes sans vidéo

Avec In-Home : Vidéo, les postes audio ne peuvent être branchés que par l'intermédiaire d'un découpleur audio bus BAA 650-... Les appareils de commutation et de commande sont aussi branchés sur le BAA 650-...

Alimentation secteur

Le cœur de chaque ligne est le bloc d'alimentation vidéo bus qui commande toute la fonctionnalité de l'installation. On raccorde sur celui-ci la branche caméra et la branche moniteur par l'intermédiaire de bornes de raccordement séparées.

Câbles

Pour l'installation, il est possible d'utiliser des câbles de télécommunication ou des câbles à courant faible :

J-Y(St)Y	Câbles appariés torsadés et blindés
CAT	Câble réseau
A-2Y(St)2Y	Câble de terre de télécommunication
YR	Câble à courant faible, diamètre 0,8 mm

L'installation bus In-Home doit se faire sur une paire de fils pour J-Y(St)Y et sur deux fils côte à côte pour la ligne YR. Dans le cas de J-Y(St)Y, la possibilité d'une influence parasite est plus faible.

Longueur de ligne

Câbles J-Y(St)Y de 0,8 mm de diamètre :

- max. 150 m entre le bloc d'alimentation vidéo bus et le poste le plus éloigné dans la branche moniteur
- max. 150 m entre le bloc d'alimentation vidéo bus et le poste le plus éloigné dans la branche caméra.

Pour un diamètre de fil de 0,6 mm, la portée est divisée par deux.

Câble réseau

Diamètre		Longueur de ligne
0,405 mm	AWG 26	40 m
0,511 mm	AWG 24	60 m
0,644 mm	AWG 22	100 m

À l'intérieur de la ligne, la longueur maximum du câble ne doit pas dépasser 1.500 m.

Les installations peuvent également être constituées avec un câble YR d'un diamètre de fil 0,8 mm. Les portées diminuent nettement. Informations complémentaires, voir page 13

Lors de l'installation, il faut impérativement veiller à ce que la branche caméra et la branche moniteur ne

soient pas posées dans le même câble. La ligne aller et la ligne retour allant à un téléphone bus avec vidéo ne doivent pas être posées dans le même câble.

Sinon il peut se produire des perturbations d'images.

Si l'installation de téléphone bus à téléphone bus n'est pas possible, il faut utiliser des distributeurs bus.

Il faut en plus prendre en compte l'atténuation des câbles et des distributeurs bus.

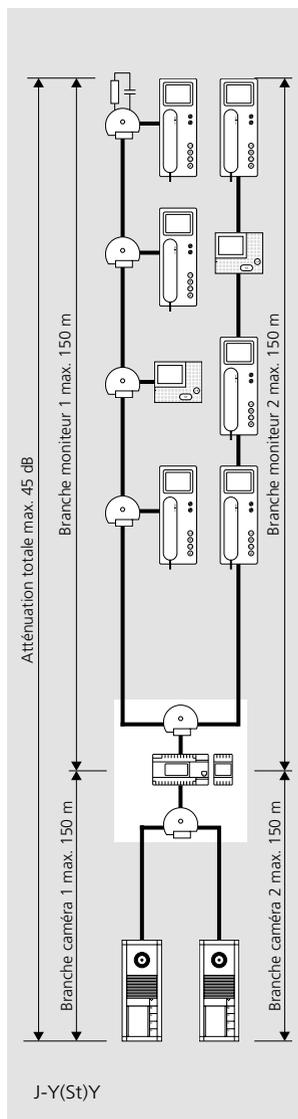
Résistance terminale

La transmission des signaux à l'intérieur de Siedle In-Home : Vidéo s'effectue par l'intermédiaire d'une technique à haute fréquence.

Afin d'éviter des perturbations sur les fils bus, la fin de chaque branche moniteur doit toujours être terminée par un élément RC. L'élément RC se compose d'une résistance de 100 ohms et d'un condensateur de 1 nF. Chaque téléphone bus avec moniteur couleur comporte, à l'état à la livraison, sur les bornes de sortie TaM/TbM, une petite carte de circuits imprimés munie de cette résistance terminale.

4 Structure, longueurs de lignes

Système monoligne avec distributeurs bus



Longueur de ligne avec distributeur bus

Si l'utilisation de distributeurs bus est nécessaire pour l'installation, il faut en plus de la portée maximum, tenir compte de l'atténuation des distributeurs bus et du matériel de la ligne.

Les indications suivantes sur les longueurs des lignes se réfèrent à une branche caméra et une branche moniteur. Si à l'intérieur de la ligne plusieurs branches sont installées, alors les indications sont valables pour chaque branche. La valeur (atténuation ou longueur de ligne) qui est atteinte en premier est valable pour l'indication de la valeur autorisée.

Longueur de ligne

Câbles J-Y(St)Y de 0,8 mm de diamètre :

- max. 150 m entre le bloc d'alimentation vidéo bus et le poste le plus éloigné dans la branche moniteur
- max. 150 m entre le bloc d'alimentation vidéo bus et le poste le plus éloigné dans la branche caméra.
- max. 45 dB d'atténuation entre le poste le plus éloigné de la branche caméra et le poste le plus éloigné de la branche moniteur

Pour un diamètre de fil de 0,6 mm, la portée est divisée par deux.

Câble réseau

Diamètre		Longueur de ligne
0,405 mm	AWG 26	40 m
0,511 mm	AWG 24	60 m
0,644 mm	AWG 22	100 m

L'atténuation maximum admissible est de 45 dB à l'intérieur d'une ligne. Règle générale pour les câbles J-Y(St)Y :

- 10 m de longueur de ligne correspondent à 2 dB d'atténuation !

À l'intérieur de la ligne, la longueur maximum du câble ne doit pas dépasser 1.500 m.

Si l'atténuation maximum admissible de 45 dB est dépassée, il faut placer l'accès au bloc d'alimentation vidéo bus ZBVNG 650-... dans le BVNG 650-... pour compenser ces pertes.

Transmission du signal

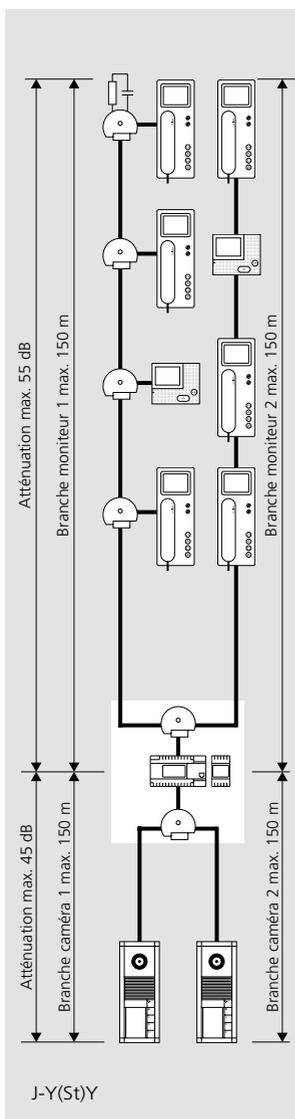
Par l'intermédiaire du câble posé, seuls les signaux du bus In-Home peuvent être transmis. Pas de transmission complémentaire comme, p. ex., postes secondaires d'une installation téléphonique, bus S0 (RNIS) ou câbles de données d'un système d'alarme dans le même câble.

La branche caméra et la branche moniteur doivent être posées séparément et elles ne doivent pas se trouver dans le même câble. Sinon, il peut se produire des perturbations d'images.

Résistance terminale

La transmission des signaux à l'intérieur de Siedle In-Home : Vidéo s'effectue par l'intermédiaire d'une technique à haute fréquence. Afin d'éviter des perturbations sur les fils bus, la fin de chaque branche moniteur doit toujours être terminée par un élément RC. L'élément RC se compose d'une résistance de 100 ohms et d'un condensateur de 1 nF. Chaque téléphone bus avec moniteur couleur comporte, à l'état à la livraison, sur les bornes de sortie TaM/TbM, une petite carte de circuits imprimés munie de cette résistance terminale.

Système monoligne avec distributeur bus et ZBVNG 650-...



Longueur de ligne avec distributeur bus et ZBVNG 650-...

L'accessoire ZBVNG 650-... amplifie le signal vidéo et permet ainsi une plus grande atténuation dans la branche caméra et la branche moniteur. A ces fins, on retire carte de pont placée dans le BVNG 650-... et on place au même endroit le ZBVNG 650-...

Les indications suivantes sur les longueurs des lignes se réfèrent à une branche caméra et une branche moniteur. Si à l'intérieur de la ligne plusieurs branches sont installées, alors les indications sont valables pour chaque branche. La valeur (atténuation ou longueur de ligne) qui est atteinte en premier est valable pour l'indication de la valeur autorisée.

Les valeurs limites doivent être respectées pour chaque branche.

Longueur de ligne

Câbles J-Y(St)Y de 0,8 mm de diamètre :

- max. 150 m entre le bloc d'alimentation vidéo bus et le poste le plus éloigné dans la branche moniteur
- max. 150 m entre le bloc d'alimentation vidéo bus et le poste le plus éloigné dans la branche caméra.
- max. 45 dB d'atténuation du bloc d'alimentation vidéo bus par rapport au poste le plus éloigné dans la branche caméra
- max. 55 dB d'atténuation du bloc d'alimentation vidéo bus par rapport au poste le plus éloigné dans la branche moniteur

Pour un diamètre de fil de 0,6 mm, la portée est divisée par deux.

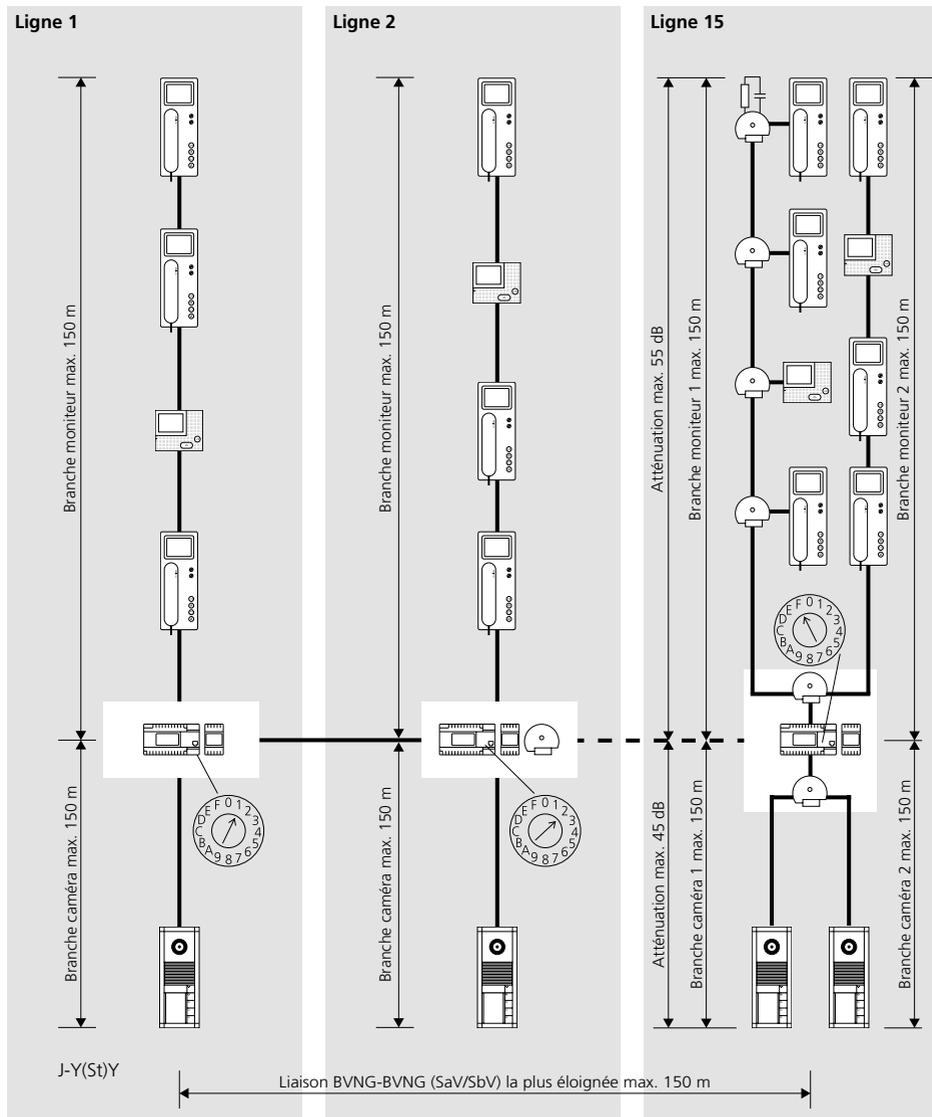
Câble réseau

Diamètre		Longueur de ligne
0,405 mm	AWG 26	40 m
0,511 mm	AWG 24	60 m
0,644 mm	AWG 22	100 m

À l'intérieur de la ligne, la longueur maximum du câble ne doit pas dépasser 1.500 m.

4 Structure, longueurs de lignes

Système multiligne



Structure système multiligne

Une installation multiligne est composée de différentes lignes qui sont reliées entre elles par l'intermédiaire de 2 fils. Le raccordement des lignes s'effectue sur le bloc d'alimentation vidéo bus, par l'intermédiaire des bornes de raccordement SaV et SbV. Pour les installations multilignes, les liaisons interphone et vidéo sont possibles d'une ligne à l'autre. Pour la structure d'une installation multiligne, dans un des blocs d'alimentation vidéo bus, il est indispensable d'avoir l'accessoire d'alimentation de bus ZBVG 650-...

Dans chaque bloc d'alimentation vidéo bus, il faut l'accessoire bloc d'alimentation vidéo bus ZBVNG 650-...

Distinction ligne 1, ligne 2 ...

Les lignes sont numérotées dans l'ordre croissant avec le commutateur d'adressage "Adr." sur le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... Jusqu'à 15 lignes peuvent être raccordées, par l'intermédiaire des fils SaV et SbV.

La liaison des blocs d'alimentation vidéo bus se fait par le distributeur bus BVVU 650-...

Sur le bloc d'alimentation vidéo bus, par les fils Sa et Sb on peut brancher un bloc d'alimentation bus pour relier une ligne avec In-Home : Audio. Lors de l'installation, il faut veiller à poser chaque ligne dans un câble en propre.

Fonctions pouvant être utilisées d'une ligne à l'autre

Les appels de porte, la sélection de porte ciblée, de même que les fonctions de commutation et de commande peuvent également être utilisés d'une ligne à l'autre. Une communication interne et un transfert d'appels entre postes ne sont possibles qu'à l'intérieur d'une ligne.

Longueur de câble entre les lignes

Les longueurs de câble autorisées à l'intérieur de la ligne sont identiques à celles d'une installation monoligne. Il faut par ailleurs prendre en compte la longueur de câble entre les blocs d'alimentation vidéo bus.

Celle-ci ne doit pas dépasser 150 m (45 dB) entre les blocs d'alimentation vidéo bus les plus éloignés (dans le cas du câble J-Y(St)Y de 0,8 mm de diamètre).

Étant donné qu'il ne s'effectue qu'un échange de données entre les blocs d'alimentation vidéo bus, c'est-à-dire qu'il n'y a pas de passage de courant, un câble d'installation CAT (p. ex. CAT5) permet d'atteindre une portée jusqu'à 300 m.

Pour un système multiligne ne comportant que 2 lignes, la liaison entre les deux blocs d'alimentation vidéo bus peut être effectuée sans le distributeur bus BVVU 650-...

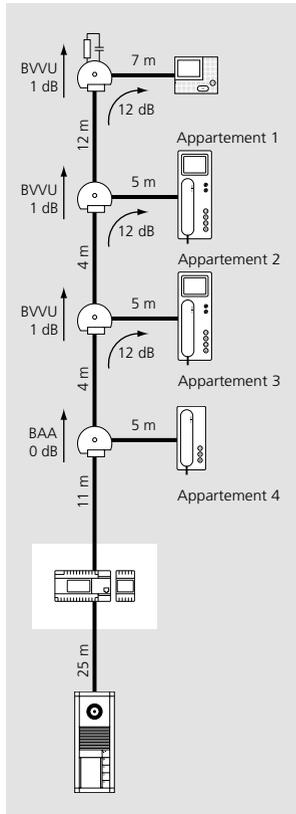
Les longueurs maximum autorisées à l'intérieur d'une ligne et les valeurs d'atténuation continuent d'être valables.

Lors de l'installation, il faut impérativement veiller à ce que la branche caméra et la branche moniteur ne soient pas posées dans le même câble. La ligne aller et la ligne retour allant à un téléphone bus avec vidéo ne doivent pas être posées dans le même câble.

Sinon il peut se produire des perturbations d'images.

4 Structure, longueurs de lignes

Exemple de détermination de l'atténuation



Exemple de détermination de l'atténuation avec distributeur bus

Le montage de l'installation s'effectue avec un câble J-Y(St)Y de 0,8 mm de diamètre, ce qui signifie que 10 m de longueur de ligne ont une atténuation de 2 dB. L'appartement 4 est découpé par l'intermédiaire d'un découpleur audio bus BAA 650-..., les appartements 1 à 3 sont raccordés par l'intermédiaire du distributeur vidéo bus BVVU 650-...

Atténuation dans la branche caméra

Longueur de ligne entre la platine de rue et le sous-distributeur 25 m.
 $25 \text{ m} = 5 \text{ dB}$

Atténuation dans la branche moniteur vers l'appartement 3

Longueur de ligne du câble d'installation. Toutes les valeurs additionnées, du bloc d'alimentation vidéo bus au téléphone bus :
 $11 \text{ m} + 4 \text{ m} + 5 \text{ m} = 20 \text{ m}$
 20 m de longueur de ligne donnent 4 dB d'atténuation
Atténuation du distributeur bus BVVU 650-... = 12 dB
Valeur totale :
 $12 \text{ dB distributeur} + 4 \text{ dB ligne} = 16 \text{ dB}$

L'appartement 3 a ainsi une atténuation totale de la caméra au téléphone bus de $16 \text{ dB} + 5 \text{ dB} = 21 \text{ dB}$

Atténuation dans la branche moniteur vers l'appartement 1

Longueur de ligne du câble d'installation. Toutes les valeurs additionnées, du bloc d'alimentation vidéo bus au téléphone bus :
 $11 \text{ m} + 4 \text{ m} + 4 \text{ m} + 12 \text{ m} + 7 \text{ m} = 38 \text{ m}$
 38 m de câble donnent 7,6 dB
Atténuation de tous les distributeurs bus :
 $1 \text{ dB} + 1 \text{ dB} + 12 \text{ dB} = 14 \text{ dB}$
Valeur totale :
 $14 \text{ dB distributeur} + 7,6 \text{ dB ligne} = 21,6 \text{ dB}$

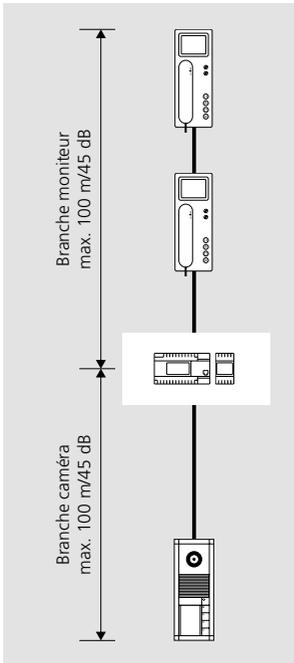
L'appartement 1 a une atténuation totale de la caméra au téléphone bus de $21,6 \text{ dB} + 5 \text{ dB} = 26,6 \text{ dB}$

Dans le cas de cet exemple, la valeur maximum serait de 26,6 dB de la platine de rue vidéo la plus éloignée au téléphone bus le plus éloigné, max. 45 dB seraient autorisés.

Dans le cas d'une atténuation supérieure à 45 dB, l'accessoire ZBVNG 650-... permet de porter l'atténuation dans la branche caméra à 45 dB, et à 55 dB dans la branche moniteur.

Sur la double page suivante, la fonction précise des distributeurs bus est expliquée en détail.

Installation avec YR
 Installation avec J-Y(St)Y, portée plus grande



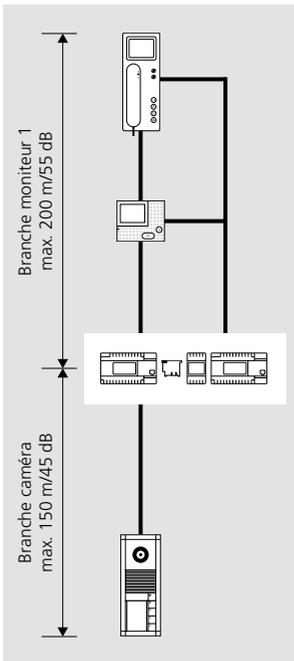
Installation avec YR

Les installations peuvent également être constituées avec un câble YR d'un diamètre de fil 0,8 mm. Toutefois, les portées diminuent nettement. Même si des parties de l'installation sont réalisées avec YR, diamètre de fil 0,8 mm, la portée plus faible entre en ligne de compte ! Câble YR de diamètre 0,8 mm :

- max. 100 m entre le bloc d'alimentation vidéo bus et le poste le plus éloigné dans la branche moniteur
- max. 100 m entre le bloc d'alimentation vidéo bus et le poste le plus éloigné dans la branche caméra

S'il est nécessaire d'utiliser un distributeur bus dans l'installation, il faut tenir compte de l'atténuation des câbles et des distributeurs bus. Pour un diamètre de fil de 0,6 mm, la portée est divisée par deux.

L'installation est également possible dans un système multiligine avec des câbles de 0,8 mm.



Installation avec J-Y(St)Y, portée plus grande

Dans le BVNG 650-..., il faut placer le ZBVNG 650-... !

L'utilisation de câbles J-Y(St)Y de 0,8 mm permet d'augmenter la distance entre le bloc d'alimentation vidéo bus et les téléphones bus avec moniteur couleur. Chaque téléphone bus avec moniteur couleur doit alors être alimenté par l'intermédiaire d'une tension supplémentaire (p. ex. bloc d'alimentation NG 706-30/33-...). Sur le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-..., le **commutateur des modes de fonctionnement doit être placé sur la position 2.**

Câbles J-Y(St)Y, câbles de 0,8 mm de diamètre :

- max. 200 m entre le bloc d'alimentation vidéo bus et le poste le plus éloigné dans la branche moniteur.

Dans un **système multiligine**, il est ainsi possible d'augmenter la portée dans chaque ligne.

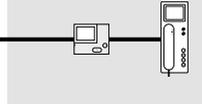
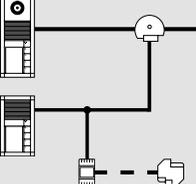
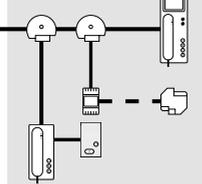
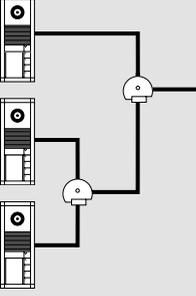
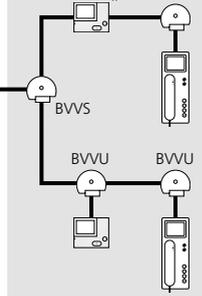
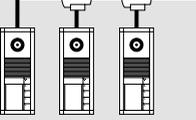
Dans le cas d'un appel parallèle vers plusieurs téléphones bus avec vidéo, il faut respecter la longueur de ligne autorisée de l'alimentation en tension. Informations complémentaires, voir page 128

À l'intérieur de la ligne, la longueur maximum du câble ne doit pas dépasser 1.500 m.

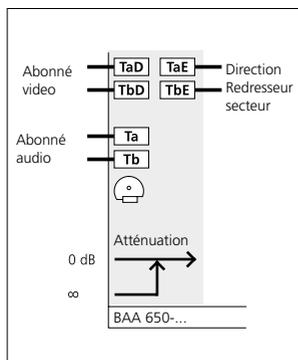
L'installation est également possible dans un système multiligine avec des câbles de 0,8 mm.

4 Structure, longueurs de lignes

Distributeur bus pour montage pour prises encastrées

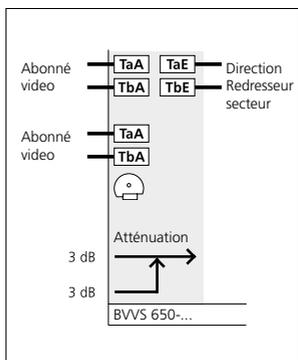
Branche caméra 	Distribution	Branche moniteur 	<p>Branche caméra : Aucun distributeur bus n'est nécessaire pour une platine de rue.</p> <p>Branche moniteur : Aucun distributeur bus n'est nécessaire en cas de bouclage de téléphone bus à téléphone bus. On utilise le distributeur bus installé dans les téléphones bus.</p> <p>Atténuation : Aucune atténuation à prendre en compte.</p>
BAA 650-... 	Distribution	BAA 650-... 	<p>BAA 650-... dans la branche caméra : Raccordement d'un poste audio (p.ex. BTLM 650-... ou TLE 050-...) ou d'un poste pour fonctions de commutation et de commande.</p> <p>BAA 650-... dans la branche moniteur : Raccordement de postes audio (AIB 150-..., BTS/BTC/BFC 850-..., DCA 650-...) ou d'un poste pour fonctions de commutation et de commande.</p> <p>Atténuation : Aucune atténuation au découplage à prendre en compte.</p>
BVVS 650-... 	Distribution	BVVS 650-... 	<p>BVVS 650-... dans la branche caméra : Plus d'une platine de rue vidéo dans la branche caméra dans le cas d'un câblage "en étoile".</p> <p>BVVS 650-... dans la branche moniteur : Dans le bus In-Home : vidéo, plus d'une ligne de base est nécessaire.</p> <p>Atténuation : L'atténuation de BVVS 650-..., BVVU 650-... et la longueur de ligne doivent être prises en compte.</p> <p>* L'appareil ne doit pas être un appareil de table, car un appareil non branché génère un bout de ligne ouvert.</p>
BVVU 650-... 	Distribution	BVVU 650-... 	<p>BVVU 650-... dans la branche caméra : Plus d'une platine de rue vidéo dans la branche caméra dans le cas d'un câblage "en boucle".</p> <p>BVVU 650-... dans la branche moniteur : Raccordement d'un téléphone bus avec moniteur sur une ligne de base dans le cas d'un câblage "en boucle".</p> <p>Atténuation : L'atténuation de BVVU 650-... et la longueur de ligne doivent être prises en compte.</p>

Valeurs d'atténuation



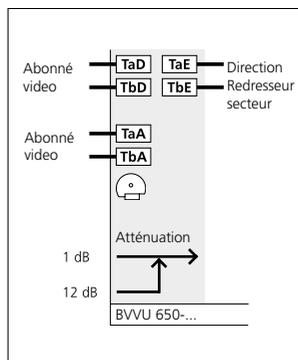
BAA 650-... dans la branche caméra :

Raccordement d'une platine de rue sans vidéo (par exemple BTLM 650-.../BTLE 050-...) ou appareils de commutation et de commande (BSE/BSM/BEM 650-...) sur bus Siedle In-Home : Vidéo. Informations complémentaires, voir page 68



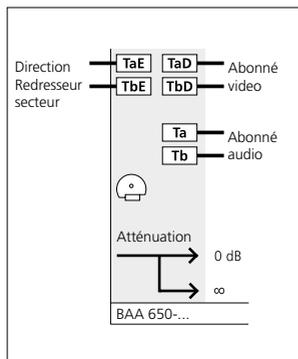
BVVS 650-... dans la branche caméra :

Lorsque plus d'une platine de rue vidéo est utilisée dans une branche caméra. Informations complémentaires, voir page 56



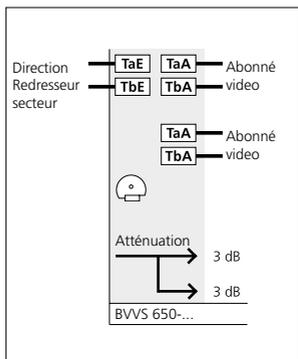
BVVU 650-... dans la branche caméra :

Lorsque plus d'une platine de rue vidéo est utilisée dans une ligne.



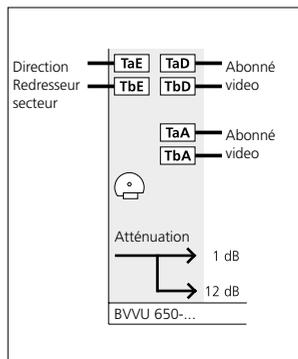
BAA 650-... dans la branche moniteur :

Raccordement de postes audio purs (AIB 150-..., BTS/BTC/BFC 850-..., DCA 650-...) ou de postes pour fonctions de commutation et de commande (BSE/BSM/BEM 650-...) dans un bus Siedle In-Home : Vidéo. Informations complémentaires, voir page 64



BVVS 650-... dans la branche moniteur :

Si, à l'intérieur du bus Siedle In-Home : vidéo, plus d'une ligne ascendante/de base est nécessaire. Sur les sorties, la suite de la distribution doit être effectuée par l'intermédiaire de BVVU 650-... ou BAA 650-... Un raccordement direct d'appareils n'est autorisé qu'en cas d'installation fixe.

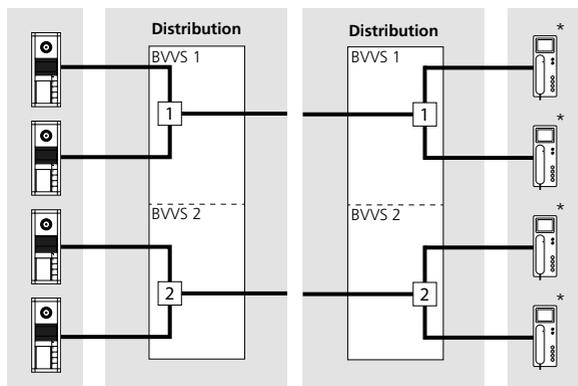


BVVU 650-... dans la branche moniteur :

Découplage d'un poste vidéo d'une ligne de base, vers l'appartement. Informations complémentaires, voir page 46

4 Structure, longueurs de lignes

Distributeur bus pour montage sur barre DIN



BVVS 652-... dans la branche caméra :

Plus d'une platine de rue vidéo dans la branche caméra dans le cas d'un câblage "en étoile".

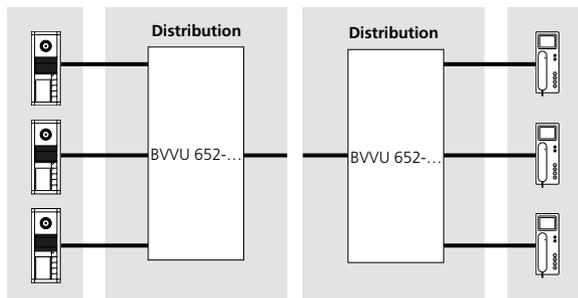
BVVS 652-... dans la branche moniteur :

Dans le bus In-Home : vidéo, plus d'une ligne de base est nécessaire.

Atténuation :

L'atténuation de BVVS 652-... et la longueur de ligne doivent être prises en compte.

* L'appareil ne doit pas être un appareil de table, car un appareil non branché génère un bout de ligne ouvert.



BVVU 652-... dans la branche caméra :

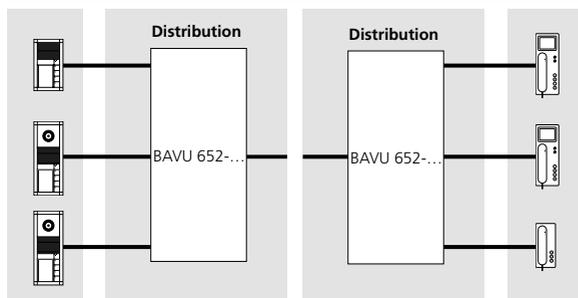
Plus d'une platine de rue vidéo dans la branche caméra dans le cas d'un câblage "en étoile".

BVVU 652-... dans la branche moniteur :

Raccordement d'un téléphone bus avec moniteur sur une ligne de base dans le cas d'un câblage "en étoile".

Atténuation :

L'atténuation de BVVU 652-... et la longueur de ligne doivent être prises en compte.



BAVU 652-... dans la branche caméra :

Plus d'une platine de rue vidéo dans la branche caméra dans le cas d'un câblage "en étoile".

Raccordement d'un poste audio (p.ex. BTLM 650-... ou BTLE 050-...) ou d'un poste pour fonctions de commutation et de commande.

BAVU 652-... dans la branche moniteur :

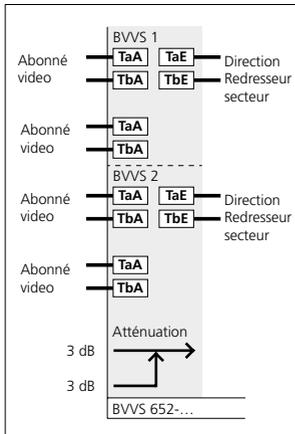
Raccordement d'un téléphone bus avec moniteur sur une ligne de base dans le cas d'un câblage "en étoile".

Raccordement de postes audio (AIB 150-..., BTS/BTC/BFC 850-..., DCA 650-...) ou d'un poste pour fonctions de commutation et de commande.

Atténuation :

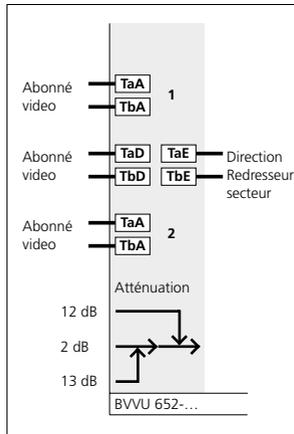
L'atténuation de BAVU 652-... et la longueur de ligne doivent être prises en compte.

Valeurs d'atténuation



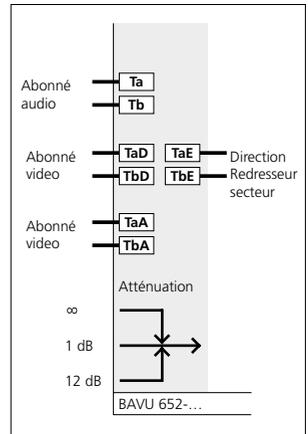
BVVS 652... dans la branche caméra :

Lorsque plus d'une platine de rue vidéo est utilisée dans une branche caméra.



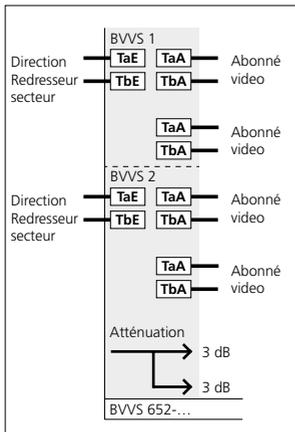
BVVU 652... dans la branche caméra :

Lorsque plus d'une platine de rue vidéo est utilisée dans une branche caméra.



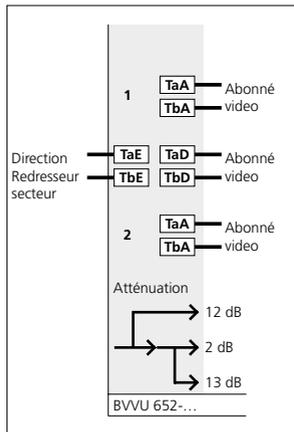
BAVU 652... dans la branche caméra :

Raccordement de postes audio et pour le découplage/couplage de postes vidéo en un appareil.



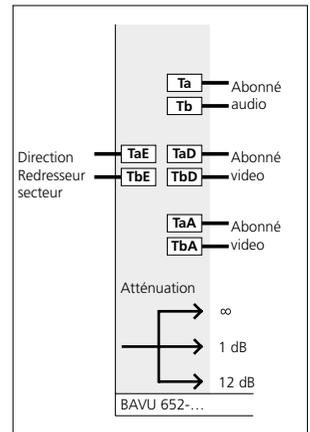
BVVS 652... dans la branche moniteur :

Dans le bus In-Home : vidéo, plus d'une ligne de base est nécessaire.



BVVU 652... dans la branche moniteur :

Raccordement d'un téléphone bus avec moniteur sur une ligne de base dans le cas d'un câblage "en étoile".

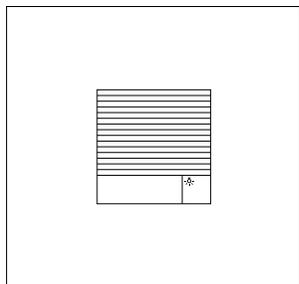


BAVU 652... dans la branche moniteur :

Raccordement de postes audio et pour le découplage/couplage de postes vidéo en un appareil.

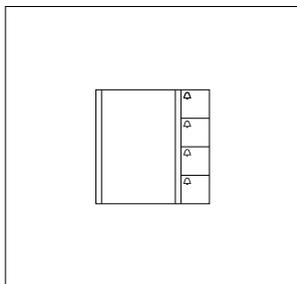
5 Postes In-Home : Vidéo

Platines de rue, touches d'appel



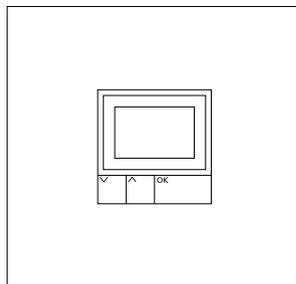
BTLM 650-04

Module platine de rue bus pour bus In-Home. Haut-parleur et microphone intégrés, touche lumière éclairée, contact de gâche (T0) intégré. Signalisation acoustique après appui sur une touche, peut être activée avec le BPS 650-... Charge de contact max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A, temps de commutation T0 3 secondes, fixe. Signalisation acoustique lorsque l'on appuie sur la touche d'appel.



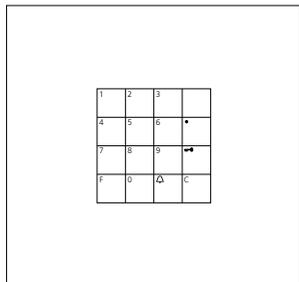
BTM 650-01 à BTM 650-04

Modules de touches bus pour bus In-Home. 1–4 touches d'appel, éclairage à LED intégré. Raccordement par câble plat à la platine de rue bus. Alimentation de l'éclairage à LED par l'intermédiaire des bornes b et c, 12 V AC, intensité absorbée 20 mA par module de touches bus BTM 650-...



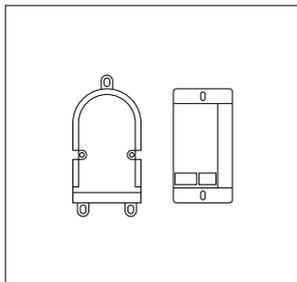
DRM 612-02

Module défilement de noms en tant qu'unité d'entrée avec affichage sur 4 lignes pour déclencher des appels de porte. Affichage des noms sur l'écran, par ordre alphabétique. Le DRM 612-... peut également être utilisé en liaison avec le COM 611-... comme écran d'affichage du DRM 612-...



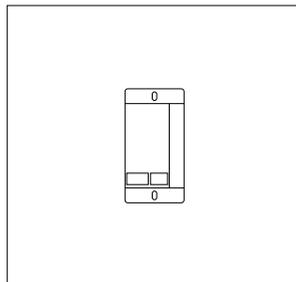
COM 611-02

Module de serrure codée comme unité de saisie pour le contrôle d'accès et pour passer des appels de porte.



BTLE 051-04

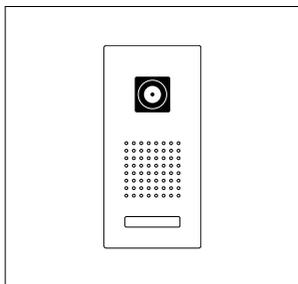
Haut-parleur de porte bus encastrable avec matrice de touches d'appel bus pour montage dans des constructions de portes, des boîtes aux lettres, etc. fournis par le client. Jusqu'à 12 touches d'appel sur site peuvent être directement connectées à la matrice de touches d'appel bus BRMA 050-...



BRMA 050-01

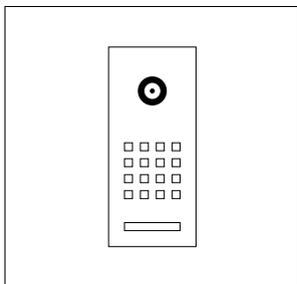
Matrice de touches d'appel bus pour la connexion de 12 touches d'appel présentes sur site dans les haut-parleurs de porte encastrables BTLE 050-.../ATLE 670-... Max. 160 touches d'appel peuvent être raccordées mais, par groupe de 12 touches commencé, il faut une matrice de touches d'appel bus BRMA 050-...

Platines de rue



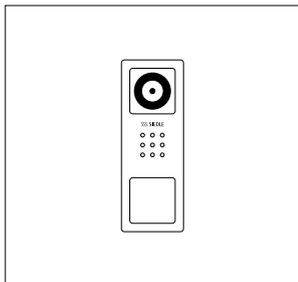
Siedle Classic

Platine de rue dans la ligne de design Classic, avec façade en acier inoxydable, platine de rue, touches d'appel et caméra Bus. Touches de sonnerie éclairées par LED, 5 mA, 12 V AC par touche.



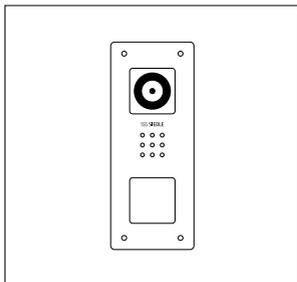
Siedle Steel

Platine de rue dans la ligne de design Steel, avec façade en acier inoxydable, platine de rue, touches d'appel et caméra Bus. Touches de sonnerie éclairées par LED, 3 mA, 12 V AC par touche.



CV 850-1/2-03 E

Platine de rue vidéo Siedle Compact pour l'installation dans le bus In-Home ou comme appareil de remplacement dans le kit video Siedle Basic. Avec les fonctions appeler, parler, voir et ouvrir porte.
Type de contact : Contact de travail 24 V, 2 A
Indice de protection : IP 54, IK 8
Température ambiante :
-20 °C à +40 °C
Dimensions (mm) l x H x P :
82 x 226 x 35

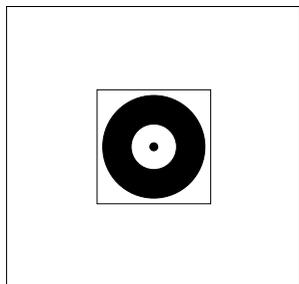


CVU 850-1/2-0 E

Platine de rue vidéo encastrée Siedle Compact en technique bus pour l'installation dans le bus In-Home. Avec les fonctions appeler, parler, voir et ouvrir porte.
Type de contact : Contact de travail 24 V, 2 A
Indice de protection : IP 54, IK 8
Température ambiante :
-20 °C à +40 °C
Dimensions façade (mm) l x H x P :
110 x 273 x 1
Dimensions boîtier (mm) l x H x P :
85 x 253 x 48

5 Postes In-Home : Vidéo

Caméras bus et caméras externes



BCMC 650-03

Caméra bus 80 pour Siedle Vario avec commutation jour/nuit automatique (True Day/Night) et éclairage infrarouge intégré. Angle de saisie horizontalement/verticalement : env. 80 °/60 °

Système couleur : PAL

Appareil de prise de vues : Capteur

CMOS 1/3" 756 x 504 pixels

Résolution : 550 lignes TV

Objectif : 2,9 mm

Plage de réglage mécanique :

30° horizontalement/verticalement

Chauffage à 2 niveaux : 12 V AC

max. 130 mA

Indice de protection : IP 54, IK 10

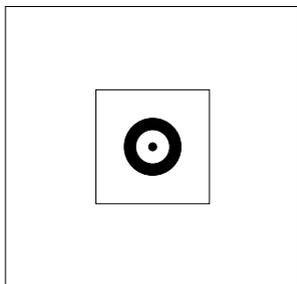
Température ambiante :

-20 °C à +55 °C

Épaisseur saillante (mm) : 32

Dimensions (mm) l x H x P :

99 x 99 x 58



BCM 653-02

Caméra bus 130 pour Siedle Vario avec commutation jour/nuit automatique (True Day/Night) et éclairage infrarouge intégré. Angle de saisie horizontalement/verticalement : env. 130 °/100 °

Système couleur : PAL

Appareil de prise de vues : Capteur

CMOS 1/3" 756 x 504 pixels

Résolution : 550 lignes TV

Objectif : 2,1 mm

Chauffage à 2 niveaux : 12 V AC

max. 130 mA

Indice de protection : IP 54, IK 10

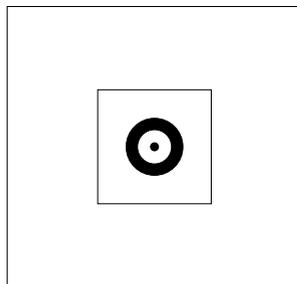
Température ambiante :

-20 °C à +55 °C

Épaisseur saillante (mm) : 15

Dimensions (mm) l x H x P :

99 x 99 x 41



BCM 658-02

Caméra bus 180 pour Siedle Vario avec commutation jour/nuit automatique (True Day/Night) et éclairage infrarouge intégré. Angle de saisie horizontalement/verticalement : env. 175 °/120 °

Plein écran ou 9 sections d'image sélectionnables

Rectification électronique de l'image en plein écran

Angle de détection étendu dans la zone du bord avec la section d'image sélectionnée

Compensation de contre-jour (BLC)

Système couleur : PAL

Capteur d'images : Capteur

CMOS 1/2,7" 1920 x 1080 pixels

Résolution : 600 lignes TV

Objectif : 1,55 mm

Chauffage à 2 niveaux : 12 V AC

max. 130 mA

Indice de protection : IP 54, IK 10

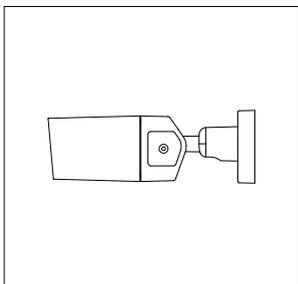
Température ambiante :

-20 °C à +55 °C

Épaisseur saillante (mm) : 15

Dimensions (mm) l x H x P :

99 x 99 x 41



CE 600-01

Caméra vidéo CCD couleur pour montage extérieur avec commutation jour/nuit automatique (True Day/Night) et éclairage infrarouge intégré. Angle de saisie horizontalement : env. 81,2°–22,5°

Système couleur : PAL

Appareil de prise de vues : Capteur

CCD 1/3" 976 x 582 pixels

Résolution : 750 lignes TV

Objectif : 2,8–12 mm

Plage de réglage mécanique :

160° horizontalement/

180° verticalement

Mode continu : adapté

Sortie vidéo : 1 Vss à 75 ohms

Tension d'entrée : 20–50 V DC

Courant de service : max. 250 mA

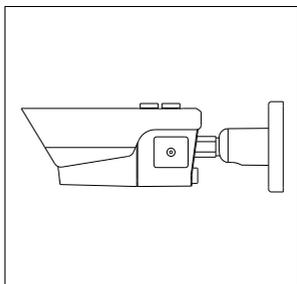
Indice de protection : IP 67

Température ambiante :

–20 °C à +50 °C

Dimensions (mm) l x H x P :

75,3 x 76 x 218,5



CE 950-01

Caméra vidéo CCD couleur pour montage extérieur avec commutation jour/nuit automatique (True Day/Night) et éclairage infrarouge intégré. Angle de saisie horizontalement : env. 45,6°–4,0°

Système couleur : PAL

Appareil de prise de vues : Capteur

CCD 1/4" 976 x 582 pixels

Résolution : 700 lignes TV

Objectif : 3,8–45,6 mm

Plage de réglage mécanique :

180° horizontalement/verticalement

Mode continu : adapté

Sortie vidéo : 1 Vss à 75 ohms

Tension d'entrée : 20–50 V DC

Courant de service : max. 500 mA

Indice de protection : IP 67

Température ambiante :

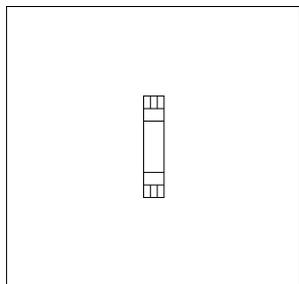
–20 °C à +50 °C

Dimensions (mm) l x H x P :

100 x 108 x 267

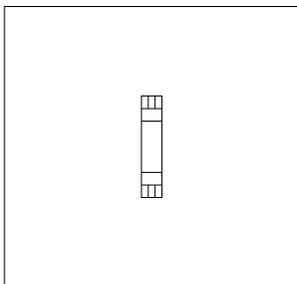
5 Postes In-Home : Vidéo

Distributeur bus, Modulateur bus vidéo



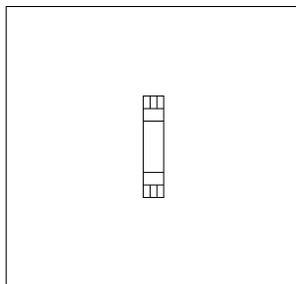
BAVU 652-0

Distributeur audio/vidéo bus asymétrique pour la barre DIN, pour le raccordement de composants audio purs et pour le découplage/couplage de bus In-Home : Postes vidéo dans un appareil.



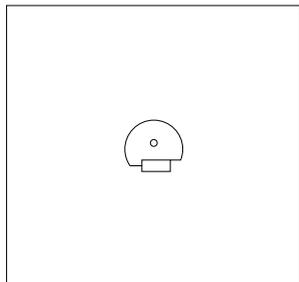
BVVU 652-0

Distributeur vidéo bus asymétrique pour la barre DIN, composé de 2 distributeurs reliés en interne pour le découplage/couplage de bus In-Home : Vidéo.



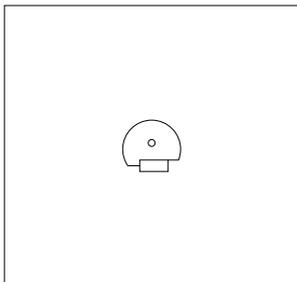
BVVS 652-0

Distributeur vidéo bus symétrique pour la barre DIN, composé de 2 distributeurs entièrement séparés avec chacun 2 sorties pour constitution d'une structure arborescente et pour plusieurs lignes ascendantes.



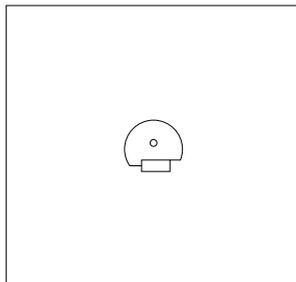
BAA 650-0

Découplage audio bus pour le raccordement de postes audio comme AIB 150-..., BTS/BTC/BFC 850-..., DCA 650-... ou d'appareils de commutation et de commande à l'intérieur de In-Home : Vidéo. Bornes à vis pour entrée bus, passage bus et raccordement de postes audio.



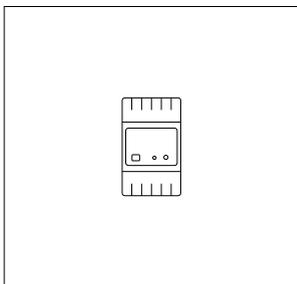
BVVU 650-0

Distributeur vidéo bus asymétrique pour le découplage/couplage de postes In-Home : Vidéo. Bornes à vis pour entrée bus, passage bus et sortie bus.



BVVS 650-0

Distributeur vidéo bus symétrique avec 2 sorties, convient pour un montage dans boîte de 55, pour constituer une structure arborescente ou dans le cas de plusieurs lignes ascendantes.



BVM 650-0

Le modulateur vidéo bus dans le boîtier de panneau de distribution relie une caméra analogique avec le bus In-Home.

Deux modes d'exploitation sont disponibles au choix, une utilisation de la caméra analogique avec ou sans platine de rue est possible. Distance max. admissible entre caméra et BVM 650-... 100 m. Alimentation via le bus In-Home. Un contact de commutation sans potentiel est disponible pour par ex. l'activation de la caméra ou de la lumière.

Type de contact : sans potentiel
max. 30 V AC/DC, 1 A

Indice de protection : IP 20

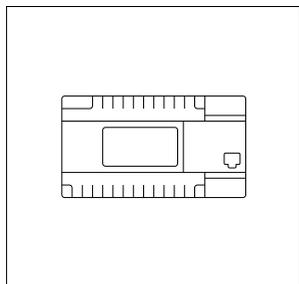
Température ambiante :
0 °C à +40 °C

Unité de Division (UD) : 3

Dimensions (mm) l x H x P :
53,5 x 89 x 60

5 Postes In-Home : Vidéo

Alimentation, blocs d'alimentation

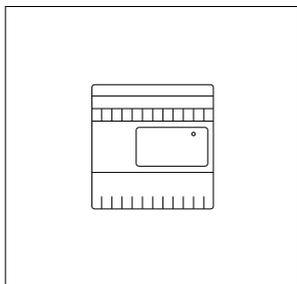


BVNG 650-0

Bloc d'alimentation vidéo bus dans un boîtier occupant 9 unités modulaires.

Primaire : 230 V AC, 50/60 Hz, contact de gâche 15 V AC, 30 V DC, 2 A, temps de commutation 3 secondes, fixe.

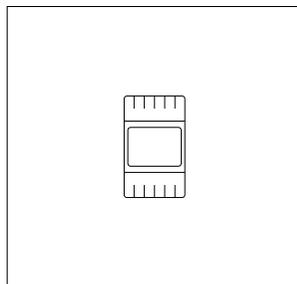
Contact de lumière 15 V AC, 30 V DC, 2 A, temps de commutation 0,4 secondes, modifiable par l'intermédiaire du logiciel de programmation bus BPS 650-...



NG 706-30/33-0

Bloc d'alimentation dans boîtier de tableau de commande pour l'alimentation centralisée des composants du système Siedle.

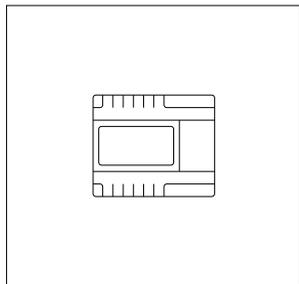
Tension d'entrée : 230 V AC, +/- 10 %, 50/60 Hz
Courant de service : 250 mA
Tension de sortie : 30 V DC
Courant de sortie : 1,1 A



TR 603-0

Transformateur dans un boîtier occupant 3 unités modulaires.

Primaire : 230 V AC, 50/60 Hz
Secondaire : 12 V AC, 1,3 A
Alimentation de l'éclairage à LED des modules de touches bus, gâche ou chauffage de la caméra bus.

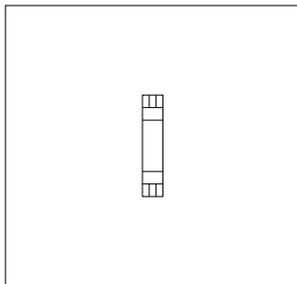


NG 602-01

Bloc d'alimentation dans un boîtier occupant 6 unités modulaires.

Primaire : 230 V AC, 50/60 Hz
Secondaire : 12 V AC, 1,6 A et 23,3 V DC, 0,3 A régulé.

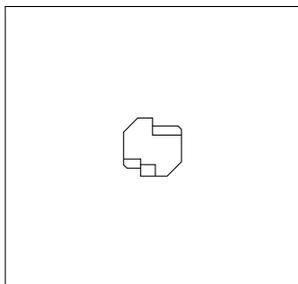
Pour l'alimentation supplémentaire d'un VIB 150-..., BTSV/BTCV 850-... en cas d'appel de porte parallèle.



PSM 1 12 24

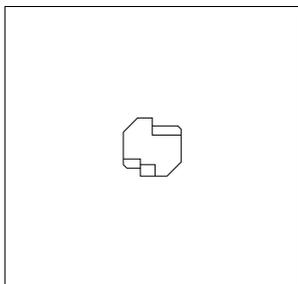
Bloc d'alimentation pour montage dans tableau de distribution, pour l'alimentation centrale de postes intérieurs IQ et des panels vidéo bus. Un PSM 1 12 24 alimente au maximum 2 postes intérieurs IQ ou 1 panel vidéo bus. Un maximum de 2 PSM peut être utilisé dans les systèmes avec panel vidéo bus.

Tension d'entrée :
110–240 V AC, 50/60 Hz
Courant de service : 265 mA
Tension de sortie : 24 V DC +/- 3 %
Courant de sortie : 0,5 A



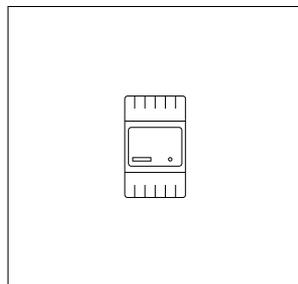
BSE 650-01

Unité de commutation bus avec relais bistables, convient pour montage dans une boîte de 70. Activables par l'intermédiaire de BEM, par l'intermédiaire des touches programmables des postes du système, ou parallèlement à une touche d'appel de porte.



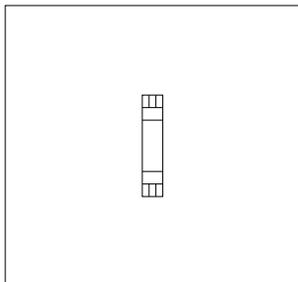
BEM 650-02

Module d'entrée bus pour montage dans une boîte de 70, avec une entrée pour le déclenchement de fonctions de commutation ou le dépôt de messages sur le bus In-Home. Possibilité d'activation par l'intermédiaire d'un contact sec ou par tension 4–30 V DC, 10 mA.



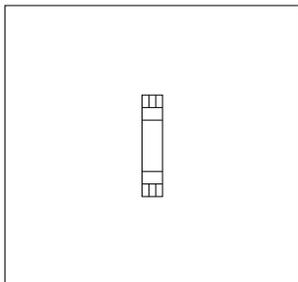
BSM 650-02

Module de commutation bus dans un boîtier occupant 3 unités modulaires. 4 relais intégrés, chacun avec un contact de travail sec. Commande par l'intermédiaire des touches des téléphones bus ou de la touche lumière de la platine de rue. Fonctionnement des relais en tant que minuteries, entre 0,4 secondes et 12 secondes Charge de contact max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A. Alimentation en 12 V AC nécessaire, max. 250 mA.



BSE 651-0

Unité de commutation bus pour la barre DIN, avec relais bistable. Pour la réalisation de différents scénarios. Commande possible via le module d'entrée bus BEM, les touches de fonctions des téléphones bus (y compris la touche gâche) ou la touche lumière ou d'appel d'une platine de rue.



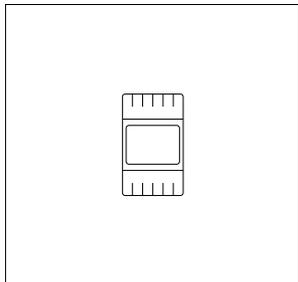
BEM 651-0

Module d'entrée bus pour la barre DIN. Avec une entrée pour déclencher des fonctions de commutation ou envoyer des messages dans le bus In-Home. Possibilité d'activation par l'intermédiaire d'un contact sec ou par tension 4–30 V DC, 10 mA.

Le raccordement de BSM/BSE/BEM 650-... au bus In-Home : Vidéo nécessite le BAA 650-...

5 Postes In-Home : Vidéo

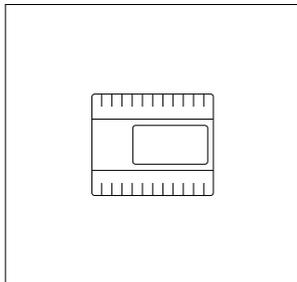
Commutation, contrôle, conversion



BIM 650-02

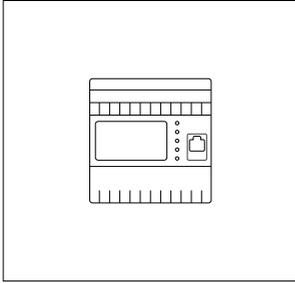
Module interface bus pour montage au tableau de distribution, sert à la liaison entre le bus Siedle Vario et le bus Siedle In-Home.

Toujours nécessaire lors qu'il s'agit d'équiper une platine de rue bus d'un COM ou d'un DRM, en plus ou à la place de touches d'appel direct.



BVD 650-0

Le démodulateur vidéo bus dans le boîtier à installer dans un cadre à 6 niveaux convertit l'image vidéo sur les fils bus du bus In-Home : Vidéo en un signal vidéo FBAS courant. L'image vidéo convertie peut ensuite être transmise à chaque moniteur vidéo ou chaque téléviseur muni d'une entrée correspondante, ou bien être traitée dans un système vidéo.



SG 150-0

Smart Gateway : Appareil à barre DIN pour une utilisation privée ou professionnelle.

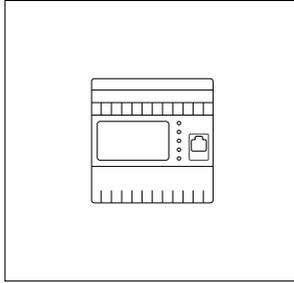
Interface entre bus In-Home, réseaux IP, Internet et réseau de téléphonie mobile : les signaux d'appel, vocaux et vidéo de la porte sont transmis au réseau IP.

Points forts

- Appel de porte mobile par le biais de l'application smartphone via le serveur Siedle (service cloud)
- Possibilités d'extension flexibles pour une installation In-Home avec clients IP
- Siedle Axiom et client TKM de JUNG utilisables sans licence utilisateur

Autres caractéristiques fonctionnelles

- Prise en charge de l'application Siedle pour iPhone ou smartphone Android
- Jusqu'à 10 postes IP (soumis à licence, 5 licences comprises)
- Appel groupé jusqu'à 6 postes IP
- Appel parallèle possible vers des terminaux bus In-Home et IP
- Sélection directe de la porte dans la liste
- Mémoire d'images centrale (conforme à la protection des données)
- Connexion du panel Smart Control de la société Albrecht Jung GmbH & Co. KG
- Raccordement de téléphones VoIP (soumis à licence)
- Appel de porte CTI (soumis à licence)
- Raccordement d'installations de télécommunication (soumis à licence)



SG 650-0

Smart Gateway Professional :

Appareil à barre DIN pour une utilisation privée ou professionnelle.

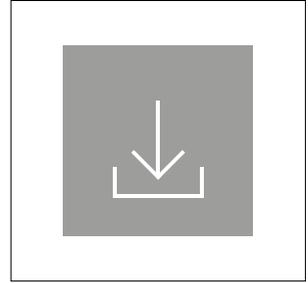
Interface entre bus In-Home, réseaux IP, Internet et réseau de téléphonie mobile : les signaux d'appel, vocaux et vidéo de la porte sont transmis au réseau IP.

Points forts

- Appel de porte mobile par le biais de l'application smartphone via le serveur Siedle (service cloud)
- Possibilités d'extension flexibles pour une installation In-Home avec clients IP
- Siedle Axiom et client TKM de JUNG utilisables sans licence utilisateur

Autres caractéristiques fonctionnelles

- Prise en charge de l'application Siedle pour iPhone ou smartphone Android
- Jusqu'à 50 postes IP (soumis à licence, 2 licences comprises)
- Appel groupé jusqu'à 6 postes IP
- Appel parallèle possible vers des terminaux bus In-Home et IP
- Sélection directe de la porte dans la liste
- Mémoire d'images centrale (conforme à la protection des données)
- Connexion du panel Smart Control de la société Albrecht Jung GmbH & Co. KG
- Raccordement de téléphones VoIP
- Appel de porte CTI
- Raccordement d'installations de télécommunication (soumis à licence)



BSHT 650-0

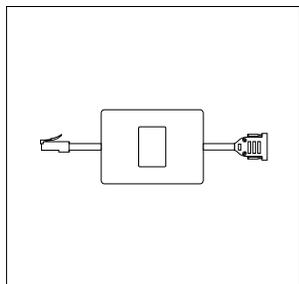
Le combiné intérieur virtuel remplit les fonctions d'un poste intérieur vidéo en tant que logiciel client, sur un PC Windows ou sur un tableau de commande basé sur Windows.

Caractéristiques fonctionnelles :

- Commande directement par l'intermédiaire du moniteur, par un clic sur la souris ou appui d'un doigt
- Deux modes de présentation : Vue fenêtres et widgets
- Communication de porte audio et vidéo
- Surveillance caméra
- Mémoire d'images
- Sélection directe de la porte dans la liste
- Recevoir des appels groupés
- Fonctions de commutation et de commande (p. ex. ouvrir porte et mettre la lumière)
- Disponible pour la Smart Gateway Professional (SG 650-0)
- Soumis à licence, 2 licences comprises pour la Smart Gateway Professional (SG 650-0)
- Appel de porte CTI : Transmission audio possible par l'intermédiaire du réseau téléphonique, parallèlement au signal vidéo et par l'intermédiaire d'Ethernet, ce qui garantit une liaison audio dans une qualité TC optimale

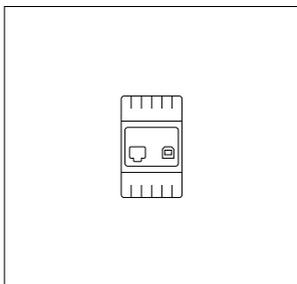
5 Postes In-Home : Vidéo

Gateway, Software, Licence, Interface PC, DoorCom



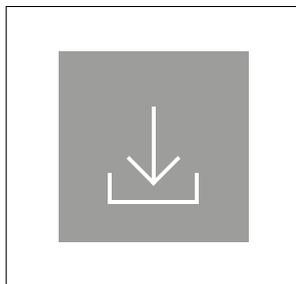
PRI 602-0

Interface de programmation pour raccorder un PC Windows au bus Vario, par l'intermédiaire de l'interface série. Programmation du bus Vario par l'intermédiaire du logiciel de programmation PRS 602-..., comprise dans la fourniture. Lorsque l'on utilise en plus le BIM 650-..., on peut également programmer le bus In-Home.



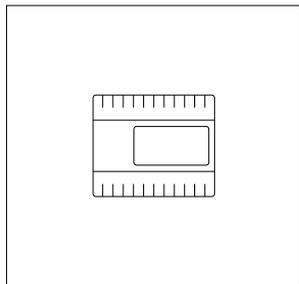
PRI 602-01 USB

Interface de programmation pour raccorder un PC Windows à l'interface ZBVG 650-..., par l'intermédiaire de l'interface USB. L'accessoire ZBVG 650-... se place dans le bloc d'alimentation bus BNG/BVNG 650-... Mise en service, programmation et possibilité de dépannage pour bus In-Home par l'intermédiaire du logiciel BPS 650-...



BPS 650-0

Logiciel de programmation bus pour la programmation d'installations bus In-Home. A ces fins, il faut l'interface de programmation PRI 602-..., en liaison avec un BIM 650-... ou l'interface PRI 602-... USB.



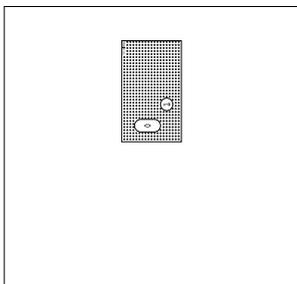
DCA 650-02

DoorCom Analogique pour raccorder une ou plusieurs platines de rue à un poste secondaire analogique d'une installation téléphonique. Jusqu'à 31 numéros d'appel peuvent être mémorisés. L'appel peut être effectué depuis la platine de rue, par l'intermédiaire de touches de sonnerie ou du module d'affichage d'appels (défilement de noms). Alimentation en 12 V AC aux bornes b et c, raccordement à In-Home : Vidéo uniquement par l'intermédiaire de BAA 650-...

BLC 250-0

Licence pour un poste IP supplémentaire sur la Smart Gateway. Commande par l'intermédiaire du portail de services "Mon Siedle" : www.siedle.com/mysiedle La licence est liée au matériel. En cas de panne d'une Smart Gateway, Siedle transfère gratuitement l'ensemble des licences achetées vers un appareil de remplacement de conception identique (protection de l'investissement).

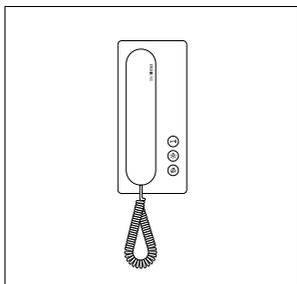
Appareils intérieurs bus



AIB 150-01

Platine intérieure audio Siedle Basic : Poste mains libres pour montage en saillie.

Appareil pour débiter, avec toutes les fonctions essentielles en qualité Siedle. Design réduit et optimisé ergonomiquement, avec commande simple, symbolique claire et excellente acoustique.

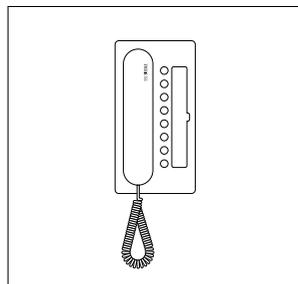


BTS 850-02

Téléphone bus standard. Raccordement sur les fils bus Ta et Tb.

Fonctions :

- Appeler, parler, ouvrir la porte et appel d'étage
- Touche gâche et lumière
- Communication interne
- 11 mélodies de sonnerie
- Volume appel et voix modifiable en 5 niveaux
- Touche de désactivation de la sonnerie
- Possibilité d'une double affectation de la touche lumière et de la touche de désactivation du microphone.
- Possibilité de monter l'accessoire ZAR 850-...



BTC 850-02

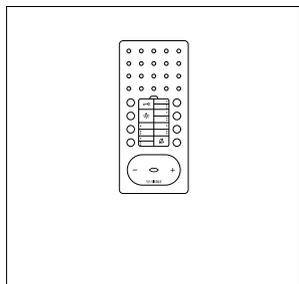
Téléphone bus confort. Raccordement sur les fils bus Ta et Tb.

Fonctions :

- Appeler, parler, ouvrir porte et appel d'étage
- Touche gâche et lumière
- Conversation interne
- 11 mélodies de sonnerie
- Volume de la sonnerie d'appel et volume audio modifiables en 5 niv.
- Touche désactivation de la sonnerie
- 7 touches pour fonctions de commutation et de commande avec possibilité de double affectation
- 7 diodes sous les touches pour afficher les états de commutation
- Possibilité de monter les accessoires ZAR/ZPS 850-...

5 Postes In-Home : Vidéo

Appareils intérieurs bus

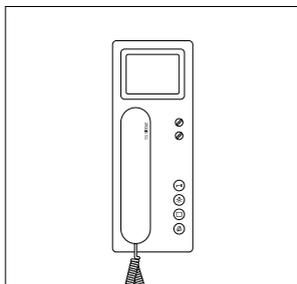


BFC 850-0

Téléphone mains libres bus Confort Intercom. Raccordement sur les fils bus Ta et Tb.

Fonctions :

- Appeler, mains libres/communication alternée, ouverture de porte et appel d'étage
- Touche conversation/commande
- Touche gâche et lumière
- Communication interne
- 11 mélodies de sonnerie
- Volume de la sonnerie d'appel et volume audio modifiables en 5 niveaux
- Touche désactivation de la sonnerie
- 7 touches pour fonctions de commutation et de commande avec possibilité de double affectation
- Fonctions Intercom complémentaires possibles (à partir de la version V 4.0)
- Possibilité de monter l'accessoire ZARF/ZPSF 850-...

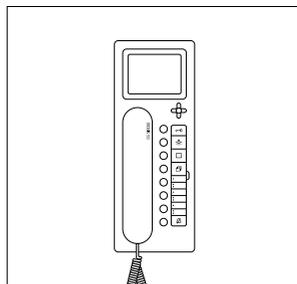


BTSV 850-03

Téléphone à bus standard avec moniteur couleur pour bus Siedle In-Home

Fonctions :

- Appeler, parler, voir, ouverture de porte et appel à l'étage
- Moniteur couleur 8,8 cm
- Touche gâche et lumière
- Touche de désactivation de la sonnerie
- 11 mélodies de sonnerie
- Touche moniteur pour image actuelle
- Régulateur luminosité et couleur

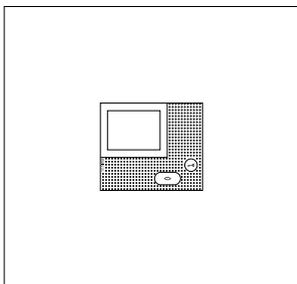


BTCV 850-03

Poste bus confort avec combiné et moniteur couleur pour le bus Siedle In-Home.

Fonctions :

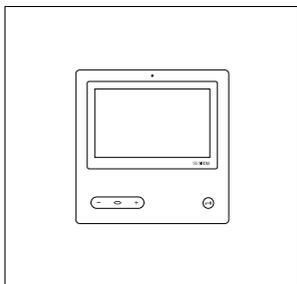
- Appeler, parler, voir, ouvrir porte et appel d'étage
- Moniteur couleur 8,8 cm
- Mémoire d'images intégrée pour 28 images, avec possibilité d'ajouter une carte SD
- Touche gâche et lumière
- Touches pour fonctions de commutation et de commande
- Communication interne
- Affichage des états de commutation
- Touche de désactivation de la sonnerie
- 11 mélodies de sonnerie
- Volume de la sonnerie d'appel modifiable en 5 niveaux
- Touche moniteur pour image actuelle
- Touche 5 voies pour mémoire d'images et fonction zoom
- Fonction mémoire d'images (seulement avec installation complémentaire)



VIB 150-0

Platine intérieure vidéo Siedle Basic : Poste vidéo mains libres pour montage en saillie.

Appareil pour débiter, avec toutes les fonctions essentielles en qualité Siedle. Design réduit et optimisé ergonomiquement, avec commande simple, symbolique claire, excellente acoustique et excellente restitution des images.



BVPC 850-0

Panel vidéo bus confort avec écran tactile 17,8 cm pour le bus Siedle In-Home.

Fonctions :

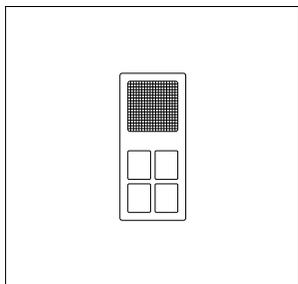
- Appeler, parler, voir, ouvrir la porte, lumière, fonctions appel d'étage/commutation/commande, affichage de messages et communication interne
- Mémoire d'image intégrée, par carte SD fournie (4 GB) pour plus de 2000 images
- 15 fonctions de commutation/commande en liaison avec le module de commutation bus BSM/BSE 650-...
- 15 affichages de messages
- Présentation optimisée des fonctions de commutation/commande et des messages
- Volume audio réglable en 5 niveaux
- 11 signaux d'appel électroniques différents librement sélectionnables
- Affichage optique de l'appel par clignotement de la touche Parler
- Sélection ciblée de max. 15 platines de rue/caméras
- Coupure d'appel avec affichage d'état
- Volume de la sonnerie d'appel réglable en 5 niveaux jusqu'à max. 83 dB(A)
- Fonction gâche/lumière à tout moment par l'intermédiaire de fils bus
- Activation porte/vidéo possible à tout moment
- Signalisation pour fonctions de commutation/commande et messages, en liaison avec le module d'entrée bus BEM 650-...

- Téléphonie interne de max. 15 postes intérieurs
- Transfert d'appel
- Annonce collective (à partir de la version V 4.0)
- Prise de communication automatique dans le cas d'un appel interne

5 Postes In-Home : Vidéo

Platines intérieures Jung

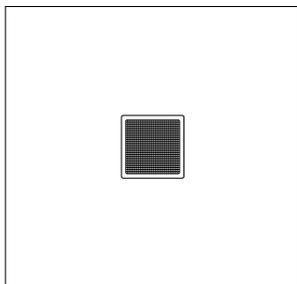
SIEDLE Systemtechnik



SI 4 A ..

Platine intérieure audio standard
Platine intérieure audio design standard
Appeler, parler, ouvrir la porte, lumière, appel d'étage, fonctions de commutation/commande et communication interne.

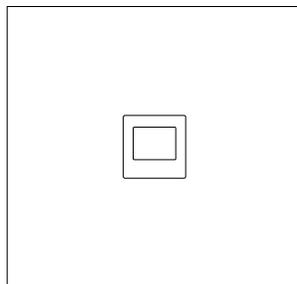
- Installation à 2 fils protégée contre l'inversion de polarité
- Raccordement pour bus Siedle In-Home
- Raccordement pour touche d'appel d'étage
- Générateur d'appel avec 11 séquences de tonalités d'appel, carillon compris
- Désactivation de la sonnerie d'appel avec affichage d'état



SI AM ...

Le module audio est le module de base de la platine intérieure encastrable de conception modulaire. Ici se raccorde le bus Siedle In-Home.

Si l'on ne raccorde pas de module de touches ou de module vidéo, le module audio remplit la fonction d'un appareil de signalisation auxiliaire (sonnerie)

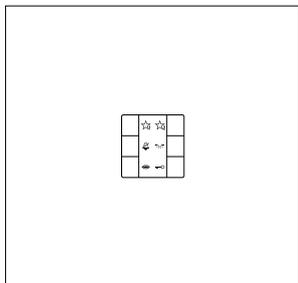


SI VM ...

Le module vidéo comporte un moniteur couleur TFT avec diagonale d'écran 70 mm (2,7"), dans les séries LS et CD, et 55 mm (2,2") dans la série A, avec 320 x 240 pixels.

Le module vidéo est livré avec câble de raccordement vidéo (noir, 220 mm).

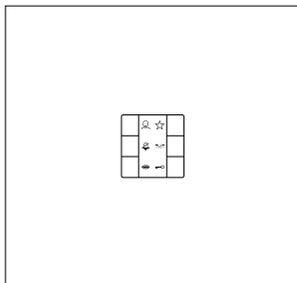
Son fonctionnement n'est possible qu'en liaison avec module de touches universel et module audio.



SI TM .. 5073

Le module tactile standard comporte 5 LED pour l'affichage (p. ex. ouvrir porte), sans câblage supplémentaire, un affichage signalant l'ordre de marche, par l'intermédiaire d'une LED et un affichage d'appel optique par clignotement de la LED de la touche Parler.

Le module tactile standard est livré avec feuilles de marquage pour audio / vidéo et câble de raccordement (rouge, 220 mm).



SI TM .. 5093

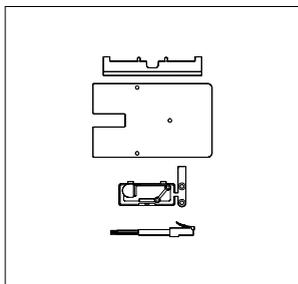
Le module tactile universel comporte 5 LED pour l'affichage (p. ex. ouvrir porte), sans câblage supplémentaire, un affichage signalant l'ordre de marche, par l'intermédiaire d'une LED et un affichage d'appel optique par clignotement de la LED de la touche Parler.

Le module tactile universel avec zone de marquage éclairable est livré avec feuilles de marquage pour audio / vidéo et câble de raccordement

audio (rouge, 220 mm).

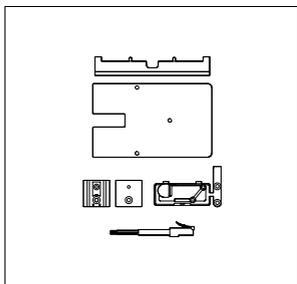
Le module tactile universel comporte un raccord pour alimentation complémentaire. Celui-ci est nécessaire pour faire fonctionner un module vidéo, pour l'éclairage de la zone de marquage dans le module tactile universel et pour le raccordement d'un deuxième module tactile. Un autre module tactile (standard ou universel, max. 2 modules tactiles par platine intérieure) peut être raccordé.

Accessoire de table



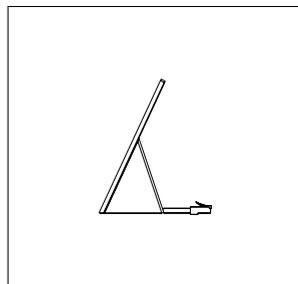
ZTS 800-01

Accessoire table standard pour les téléphones bus BTS/BFC 850-... Transformation d'un appareil mural en un appareil de table. Raccordement de l'appareil de table à une prise UAE 8 pôles type UAE 8(8).



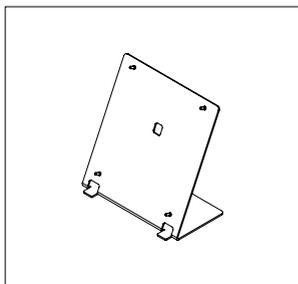
ZTC 800-0

Accessoire table confort pour le téléphone bus BTC 850-... Transformation d'un appareil mural en un appareil de table. Raccordement de l'appareil de table à une prise UAE 8 pôles type UAE 8/8(8).



ZTCV 850-0

Accessoire de table pour le poste bus avec moniteur couleur BTCV 850-..., et aussi BTSV 850-03 pour transformer un appareil mural en un appareil de table. Console antidérapante avec 2 patins en caoutchouc, mais sans prise de raccordement UAE 8(8).

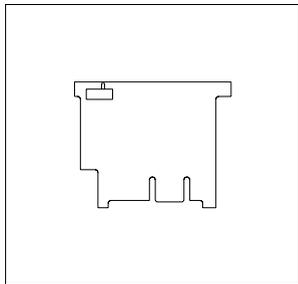


ZTVP 850-0

Accessoire de table pour le panel vidéo bus BVPC 850-... pour transformer un appareil mural en un appareil de table. Piétement de table antidérapant, câble de raccordement avec prise RJ45, mais sans prise de raccordement UAE 8(8).

5 Postes In-Home : Vidéo

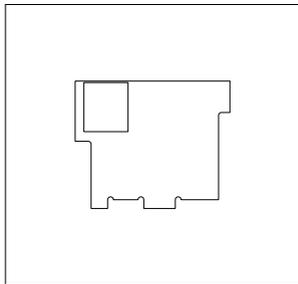
Accessoire



ZBVNG 650-0

Accessoire bloc d'alimentation vidéo bus en tant que carte enfichable pour montage dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... Nécessaire lorsque l'atténuation dans une ligne est supérieure à 45 dB ou pour constituer une installation à plusieurs lignes principales avec plusieurs BVNG 650-...

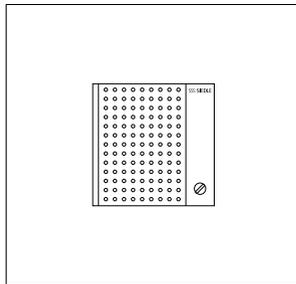
Dans le cas d'installations à plusieurs lignes, il faut utiliser le ZBVNG 650-... dans chaque BVNG 650-...



ZBVG 650-0

Accessoire alimentation bus en tant que carte enfichable pour montage dans le bloc d'alimentation bus BNG 650-... ou le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... avec prise Western 8 pôles pour raccorder l'interface de programmation PRI 602-... USB.

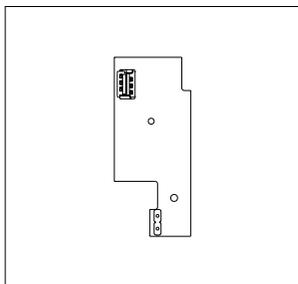
Nécessaire dans les installations comportant plusieurs lignes ou pour la programmation du bus In-Home par l'intermédiaire d'un PC Windows et de l'interface PRI 602-... USB. Autorisé une seule fois dans le bus Siedle In-Home



BNS 750-02

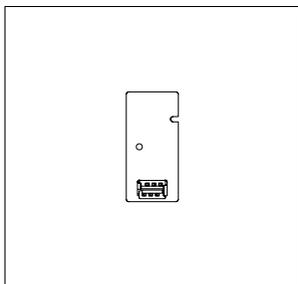
Appareil de signalisation auxiliaire bus, pour signaler les appels de porte et d'étage dans une autre pièce ou un autre couloir. Raccordement au bus In-Home : Audio. Réglage pro-gressif du volume de la sonnerie d'appel jusqu'à max. 86 dB(A). Distinction entre appel de porte et appel d'étage.

Raccordement à In-Home : Vidéo uniquement par l'intermédiaire de BAA 650-...



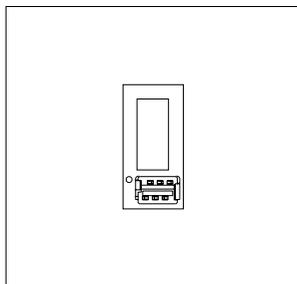
ZPS 850-0

Accessoire commutation parallèle pour montage dans le téléphone confort BTC 850-... Carte de circuits imprimés pour raccorder une alimentation complémentaire. Nécessaire lors de la programmation manuelle à partir du troisième BTC 850-...; dans le cas de la programmation sur PC, nécessaire à partir du cinquième BTC 850-... Alimentation 20–30 V DC prélevée du NG 602-... ou NG 706-30/33-..., intensité absorbée max. 100 mA



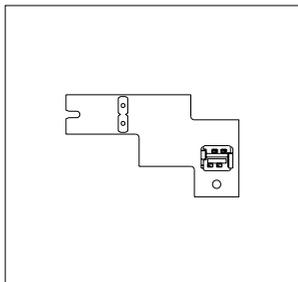
ZARF 850-0

Accessoire relais de commutation mains libres pour montage dans le poste mains libres bus BFC 850-... Relais de commutation universel, p. ex. pour appareil de signalisation auxiliaire, activation de la vidéo ou relais de commutation. Type de contact : Contact de travail 15 V AC, 30 V DC, 1 A Temps de commutation : 0,4 s à 19 min, programmable par l'intermédiaire du logiciel de programmation bus BPS 650-... V2.x.



ZPSF 850-0

Accessoire commutation parallèle pour montage dans le téléphone mains libres bus confort BFC 850-... Carte de circuits imprimés pour raccorder une alimentation supplémentaire. Nécessaire dans le cas de la programmation manuelle à partir du troisième BFC 850-... Dans le cas de la programmation sur PC, nécessaire à partir du cinquième BFC 850-... Alimentation 20–30 V DC prélevée de NG 602-... ou NG 706-30/33-..., intensité absorbée max. 100 mA. Nécessaire pour la fonction appel parallèle de porte, annonce collective ou appel groupé interne vers plus de 2 téléphones bus. Dans le cas de la programmation avec BPS 650-..., 4 téléphones bus.



ZAR 850-0

Accessoire relais de commutation pour montage dans les postes bus BTS 850-... ou BTC 850-... Relais de commutation universel avec un contact sec pour appareil de signalisation auxiliaire, activation de la vidéo ou relais de commutation, un contact de commutation sec. Type de contact : Contact de travail 15 V AC, 30 V DC, 2 A Temps de commutation : 0,4 s à 19 min, programmable par l'intermédiaire du logiciel de programmation bus BPS 650-... V2.x.

6 Installation

Consignes générales

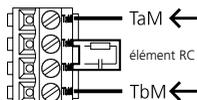
Installation

A l'état à la livraison, chaque appareil intérieur bus avec écran couleur comporte une carte de circuits imprimés terminale branchée au centre des bornes de raccordement TaM et TbM. Cette carte de circuits imprimés est un élément RC se composant d'une résistance de 100 ohms et d'un condensateur de 1 nF.

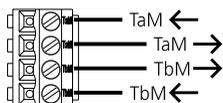
Si l'installation d'appareil intérieur bus à appareil intérieur bus est réalisée par bouclage, il faut supprimer cette terminaison. En revanche, si l'on utilise pour l'installation des distributeurs bus ou s'il n'y a qu'un seul appareil intérieur bus avec écran couleur sur la ligne, l'élément terminal reste dans l'appareil intérieur bus.

Borne de raccordement VIB 150-..., BTSV/BTCV/ BVPC 850-...

Raccordement avec un appareil intérieur bus ou dernier appareil intérieur bus sur la ligne.



Raccordement lors du bouclage d'un appareil intérieur bus vers un autre appareil intérieur bus.



Câblage

Par l'intermédiaire des câbles posés, seuls des signaux du bus

In-Home peuvent être transmis.

Aucune transmission supplémentaire comme, p. ex., des postes secondaires d'une installation téléphonique ou un bus SO (RNIS).

La branche caméra et la branche moniteur doivent être posées dans un câble séparé et elles ne doivent pas se trouver dans le même câble. Sinon, il peut se produire des perturbations d'images.

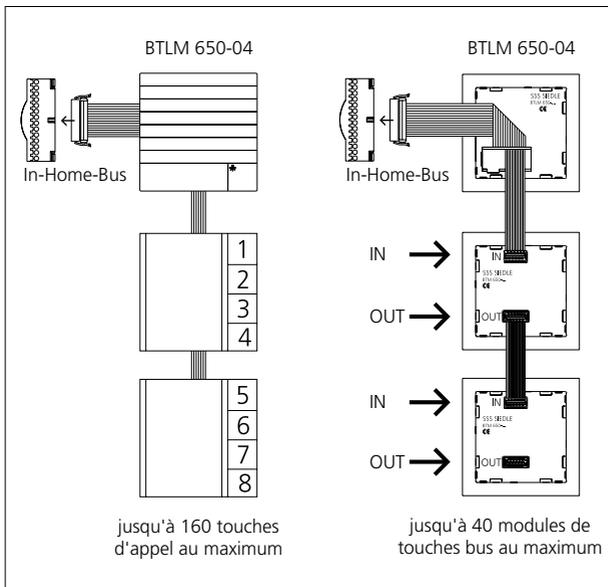
Consommateur	Tension	Courant
Gâche	12 V AC	env. 600 mA
Chauffage de la caméra	12 V AC	130 mA
Module de touches bus Vario (BTM 650-01 à -04)	12 V AC	max. 20 mA
Éclairage de touches Steel	12 V AC 10-30 V DC	max. 3 mA
Éclairage de touches Classic CL ...-01	12 V AC 10-30 V DC	max. 25 mA max. 30 mA
Éclairage de touches Classic CL ...-02	12 V AC 10-30 V DC	max. 5 mA

Appareils	Implantation des bornes	Tension	Courant
BVNG 650-...	TaK, TbK	29 V DC	1200 mA
	TaM, TbM	29 V DC	1200 mA
BNG 650-...	Ta, Tb	27,5 V DC	500 mA
	b, c	12 V AC	1000 mA
NG 602-...	+, -	23,3 V DC	300 mA
	b, c	12 V AC	1600 mA
TR 603-...	b, c	12 V AC	1300 mA
TR 602-...	b, c	12 V AC	2500 mA
NG 706-30/33-...	+, -	30 V DC	1100 mA
PSM 1 12 24	+, -	24 V DC	500 mA

Remarque

A l'état à la livraison/à l'état sans courant, la position de contact du relais bistable (contact S1/S1) ne peut pas être définie. C'est la raison pour laquelle il faut au préalable raccorder l'alimentation bus de l'appareil, afin d'assurer une fonction correcte du relais bistable.

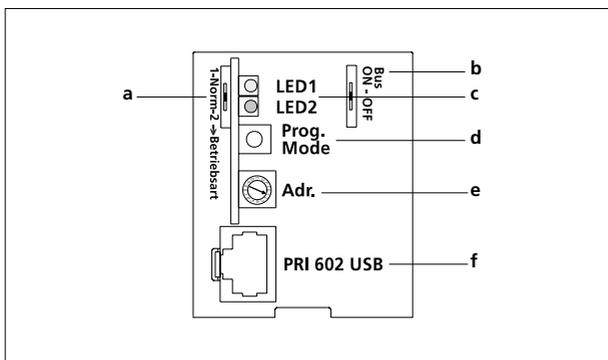
Module de touches bus, bloc d'alimentation vidéo bus



Module de touches bus

Raccordement des modules de touches bus à la platine de rue bus par l'intermédiaire de câbles plats. L'alimentation de l'éclairage des étiquettes d'indication des noms est assurée par l'intermédiaire du bornier de raccordement du BTLM 650-04.

Le nombre des modules de touches bus pouvant être éclairé dépend de la charge totale du TR 603-... (1,3 A).



- | | |
|----------|--|
| a | 1 = Rétrocompatible (vers BVSG 650-...)
Norme = Fonctionnement en tant que nouvelle installation
2 = Mode portée plus grande |
| b | Le Bus In-Home : Vidéo peut être activé et désactivé. |
| c | LED 1 = LED de fonctionnement
LED 2 = LED d'anomalie |
| d | Touche pour mode programmation MARCHÉ/ARRÊT. |
| e | Réglage de l'adresse de 1-15 (1-F) nécessaire dans le cas d'un système à plusieurs lignes. |
| f | La prise femelle pour le raccordement de PRI 602-... USB n'est présente que si BVZG 650-... est connecté. |

Bloc d'alimentation vidéo bus

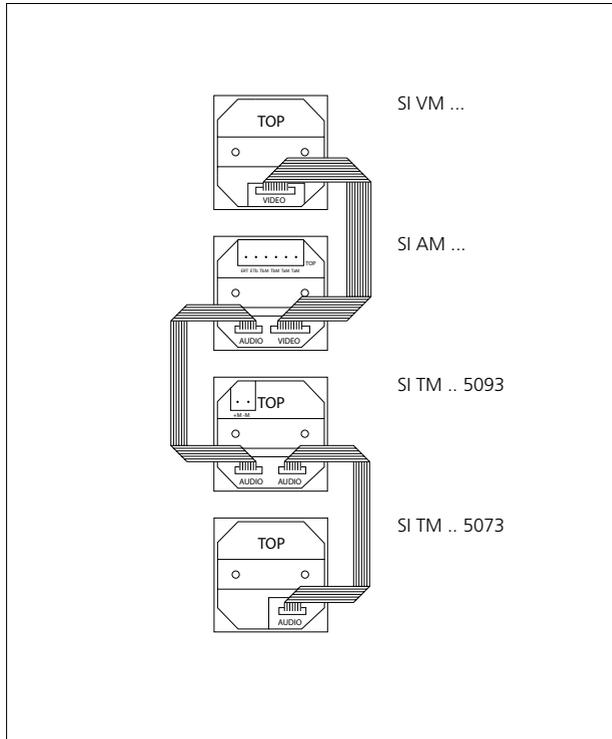
Sur le BVNG 650-0, le **commutateur des modes de fonctionnement doit**, dans le cas d'une nouvelle installation, être en position "Norme" (état à la livraison). Si des téléphones bus de la série précédente sont utilisés sur la ligne, (p. ex. BTS/BTC 750-02 avec récepteur vidéo bus BVE 650-...), il faut que le commutateur des modes de fonctionnement se trouve sur la position 1. Informations complémentaires, voir page 136

Le commutateur rotatif "Adr."

permet de régler l'adresse sur le bloc d'alimentation vidéo bus. Dans le cas d'installations monolignes, cette adresse est l'adresse 1, à l'état à la livraison, et elle ne doit pas être modifiée. Dans le cas d'installations multilignes, l'adressage des blocs d'alimentation vidéo bus s'effectue chronologiquement.

6 Installation

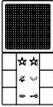
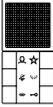
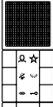
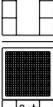
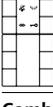
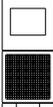
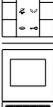
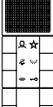
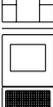
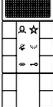
Platine intérieure modulaire Jung



Chaque module se monte dans un boîtier de raccordement d'appareils encastrable selon DIN 49073. Le montage dans un boîtier profond est conseillé. Le montage s'effectue à l'aide des anneaux supports joints. Le montage peut être effectué en combinaison ou individuellement, horizontalement ou verticalement. On relie les modules entre eux à l'aide des câbles de raccordement joints à la fourniture.

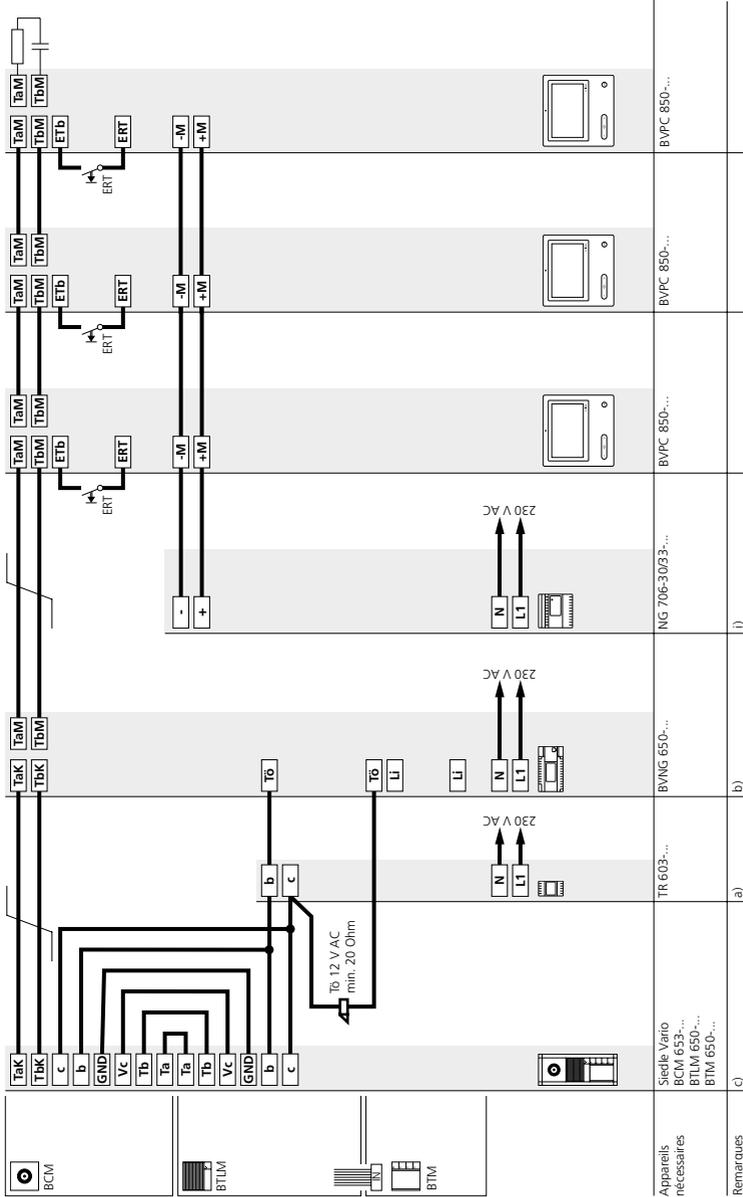
Le raccordement au bus In-Home s'effectue sur le module audio. Le module tactile universel comporte un raccord pour alimentation complémentaire. Celui-ci est nécessaire pour faire fonctionner un module vidéo, pour l'éclairage de la zone de marquage dans le module tactile universel et pour le raccordement d'un deuxième module tactile. Un autre module tactile (standard ou universel, max. 2 modules tactiles par platine intérieure) peut être raccordé.

SI AI ... Platine intérieure audio	Code article	Référence
	SI AM ...	Module audio
	SI TM .. 5073	Module tactile standard
SI VI ... Poste intérieur vidéo		
	SI VM ...	Module vidéo
	SI AM ...	Module audio
	SI TM .. 5093	Module tactile universel

Combinaisons audio	Code article	Référence
	SI AM ...	Module audio
	SI TM .. 5073	Module tactile standard
	SI AM ...	Module audio
	SI TM .. 5093	Module tactile universel
	SI AM ...	Module audio
	SI TM .. 5093	Module tactile universel
	SI TM .. 5073	Module tactile standard
	SI AM ...	Module audio
	SI TM .. 5093	Module tactile universel
	SI TM .. 5093	Module tactile universel
Combinaisons vidéo		
	SI VM ...	Module vidéo
	SI AM ...	Module audio
	SI TM .. 5093	Module tactile universel
	SI VM ...	Module vidéo
	SI AM ...	Module audio
	SI TM .. 5093	Module tactile universel
	SI TM .. 5073	Module tactile standard
	SI VM ...	Module vidéo
	SI AM ...	Module audio
	SI TM .. 5093	Module tactile universel
	SI TM .. 5093	Module tactile universel

6.1 Installation vidéo

Siedle Vario avec BVPC 850-0



Siedle Vario avec BVPC 850-0

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

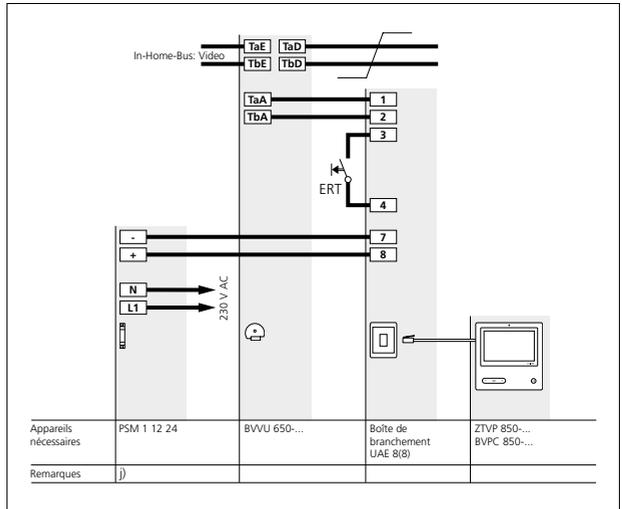
- **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

- **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort. Informations complémentaires, voir page 123

- **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible. Informations complémentaires, voir page 132



• Appel de porte et d'étage parallèle

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

Chaque Panel vidéo bus doit être alimenté en plus.

- **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÖ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

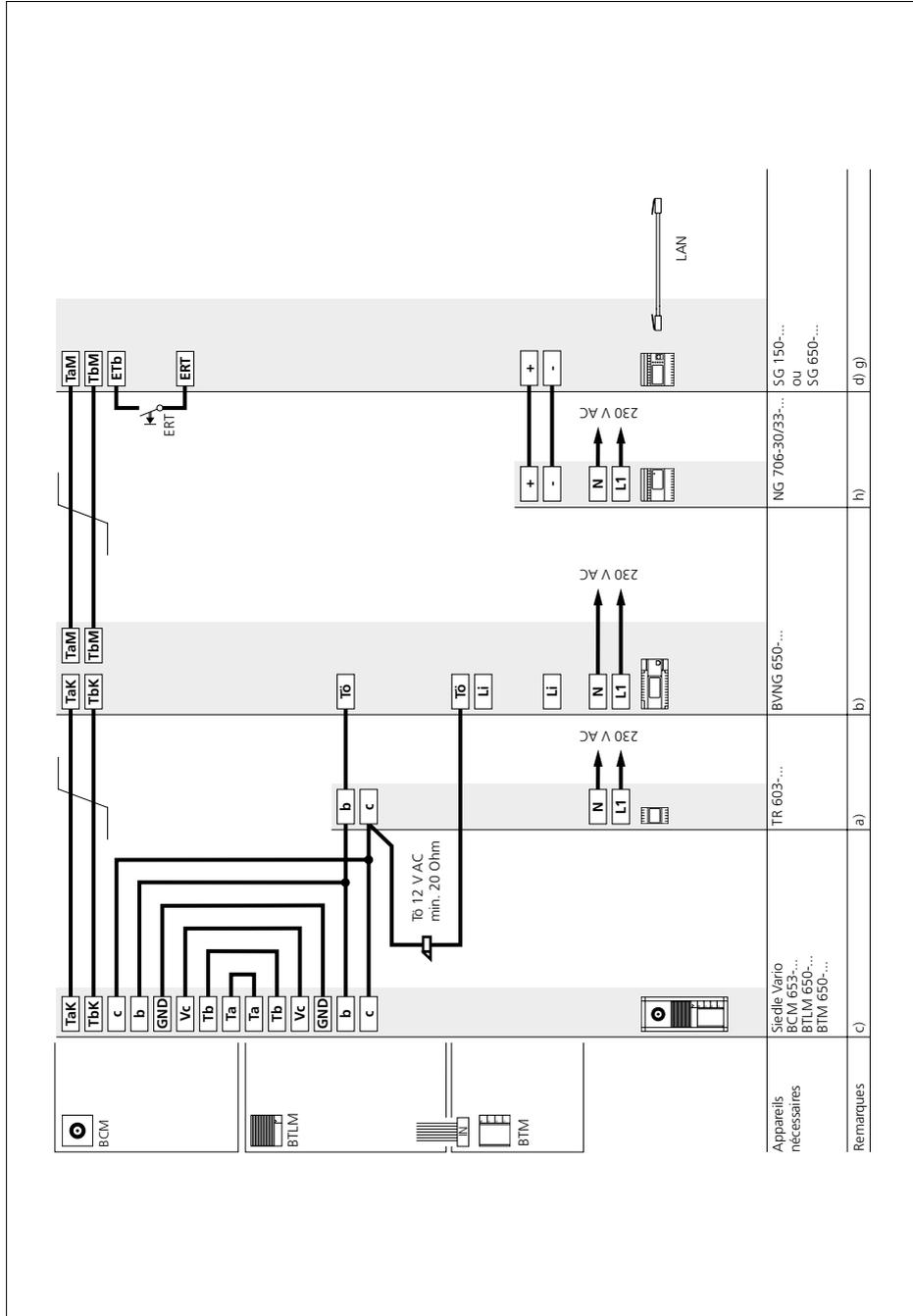
i) Un NG 706-30/33-... alimente max. 3 BVPC 850-...

Informations complémentaires, voir page 129

j) Un maximum de 2 PSM peut être utilisé dans les systèmes avec... BVPC 850-....

6.1 Installation vidéo

Siedle Vario avec SG 150/650-0



Siedle Vario avec SG 150/650-0

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur
Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière.
Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT), pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Fonctions complémentaires

- **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

- **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

- **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

- **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

Chaque Panel vidéo bus doit être alimenté en plus.

- **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

Remarques

- a)** Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

- b)** Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

- c)** Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÖ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

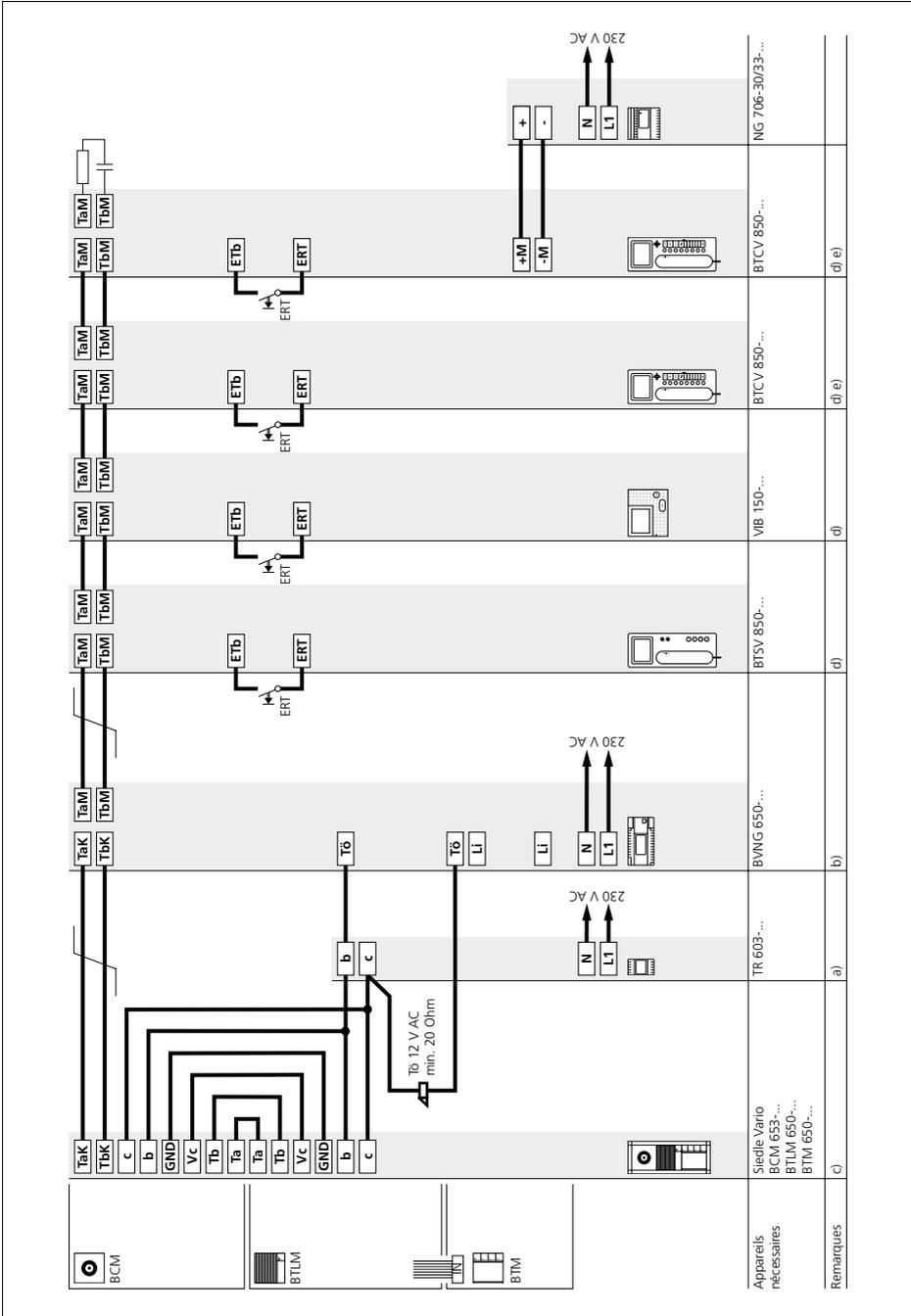
- d)** Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

- g)** Alimentation par l'intermédiaire d'NG 706-30/33-... ou par l'intermédiaire de PoE (Power over Ethernet), selon IEEE802.3af.

- h)** Chaque Smart Gateway doit être alimentée par l'intermédiaire d'un NG 706-30/33-... séparé. En alternative, l'alimentation en tension est également possible via PoE selon IEEE 802.3af.

6.1 Installation vidéo

Siedle Vario



Siedle Vario

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

- **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

- **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

- **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

- **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

- **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

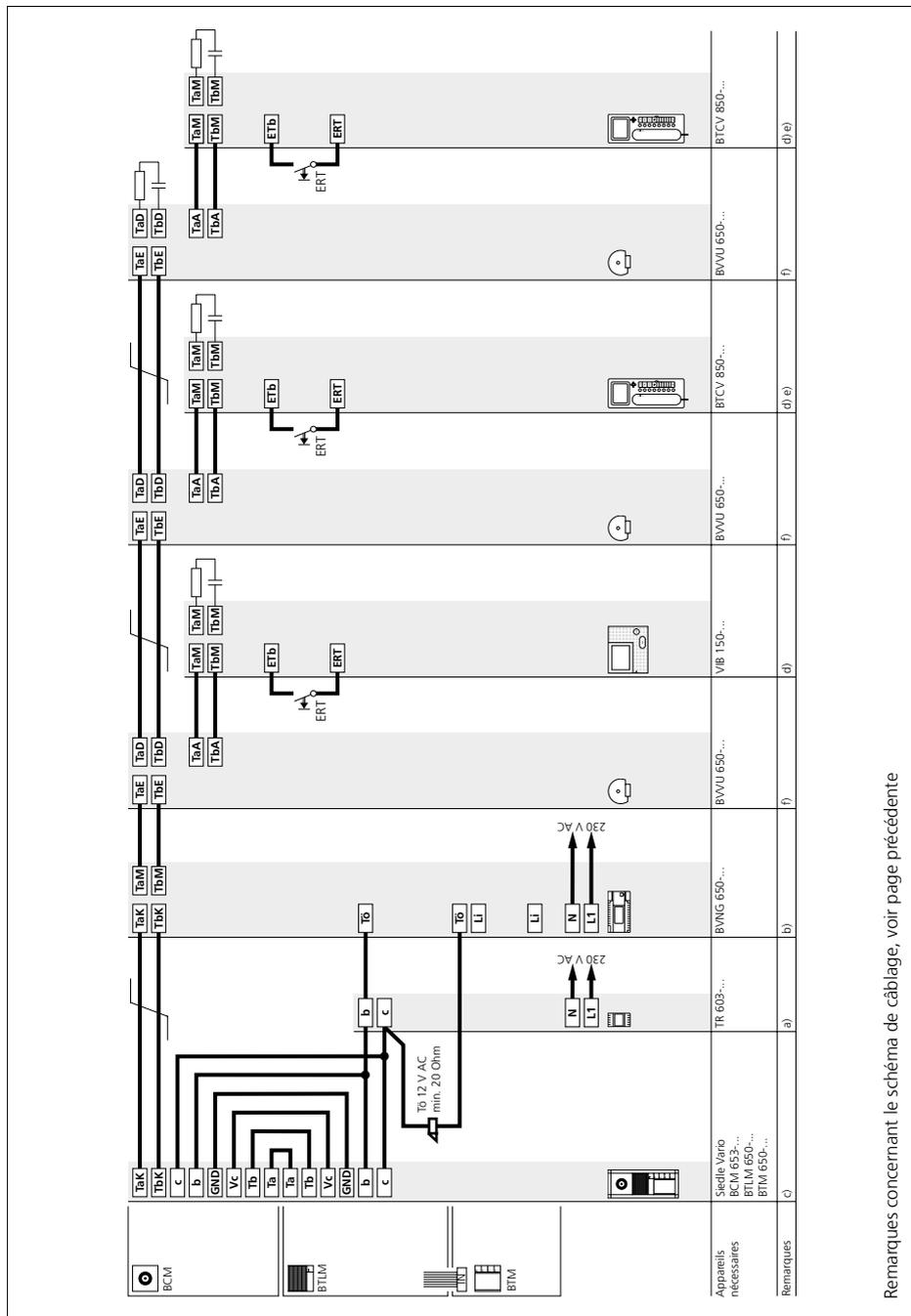
e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20-30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

f) Si l'on monte plusieurs BVVU 650-... en série, il faut retirer la combinaison de la résistance et du condensateur sur TaD, TbD.

6.1 Installation vidéo

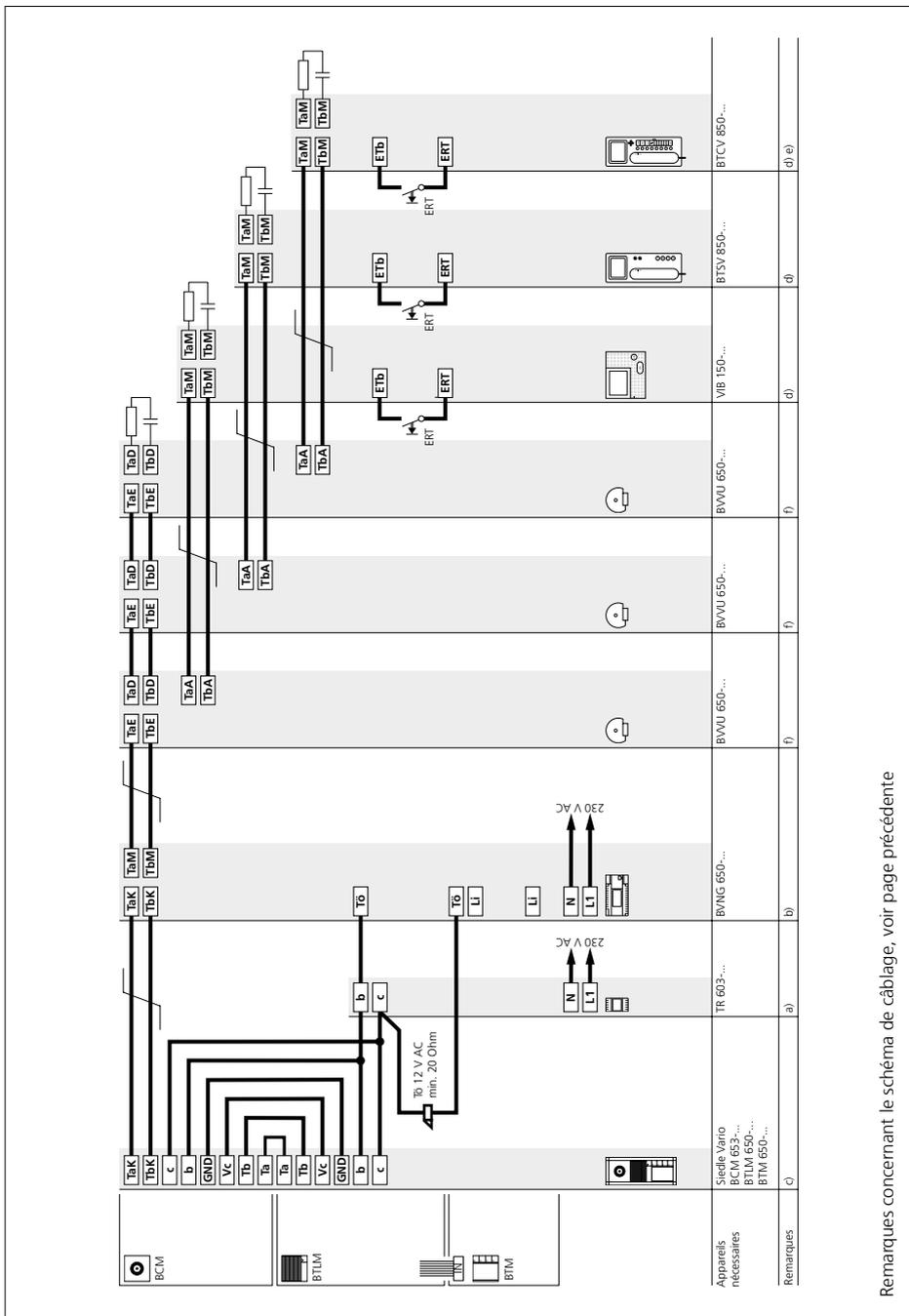
Siedle Vario avec BVVU 650-...

Ligne de base



Remarques concernant le schéma de câblage, voir page précédente

Siedle Vario avec BVVU 650-... Installation en étoile



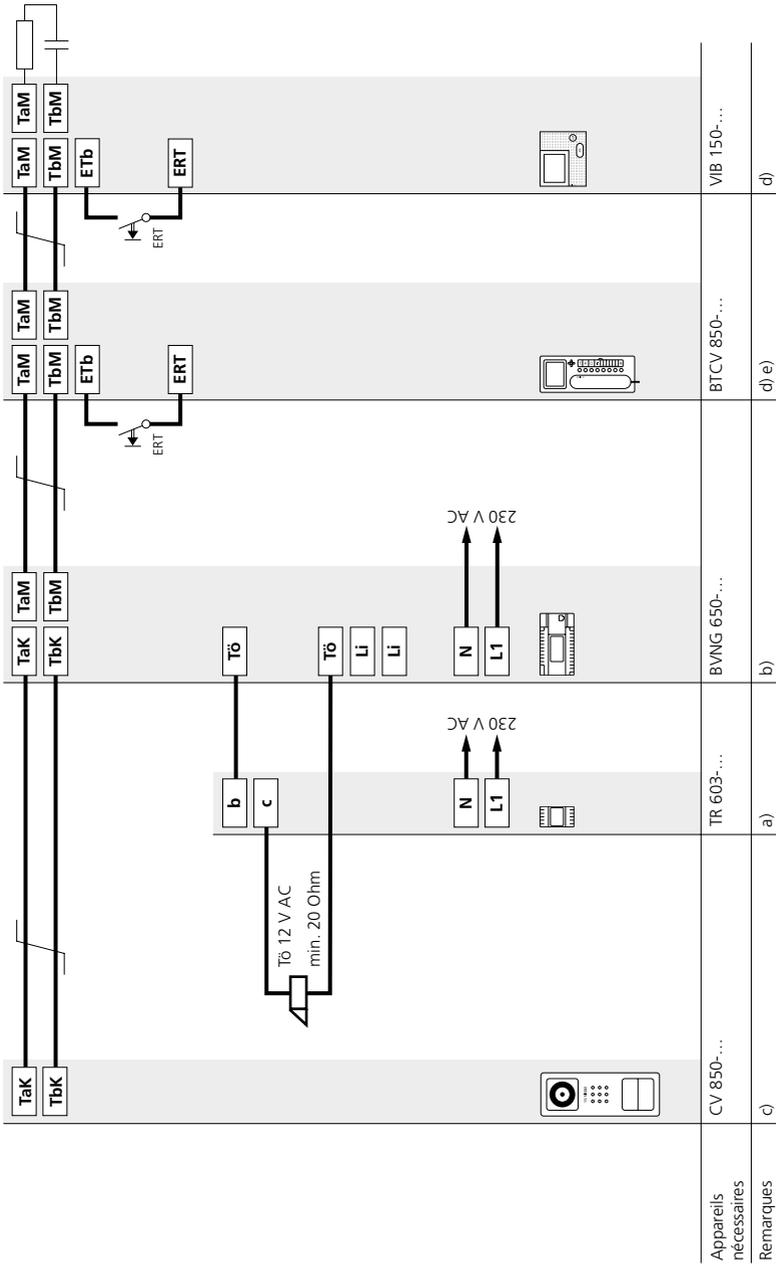
Appareils nécessaires
 BCM 653-...
 BTLM 650-...
 BTM 650-...

Remarques ... c)

Remarques concernant le schéma de câblage, voir page précédente

6.1 Installation vidéo

Siedle Compact



Siedle Compact

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur
Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

• **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

• **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

• **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible. Informations complémentaires, voir page 132

• **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M.

Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

• **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) alimente la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

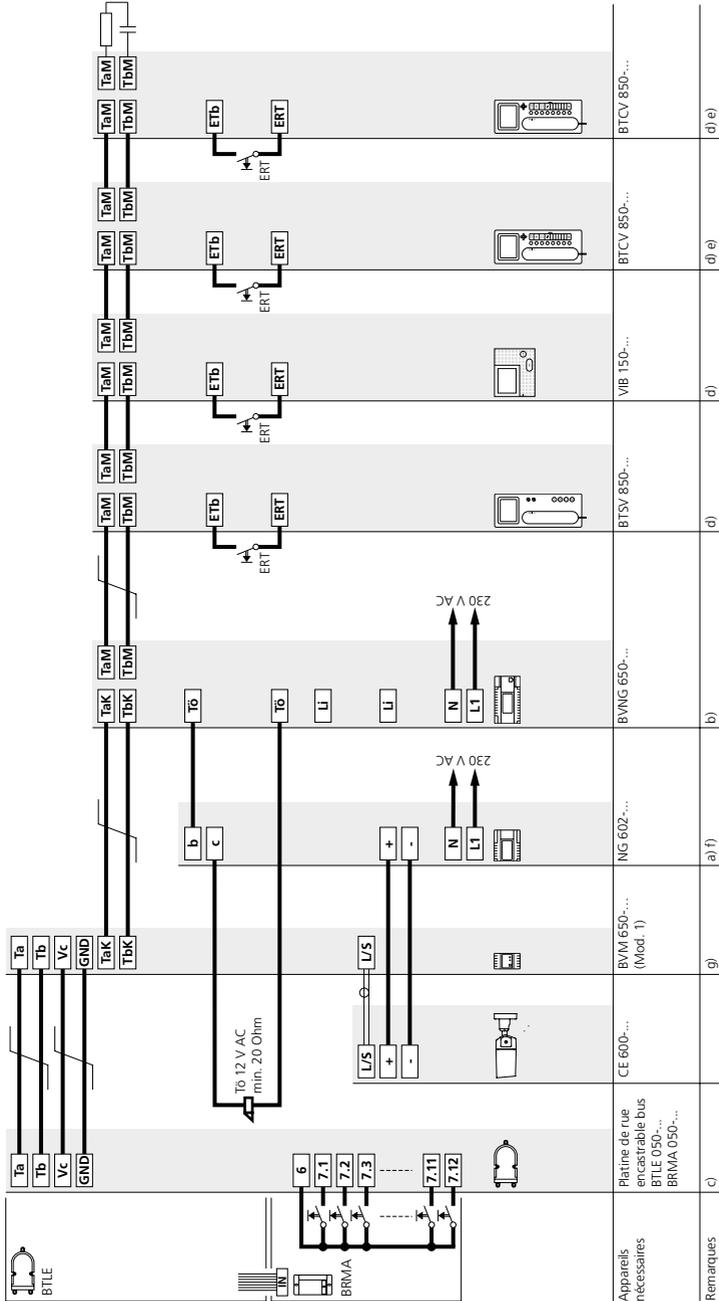
c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20-30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

6.1 Installation vidéo

Platine de rue encastrable Siedle



Appareils nécessaires	Platine de rue encastrable bus BTLE 050... BRMA 050-...	c)
Remarques		
	CE 600-...	g)
	BVM 650-... (Mod. 1)	a) f)
	NG 602-...	b)
	BVNG 650-...	d)
	BTVS 850-...	d)
	VIB 150-...	d)
	BTCV 850-...	d) e)
	BTCV 850-...	d) e)

Platine de rue encastrable Siedle

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

• **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

• **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

• **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

• **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

• **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le NG 602-... (12 V AC, 1,6 A) peut alimenter l'éclairage des touches d'appel présentes sur site. Pour l'éclairage, on dispose d'une tension de 12 V AC, max. 1 A. Dans le cas d'une plus grande puissance absorbée, il faut utiliser un transformateur supplémentaire.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÖ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

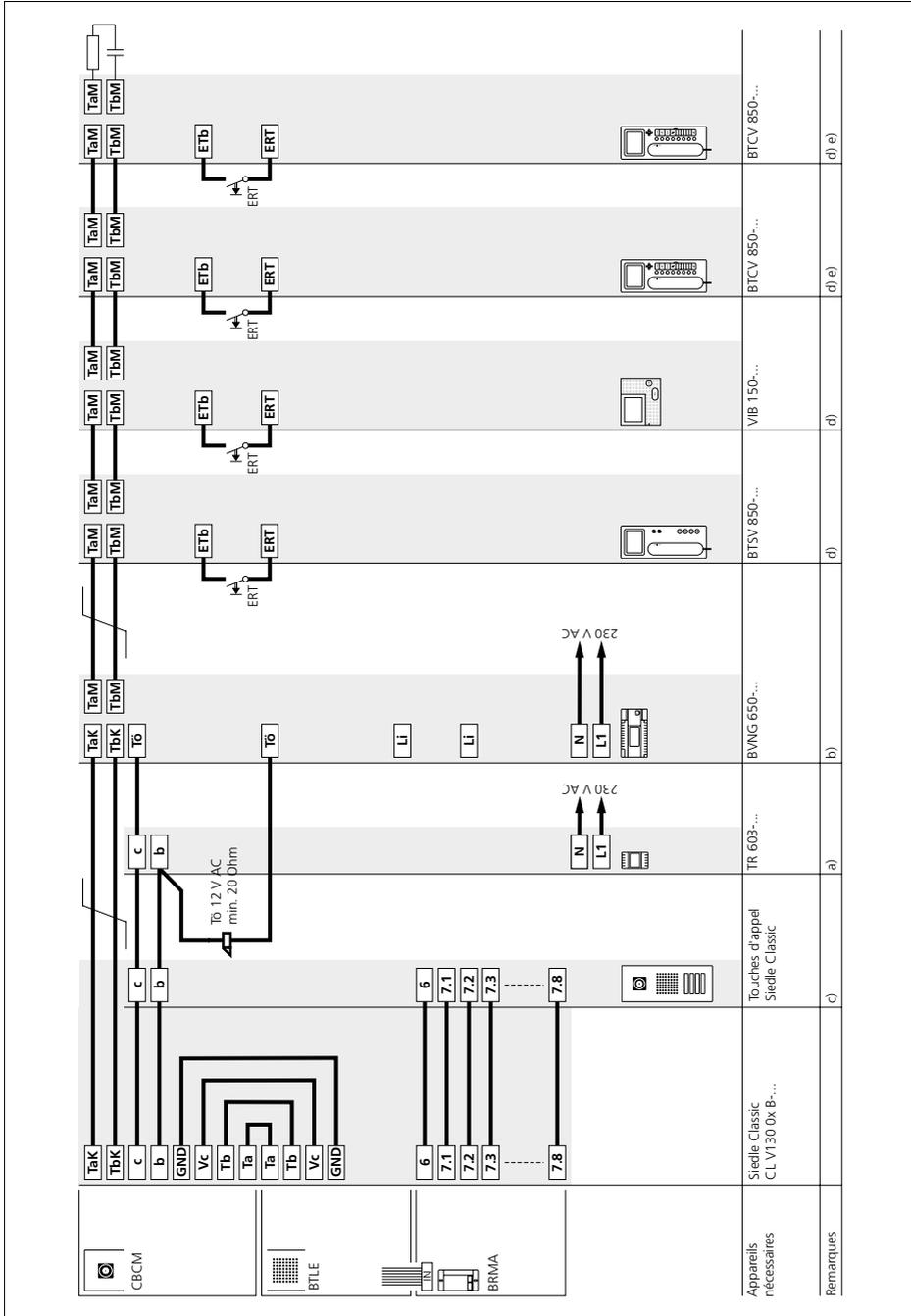
e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20-30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

f) Lorsque l'on utilise la caméra CE 950-..., il faut en cet endroit un NG 706-30/33-... La gâche doit alors être alimentée par l'intermédiaire d'un TR 603-..., supplémentaire.

g) Le mode de fonctionnement ne doit être modifié qu'à l'état hors tension.

6.1 Installation vidéo

Siedle Classic



Siedle Classic

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

- **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

- **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

- **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

- **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

- **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 120 touches d'appel au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de touches d'appel, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

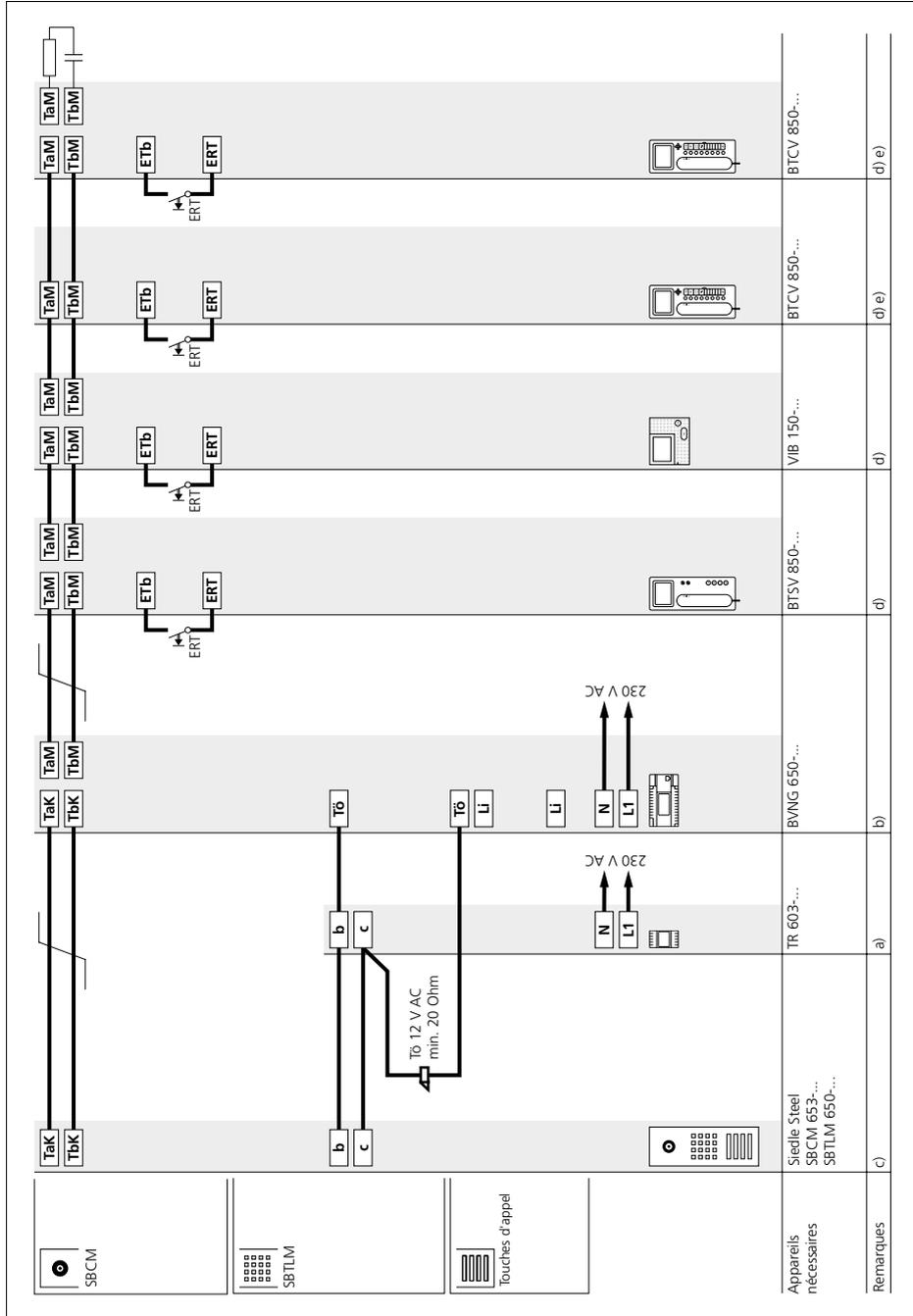
c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20-30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

6.1 Installation vidéo

Siedle Steel



Siedle Steel

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

- **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

- **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

- **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

- **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

- **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 200 touches d'appel au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de touches d'appel, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

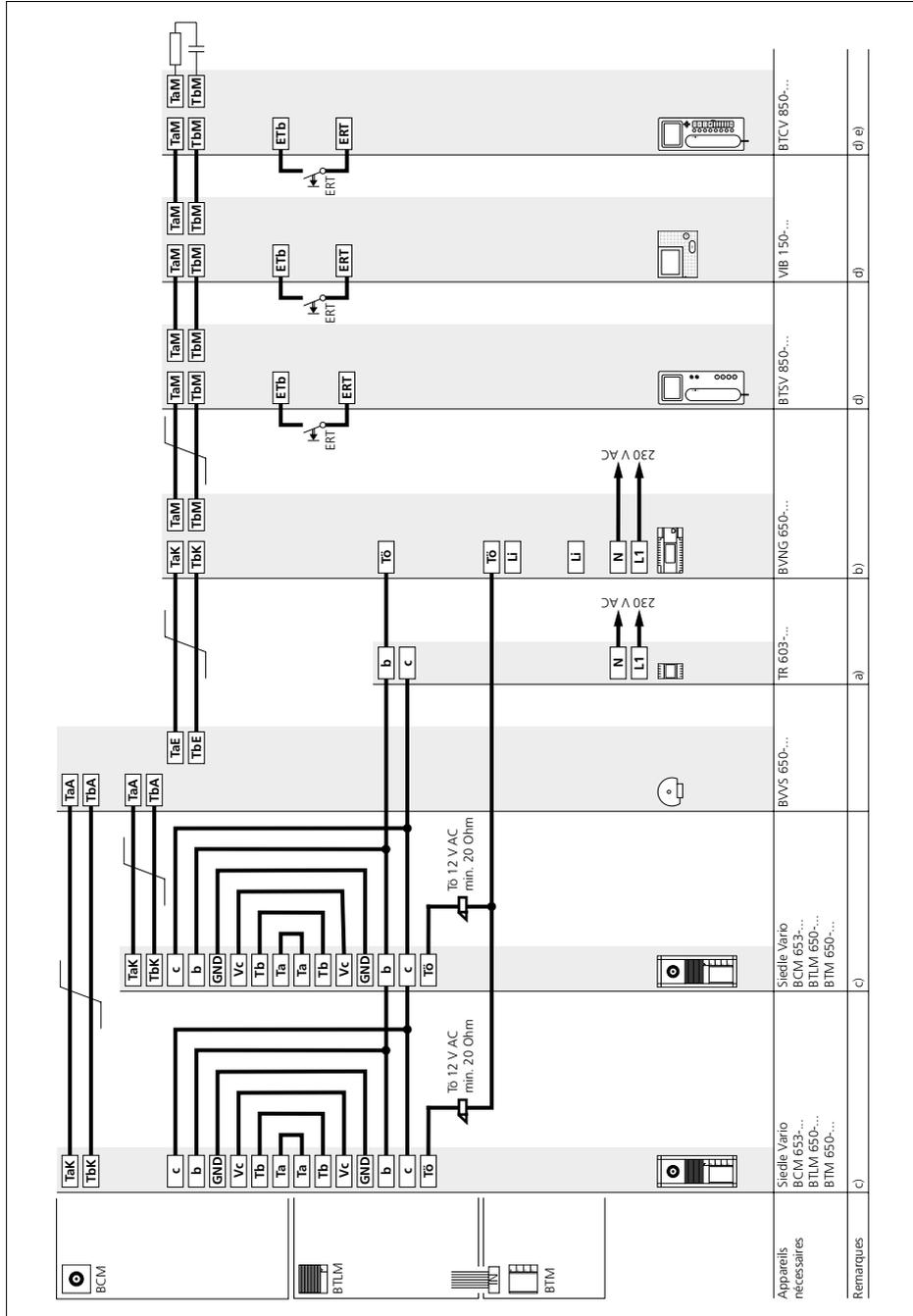
c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20–30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

6.1 Installation vidéo

Siedle Vario 2 Platines de rue



Siedle Vario 2 Platines de rue

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

- **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

- **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

- **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

- **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

- **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 25 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

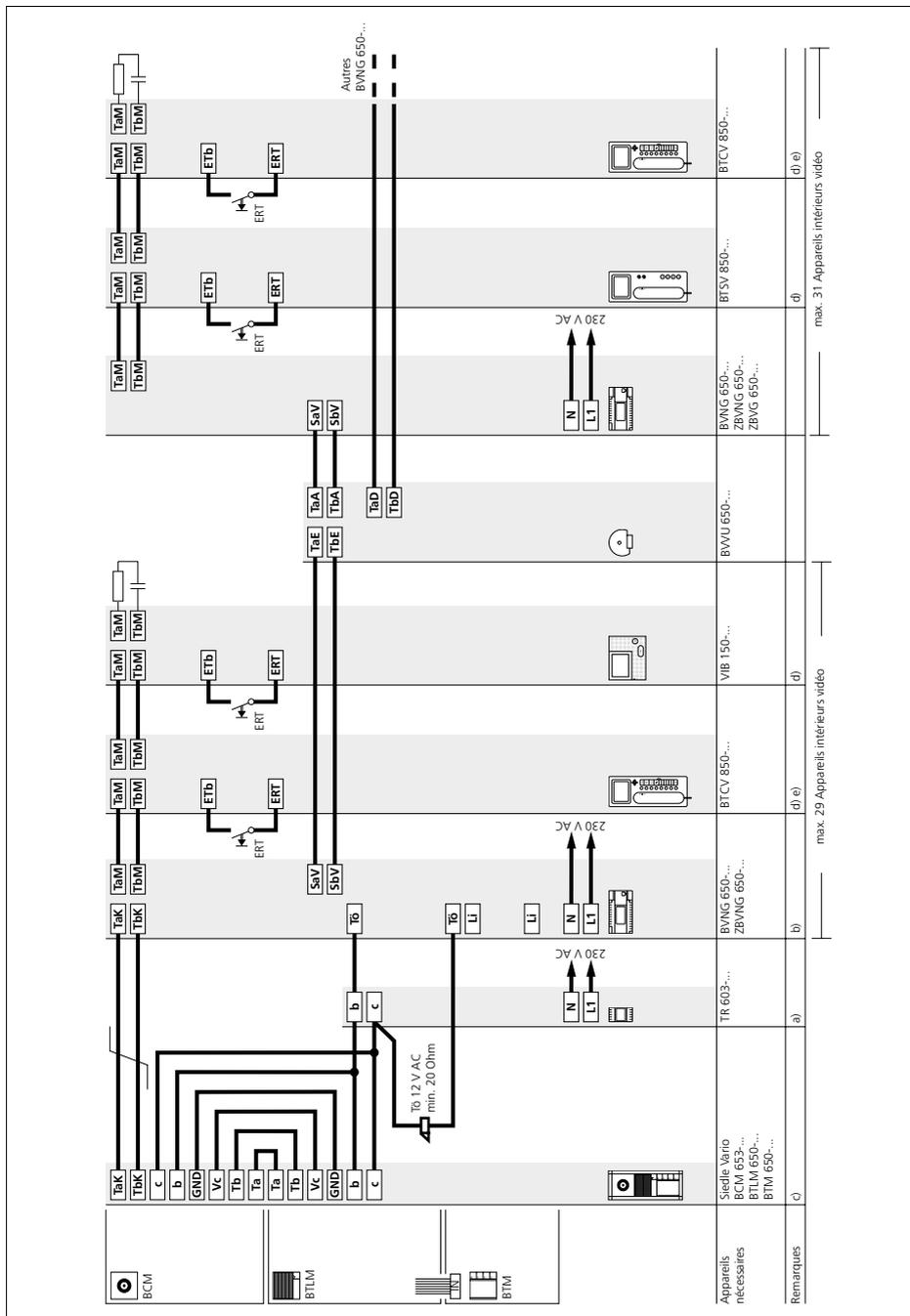
c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20-30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

6.1 Installation vidéo

Système multiligne



Système multiligne

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Pour une installation multiligne ne comportant que 2 lignes, la liaison entre les deux blocs d'alimentation vidéo bus peut être effectuée sans le distributeur bus BVVU 650-... Jusqu'à 15 lignes peuvent être reliées entre elles par l'intermédiaire du BVVU 650-...

Fonctions complémentaires

- **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

- **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

- **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

- **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

- **Fonction mémoire d'images**

possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20-30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

Appel par l'intermédiaire du module d'affichage d'appel

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur
Sélection des appareils intérieurs bus par le module d'affichage d'appel. Sélection des noms par ordre alphabétique. Raccordement de modules de touches bus possible, par exemple pour appel de porte à la réception.

Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

• **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

• **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

• **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

• **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

• **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

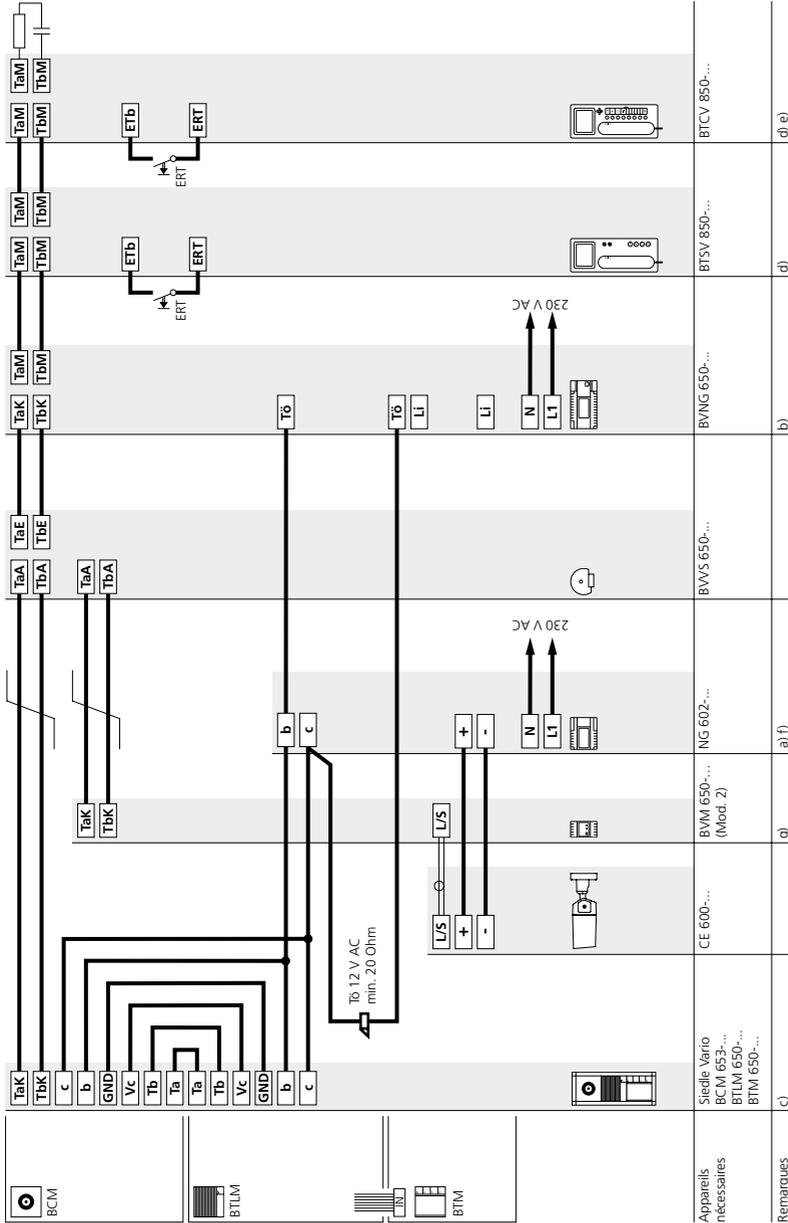
d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20-30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

h) Pour la programmation des noms, il est indispensable d'avoir le logiciel de programmation PRS 602-0 et l'interface de programmation PRI 602-0/BIM 650-... La saisie des noms dans le module d'affichage d'appels (défilement de noms) s'effectue par l'intermédiaire du PRS 602-0 à partir de V 1.3.1. Raccordement avec, p. ex., ZWA 640-...

6.1 Installation vidéo

Caméra externe supplémentaire



Caméra externe supplémentaire

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

- **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

- **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

- **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

- **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

- **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le NG 602-... (12 V AC, 1,6 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 34 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÖ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

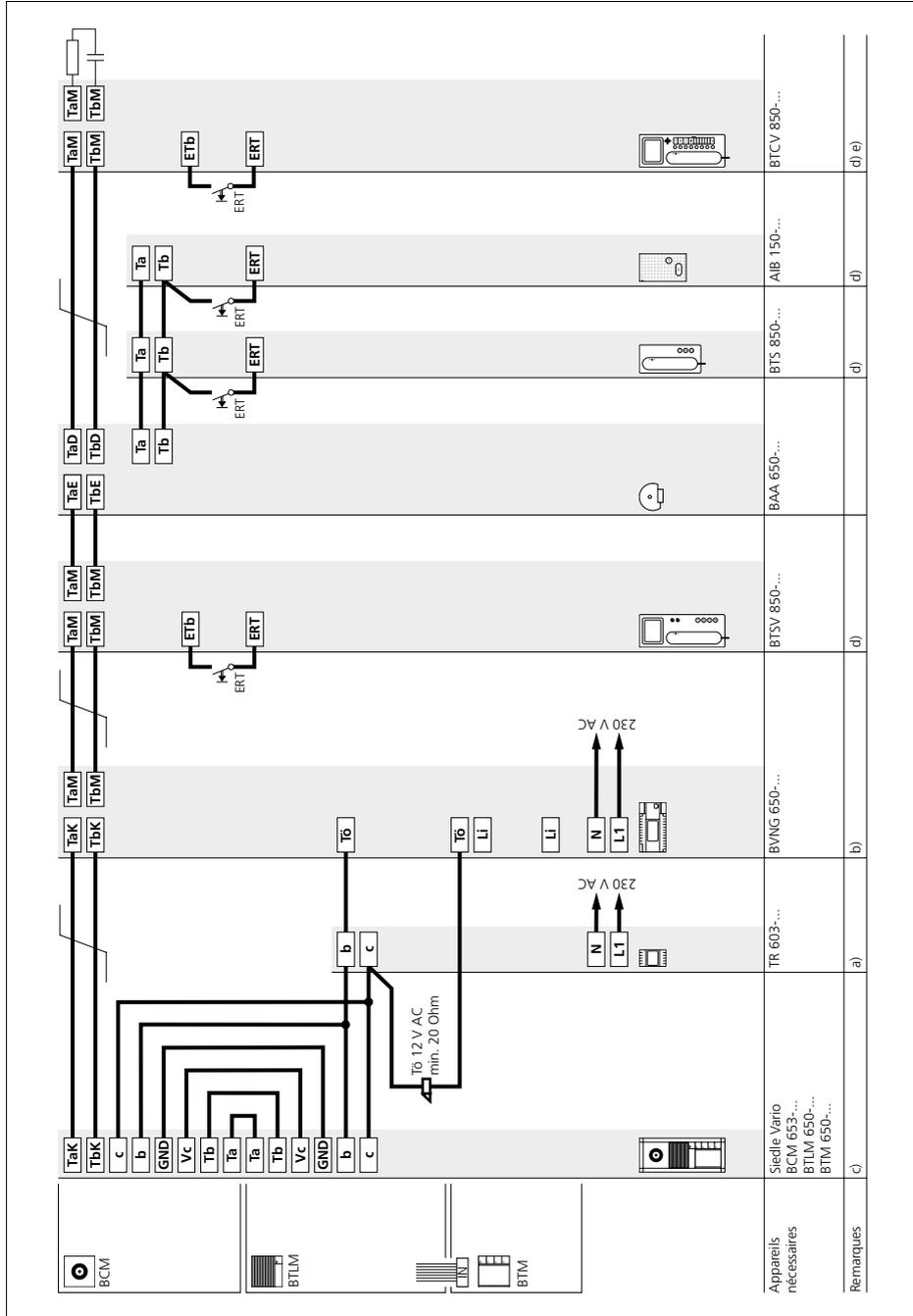
e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20-30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

f) Lorsque l'on utilise la caméra CE 950-..., il faut en cet endroit un NG 706-30/33-... La gâche doit alors être alimentée par l'intermédiaire d'un TR 603-... supplémentaire.

g) Le mode de fonctionnement ne doit être modifié qu'à l'état hors tension.

6.2 Installation audio et vidéo

Siedle Vario



Siedle Vario

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur Appeler et parler entre la platine de rue et les téléphones bus AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... raccordés.

Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

• **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort. Informations complémentaires, voir page 123

• **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible. Informations complémentaires, voir page 132

• **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

• **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

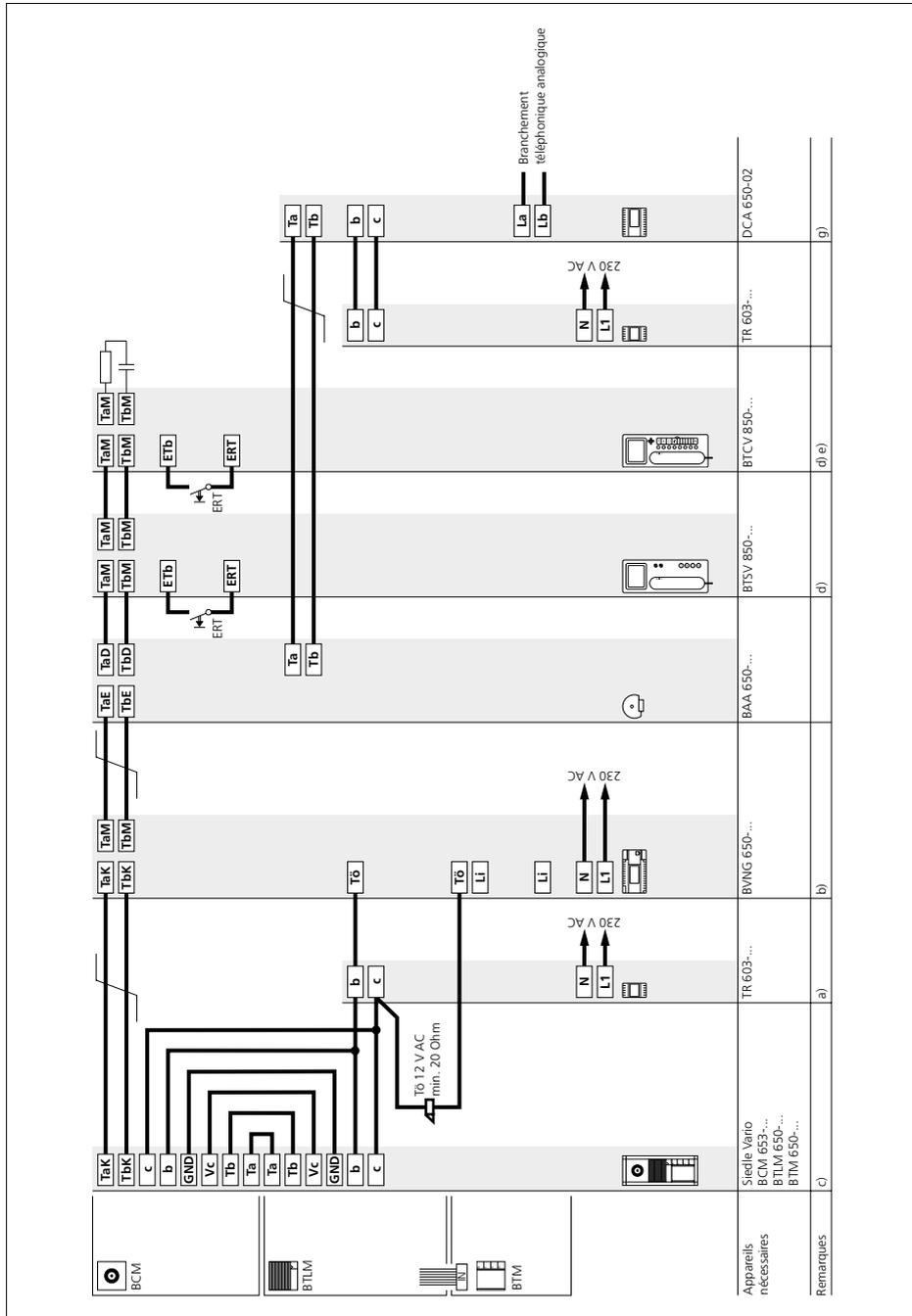
c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20–30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

6.2 Installation audio et vidéo

DoorCom Analogique DCA 650-...



DoorCom Analogique DCA 650-...

Mode d'action

Appeler et parler entre la platine de rue et les téléphones a/b d'une installation téléphonique qui ont été raccordés. Le DoorCom-Analogique DCA 650-02 peut transposer sur une installation téléphonique par l'appel de 31 touches de sonnerie au maximum. Le DCA 650-02 appelle les postes secondaires de l'installation téléphonique par Sélection Multi-Fréquence, MFV. Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres téléphones bus. Fonction possible pour ouvrir porte et mettre la lumière, par l'intermédiaire du symbole MFV sur téléphones a/b de l'installation téléphonique qui ont été raccordés. Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil. D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

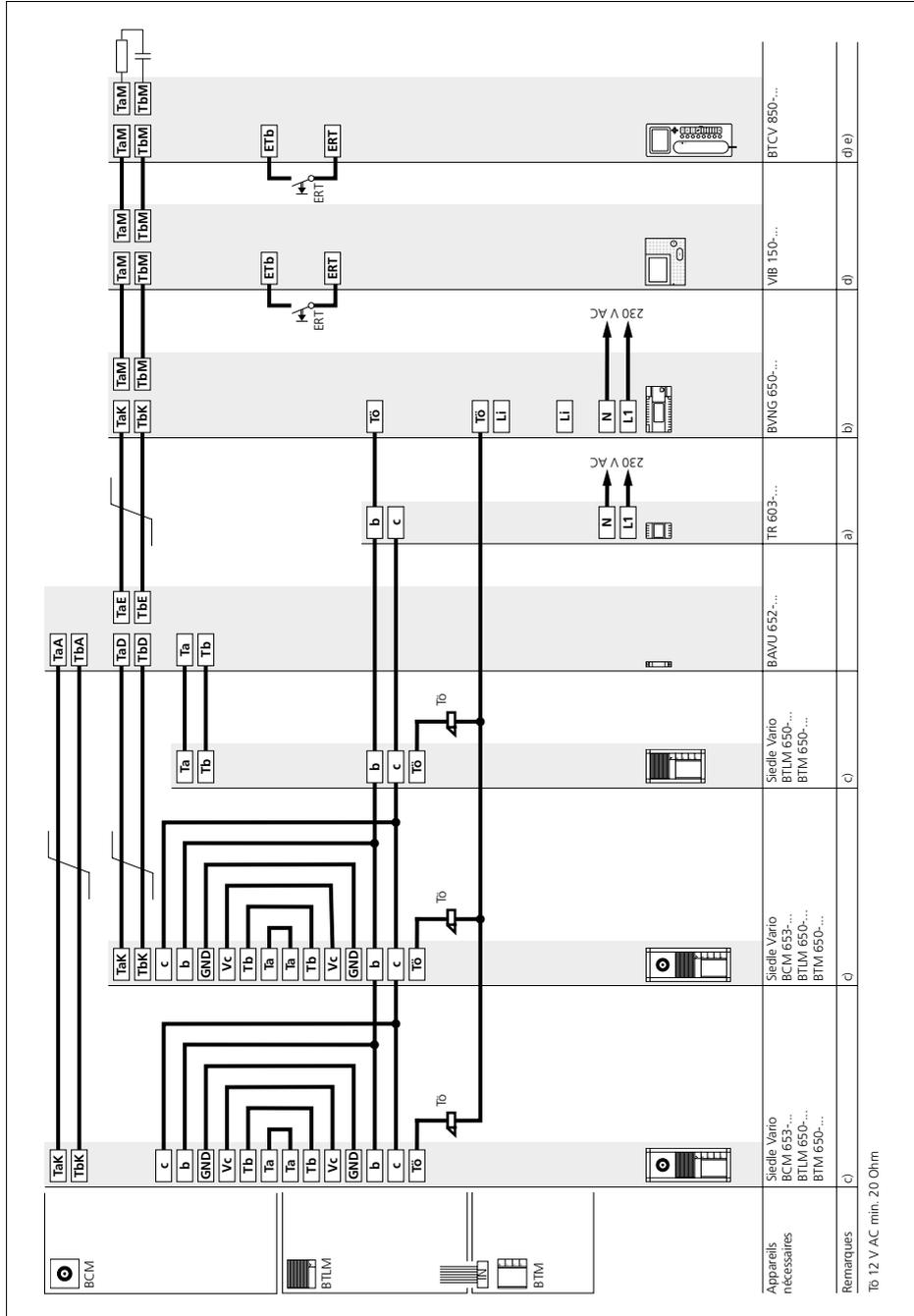
- **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.
- **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...
Informations complémentaires, voir page 64
- **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.
Informations complémentaires, voir page 123
- **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.
Informations complémentaires, voir page 132
- **Appel de porte et d'étage parallèle**
Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.
- **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.
- **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

- a)** Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.
Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.
- b)** Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.
- c)** Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126
- d)** Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.
- e)** Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20-30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128
- g)** Chaque DCA 650-... doit être alimenté par l'intermédiaire d'un TR 603-... séparé.
Si l'on utilise le modèle prédécesseur, DCA 650-0, faut que le commutateur des modes de fonctionnement du BNG/BVNG 650-... soit en position 1. La distance max. du DCA 650-... par rapport au TR 603-... est de 20 m.

6.2 Installation audio et vidéo

Siedle Vario 3 Platines de rue



Siedle Vario 3 Platines de rue

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur Appeler et parler depuis la platine de rue sans vidéo.

Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Des téléphones bus AIB 150-..., BTS/BTC/BFC 850-... peuvent également être branchés par l'intermédiaire de BAA 650-... dans la branche moniteur. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation. Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne. Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil. D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

- **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

- **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

- **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

- **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

- **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

- **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

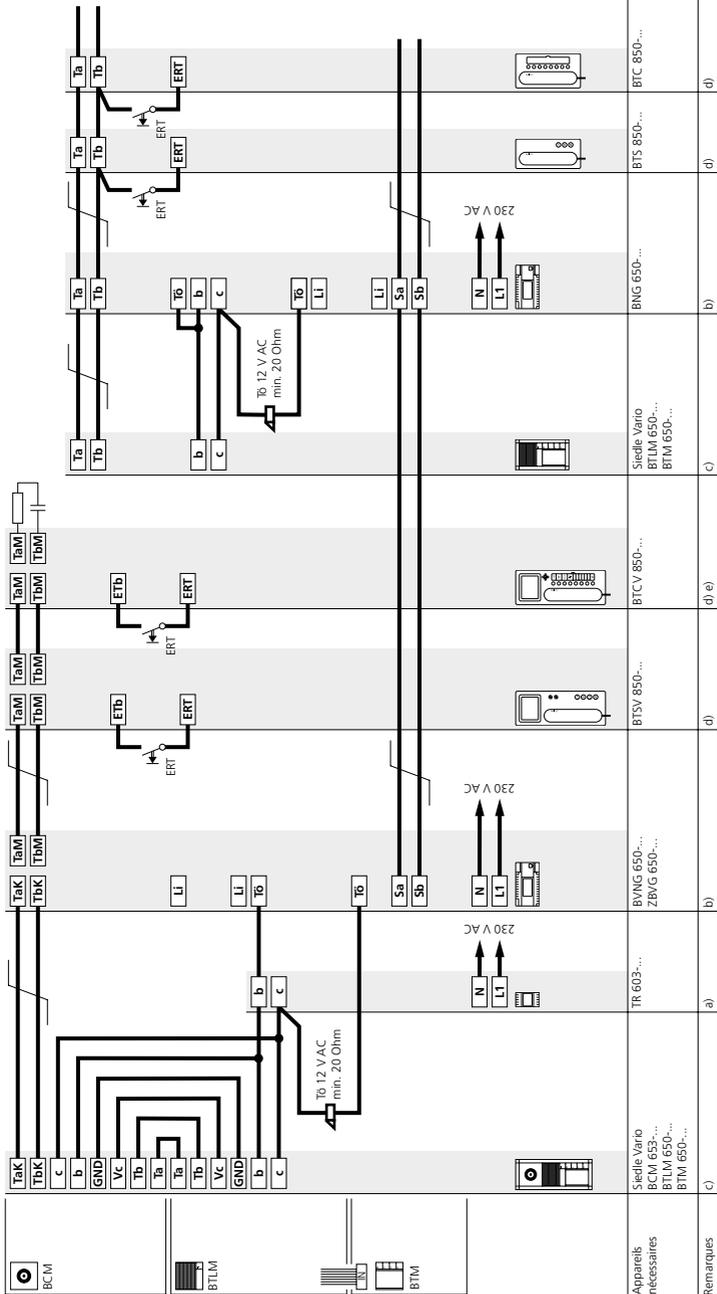
c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20–30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

6.2 Installation audio et vidéo

Système multiligne



Système multiligne

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur Appeler et parler entre la platine de rue et les téléphones bus AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... raccordés.

Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

• **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

• **Fonctions de commutation et de commande** possibles avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort.

Informations complémentaires, voir page 123

• **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

• **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 appareils intérieurs bus avec écran couleur peuvent être appelés en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. A partir du deuxième téléphone bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-..., il faut que chaque appareil soit en plus alimenté sur les bornes +M/-M. Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

• **Fonction mémoire d'images** possible avec les appareils intérieurs bus BTCV/BVPC 850-..., installation complémentaire nécessaire.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

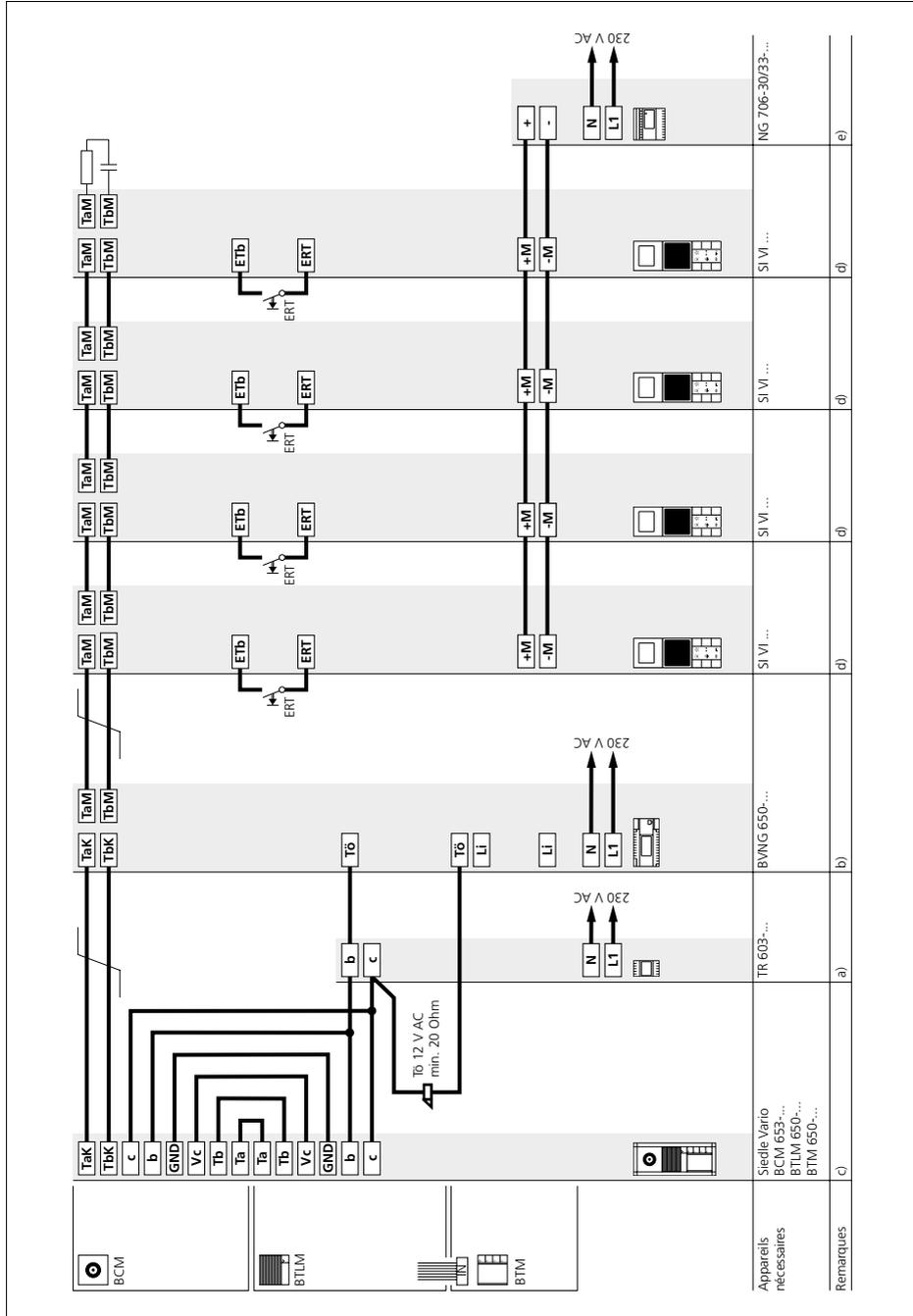
c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20–30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

6.3 Installation Siedle Systemtechnik

Platine intérieure vidéo Jung



Platine intérieure vidéo Jung

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les platines intérieures bus appareils intérieurs bus. Touche vidéo Jung raccordées.

Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche d'activation de l'image permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT), pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

• **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Le raccordement de la platine intérieure audio standard SI 4 A ... s'effectue par l'intermédiaire de BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

• **Fonctions de commutation et de commande possibles** avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort et les appareils intérieurs Jung.

Le raccordement de la platine intérieure audio standard SI 4 A ... s'effectue par l'intermédiaire de BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 123

• **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

• **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 platines intérieures vidéo peuvent être appelées en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie.

Jusqu'à 4 platines intérieures audio peuvent être appelées en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie, sans alimentation complémentaire.

Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

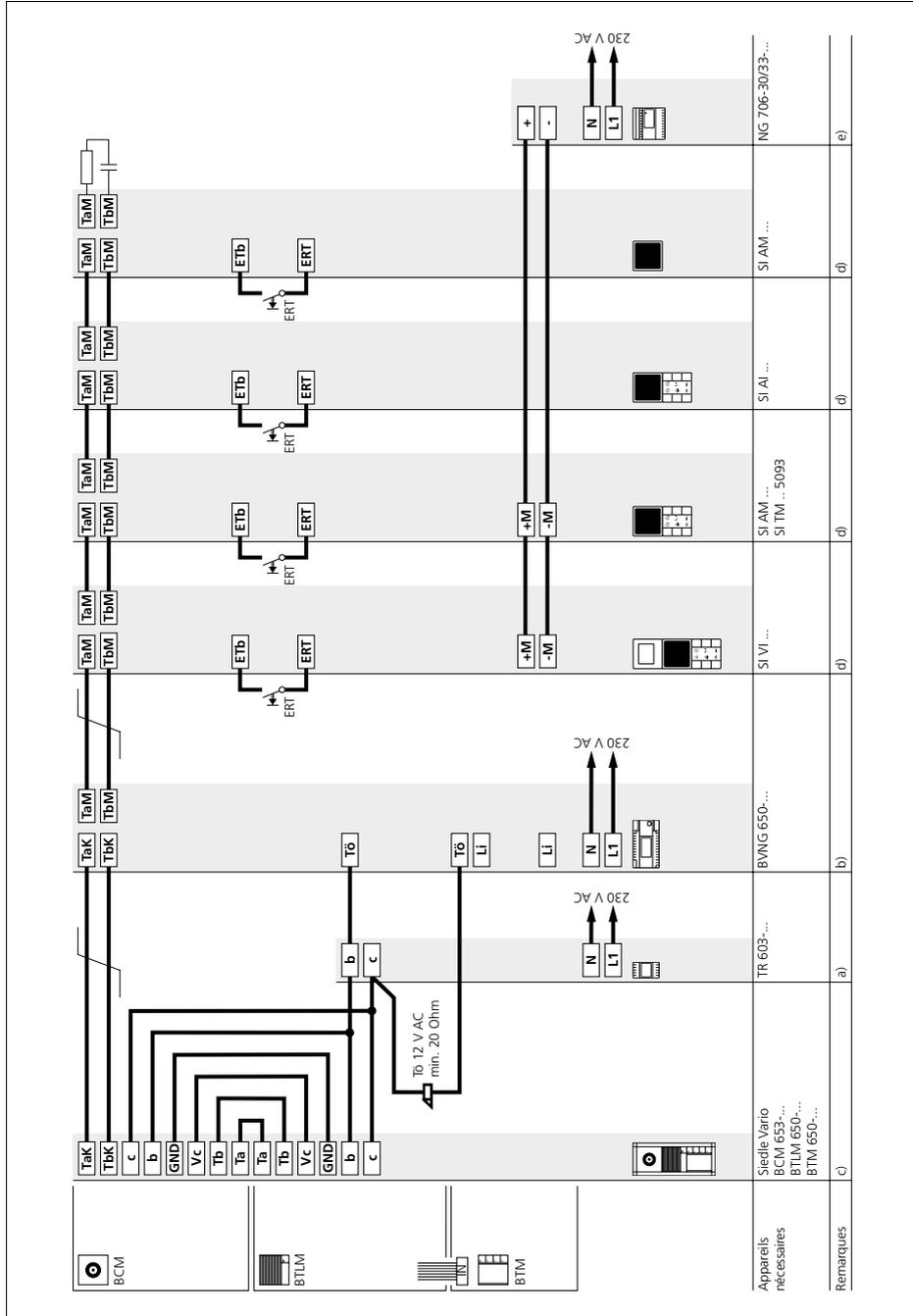
d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Chaque platine intérieure vidéo Jung doit être alimentée en tension continue (22-30 V DC, 170 mA). Le NG 706-30/33-... peut être utilisé à ces fins.

Informations complémentaires, voir page 131

6.3 Installation Siedle Systemtechnik

Platine intérieure audio et vidéo Jung



Platine intérieure audio et vidéo Jung

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les platines intérieures vidéo Jung raccordées.

Appeler et parler entre la platine de rue et les platines intérieures audio Jung raccordées.

Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche d'activation de l'image permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT), pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

• **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Le raccordement de la platine intérieure audio standard SI 4 A ... s'effectue par l'intermédiaire de

BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

• **Fonctions de commutation et de commande possibles** avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort et les appareils intérieurs Jung.

Le raccordement de la platine intérieure audio standard SI 4 A ... s'effectue par l'intermédiaire de BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 123

• **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

• **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 platines intérieures vidéo peuvent être appelées en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie.

Jusqu'à 4 platines intérieures audio peuvent être appelées en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie, sans alimentation complémentaire.

Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

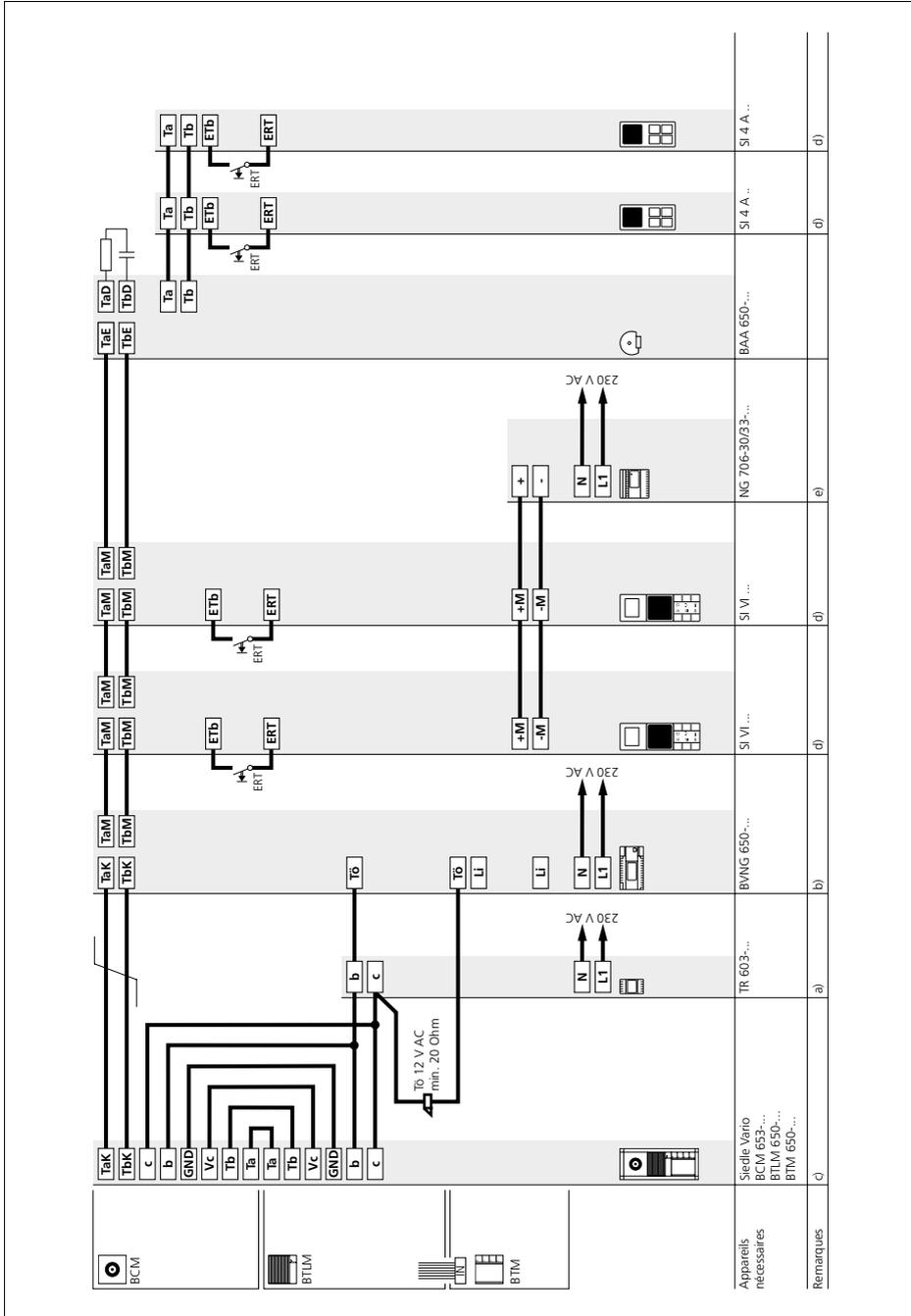
d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Chaque platine intérieure vidéo Jung doit être alimentée en tension continue (22-30 V DC, 170 mA). Le NG 706-30/33-... peut être utilisé à ces fins.

Informations complémentaires, voir page 131

6.3 Installation Siedle Systemtechnik

Platine intérieure audio Jung standard et platine intérieure vidéo



Platine intérieure audio Jung standard et platine intérieure vidéo

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les platines intérieures vidéo Jung raccordées.

Appeler et parler entre la platine de rue et les platines intérieures audio Jung raccordées.

Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche d'activation de l'image permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT), pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

• **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Le raccordement de la platine intérieure audio standard SI 4 A ... s'effectue par l'intermédiaire de BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

• **Fonctions de commutation et de commande possibles** avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort et les appareils intérieurs Jung.

Le raccordement de la platine intérieure audio standard SI 4 A ... s'effectue par l'intermédiaire de BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 123

• **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible. Informations complémentaires, voir page 132

• **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 platines intérieures vidéo peuvent être appelées en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie.

Jusqu'à 4 platines intérieures audio peuvent être appelées en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie, sans alimentation complémentaire.

Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Chaque platine intérieure vidéo Jung doit être alimentée en tension continue (22-30 V DC, 170 mA). Le NG 706-30/33-... peut être utilisé à ces fins.

Informations complémentaires, voir page 131

Platines intérieures Siedle et Jung combinées

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les platines intérieures vidéo raccordées.

Appeler et parler entre la platine de rue et les platines intérieures audio raccordées.

Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche d'activation de l'image permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT), pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

D'autres platines de rue bus avec vidéo se raccordent avec les distributeurs vidéo bus BVVU 650-... ou BVVS 650-...

Fonctions complémentaires

• **Communications internes** entre les appareils intérieurs bus, possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Raccordement de téléphones bus** AIB 150-.../BTS/BTC/BFC 850-... ou d'appareils pour des fonctions de commutation et de commande, par l'intermédiaire du découplage audio bus BAA 650-...

Le raccordement de la platine intérieure audio standard SI 4 A ... s'effectue par l'intermédiaire de

BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 64

• **Fonctions de commutation et de commande possibles** avec les modules de commutation bus BSM/BSE/BEM 650-..., possibilité de programmer la signalisation sur les appareils intérieurs bus Confort et les appareils intérieurs Jung.

Le raccordement de la platine intérieure audio standard SI 4 A ... s'effectue par l'intermédiaire de BAA 650-...

Informations complémentaires, voir page 123

• **Appareil de signalisation auxiliaire bus** BNS 750-... possible.

Informations complémentaires, voir page 132

• **Appel de porte et d'étage parallèle**

Jusqu'à 8 platines intérieures vidéo peuvent être appelées en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie.

Jusqu'à 4 platines intérieures audio peuvent être appelées en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie, sans alimentation complémentaire.

Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

• **Sélection ciblée de la platine de rue** possible par l'intermédiaire de touches libres complémentaires.

Remarques

a) Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.

Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.

b) Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.

c) Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126

d) Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.

e) Chaque platine intérieure vidéo Jung doit être alimentée en tension continue (22-30 V DC, 170 mA). Le NG 706-30/33-... peut être utilisé à ces fins.

Informations complémentaires, voir page 131

7 Programmation

Liste des fonctions

Fonctions dans Siedle In-Home et possibilités de programmation. Les termes utilisés dans le tableau sont expliqués de façon détaillée à la page suivante.

- pas disponible
- /-/ Programmation Plug+Play
- /•/- Programmation manuelle
- /-• Programmation PC

* (à partir de la version V 4.0)

Fonctions de base

	AIB 150-01	BTS 850-...	BTC 850-...	BFC 850-...
Appel de porte	•/•/•	•/•/•	•/•/•	•/•/•
-Appel d'étage				
-Touche gâche				
-Touche lumière				
-Désactivation de la sonnerie d'appel + affichage (Après installation en fonction)				
Sélection dernière porte (Après installation en fonction)	-/-•	-/-•	-/-•	-/-•
Configuration de la tonalité d'appel Réglage sur le appareil intérieur bus	-/•/•	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Fonctions complémentaires				
Groupes BSE	-/-•	-/-•	-/-•	-/-•
Constitution de groupes	-/•/•	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Appel interne	-	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Pas de caméra	-	-	-	-
Appareil de signalisation auxiliaire	-/-•	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Appareil parallèle	-/-•	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Affichage de statut (par LED)	-	-	-/-•	-/-•
Fonction de commande	-/-•	-/-•	-/•/•	-/•/•
Sélection de porte	-	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Ouverture automatique des portes	-	-	-/-•	-/-•
Prise en charge de l'appel de porte	-	-/-•	-/-•	-/-•
Transfert d'appel de porte	-	-	-/-•	-/-•
Temps pour contact de lumière	-/-•	-/-•	-/-•	-/-•
Deuxième niveau de touches	-/-•	-/-•	-/-•	-/-•
Fonctions interphone				
Appel groupé interne	-	-	-/-•	-/-•
Annonce collective*	-	-	-	-/-•
Prise automatique de la communication	-	-	-	-/-•
Etablir le rappel	-	-	-/-•	-/-•
Recevoir rappel	-	-	-/-•	-/-•

Fonctions de base	VIB 150-...	BTSV 850-...	BTCV 850-...	BVPC 850-...	SG 150-... + App	SG 650-... + App
Appel de porte	●/●/●	●/●/●	●/●/●	●/●/●	-/●/●	-/●/●
-Appel d'étage						
-Touche gâche						
-Touche lumière						
-Désactivation de la sonnerie d'appel + affichage (Après installation en fonction)						
Sélection dernière porte (Après installation en fonction)	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/●/●	-/●/●
Configuration de la tonalité d'appel Réglage sur le appareil intérieur bus	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-	-
Fonctions complémentaires						
Groupes BSE	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-	-
Constitution de groupes	-/●/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●
Appel interne	-	-/●/●	-/●/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●
Pas de caméra	-	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-	-
Appareil de signalisation auxiliaire	-/-/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/-/●	-/-/●
Appareil parallèle	-/-/●	-/●/●	-/●/●	-/●/●	-/-/●	-/-/●
Affichage de statut (par LED)	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-
Fonction de commande	-/-/●	-/-/●	-/●/●	-/-/●	-	-
Sélection de porte	-	-/●/●	-/●/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●
Ouverture automatique des portes	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-
Prise en charge de l'appel de porte	-	-/-/●	-/-/●	-	-	-
Transfert d'appel de porte	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-
Temps pour contact de lumière	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-/-/●
Deuxième niveau de touches	-/-/●	-/-/●	-/-/●	-	-	-
Fonctions interphone						
Appel groupé interne	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-
Annonce collective*	-	-	-	-/-/●	-	-
Prise automatique de la communication	-	-	-	-/-/●	-	-
Etablir le rappel	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-
Recevoir rappel	-	-	-/-/●	-/-/●	-	-

7 Programmation

Liste des fonctions

Fonctions dans Siedle In-Home et possibilités de programmation. Les termes utilisés dans le tableau sont expliqués de façon détaillée à la page suivante.

- pas disponible
- /-/ Programmation Plug+Play
- /•/- Programmation manuelle
- /-/• Programmation PC

Fonctions de base

	SI 4 A..	SI A1 ...	SI VI ...
Appel de porte	•/•/•	•/•/•	•/•/•
-Appel d'étage			
-Touche gâche			
-Touche lumière			
-Désactivation de la sonnerie d'appel + affichage (Après installation en fonction)			
Sélection dernière porte (Après installation en fonction)	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Configuration de la tonalité d'appel Réglage sur le appareil intérieur bus	-/•/•	-/•/•	-/•/•

Fonctions complémentaires

Groupes BSE	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Constitution de groupes	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Appel interne	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Pas de caméra	-	-	-/-/•
Appareil de signalisation auxiliaire	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Appareil parallèle	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Affichage de statut (par LED)	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Fonction de commande	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Sélection de porte	-/•/•	-/•/•	-/•/•
Ouverture automatique des portes	-	-/-/•	-/-/•
Prise en charge de l'appel de porte	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Transfert d'appel de porte	-	-/-/•	-/-/•
Temps pour contact de lumière	-/-/•	-/-/•	-/-/•
Deuxième niveau de touches	-	-	-

Fonctions interphone

Appel groupé interne	-	-/-/•	-/-/•
Annonce collective	-	-	-/-/•
Prise automatique de la communication	-	-/-/•	-/-/•
Etablir le rappel	-	-/-/•	-/-/•
Recevoir rappel	-	-/-/•	-/-/•

7 Programmation

Liste des fonctions

Sélection dernière porte

La platine de rue, dont on a entendu en dernier un appel de porte, peut être sélectionnée par un double clic sur la touche lumière.

Prise automatique de la communication

L'appareil intérieur mains libres prend automatiquement les appels internes qui arrivent et il active la liaison vocale.

Groupes BSE

Plusieurs unités de commutation bus sont affectées à un groupe. Ceci permet à plusieurs BSE 650-... d'exécuter en même temps, par le biais d'une touche, un contact de commutation, la commande des stores, par exemple.

Appel d'étage

La touche d'appel d'étage (ERT) sert à appeler l'appartement, à partir de la porte d'un appartement. Exemple d'application : maison à 4 appartements avec une cage d'escalier, des touches d'appel d'étage sont installées devant la porte de fermeture de chaque appartement.

Constitution de groupes

Plusieurs appareils intérieurs bus sont affectés à un groupe. Une touche permet ainsi d'appeler ensemble jusqu'à 8 appareils intérieurs bus. Un appareil intérieur bus peut appartenir à 4 groupes au maximum.

Interphone

Le terme Interphone désigne la communication interne dans un bâtiment. Celle-ci peut être conduite de façon particulièrement confortable avec les appareils intérieurs mains libres bus, sans décrocher un combiné.

Appel interne

Les appareils intérieurs bus peuvent s'appeler entre eux par l'intermédiaire des touches. Les appareils intérieurs standard permettent d'appeler 4 postes, et les appareils intérieurs confort permettent d'appeler jusqu'à 14 postes. Des conversations internes ne sont possibles qu'à l'intérieur d'une ligne.

Appel groupé interne

Appel interne à plusieurs appareils intérieurs en même temps. L'appareil qui établit la liaison en premier a la communication.

Touche lumière

A l'état à la livraison, la touche lumière de l'appareil intérieur bus commute le contact du bloc d'alimentation bus pendant 0,4 secondes. Ce temps peut être modifié par l'intermédiaire du logiciel de programmation bus BPS 650-... La fonction de la touche lumière peut être reprogrammée, p. ex. pour appel interne.

Pas de caméra

Sur la touche d'un appareil intérieur bus BTCV/BVPC 850-..., il est possible de sélectionner l'une après l'autre jusqu'à 8 platines de rue avec vidéo ou caméras externes. Chaque appui permet de voir l'image de la caméra suivante.

Appareil de signalisation auxiliaire

Pour les téléphones bus BTS/BTC 850-..., on dispose de l'accessoire relais de commutation pour l'activation d'un appareil de signalisation ou d'une lampe. Pour BFC 850-..., il faut utiliser l'accessoire ZARF 850-... Parallèlement à un appareil intérieur bus, on peut également programmer un appareil de signalisation auxiliaire bus BNS 750-...

Appareil parallèle

8 appareils intérieurs bus au maximum peuvent sonner en même temps, lorsque l'on appuie sur une touche de sonnerie.

Désactivation de la sonnerie d'appel + affichage

L'appel peut être arrêté sur les appareils intérieurs bus. L'arrêt est signalé sur l'appareil.

Configuration de la tonalité d'appel

Sur chaque appareil intérieur bus, différentes tonalités d'appel peuvent être sélectionnées pour chaque appel (appel de porte, appel interne, appel d'étage).

Recevoir rappel

Si vous n'êtes pas joignable lors d'un appel interne, un rappel peut être demandé. Sur votre appareil intérieur confort, celui-ci est signalé optiquement. Cette fonction peut être programmée sur tous les appareils intérieurs bus confort.

Etablir le rappel

Si vous téléphonez en interne et que le poste ne répond pas, vous pouvez demander un rappel. A ces fins, appuyez 2 fois sur la touche qui clignote.

Annonce collective

Annonce vers un ou plusieurs appareils mains libres confort (à partir de la version V 4.0). Peut être utilisée, p. ex., pour une annonce dans une salle d'attente ou pour une recherche de personnes dans le bâtiment.

Affichage de statut (par LED)

Les appareils complémentaires Unité de commutation bus BSE 650-... et Module d'entrée bus BEM 650-... envoient des signalisations (confirmations) au bus In-Home. Celles-ci peuvent s'afficher sur les appareils intérieurs bus, indiquant par exemple si le portail du garage est ouvert.

Fonction de commande

L'unité de commutation bus d'appareil supplémentaire BSE 650-..., module d'entrée bus BEM 650-... et module de commutation bus BSM 650-... peuvent exécuter différentes fonctions de commutation et de commande pour des fonctions individuelles.

Teach-In (Apprentissage)

Terme désignant la Programmation Manuelle des abonnés bus.

Sélection de porte

Une ou plusieurs platines de rue peuvent être sélectionnées de façon ciblée et une conversation peut être établie.

Ouverture automatique des portes

Le contact de gâche du bloc d'alimentation vidéo bus et de la platine de rue bus qui appelle commute pendant 3 secondes, après que l'on ait appuyé sur la touche de sonnerie. La fonction peut être activée par les appareils intérieurs bus confort.

Touche gâche

La touche gâche des appareils intérieurs bus commute toujours le contact Tö (gâche) du bloc d'alimentation bus pendant 3 secondes, de même que le contact Tö de la platine de rue à partir de laquelle on a appelé.

Appel de porte

Lorsqu'un visiteur appuie sur la sonnette de la porte, le téléphone bus sonne et la touche de désactivation du microphone clignote. Dans le cas des téléphones mains libres bus, la touche Parler clignote.

Prise en charge de l'appel de porte

Un appel de porte entre un téléphone bus et une autre pièce peut être pris en charge.

Transfert d'appel de porte

L'appel de porte peut être transféré d'un appareil intérieur bus confort à un autre appareil intérieur bus, p. ex. pour transférer l'appel de porte entre la secrétaire et le concierge. Les appareils intérieurs bus doivent se trouver dans la même ligne.

Temps pour contact de lumière

Le temps de commutation du contact lumière est de 0,4 seconde à l'état à la livraison. Ce temps peut être modifié par l'intermédiaire du logiciel de programmation bus BPS 650-... à partir de V 2.50.

7 Programmation

Remarques

La programmation du bus In-Home est possible de 3 façons :

1 Programmation – Manuelle

Informations complémentaires, voir page 86

2 Programmation – Plug+Play

Informations complémentaires, voir page 118

3 Programmation – avec PC

Informations complémentaires, voir page 122

Consignes importantes à prendre en compte avant la programmation

- Toute l'installation doit être terminée. Dans le cas de la programmation Plug+Play, les boîtiers des appareils intérieurs bus ne doivent pas encore être fermés.
- Avant de commencer la programmation, il faut procéder au marquage de toutes les touches, afin qu'elles puissent également être affectées aux appareils intérieurs bus correspondants.
- En mode programmation, il ne peut toujours n'y avoir qu'une seule platine de rue active.
- Si, en mode programmation, sur la platine de rue active, on appuie pendant plus de 3 secondes sur une touche d'appel déjà programmée, un signal sonore retentit au bout d'une seconde, et la tonalité de confirmation au bout de 3 secondes. Cette touche d'appel est ensuite effacée, si aucun appareil intérieur bus n'était actif. Mais si un appareil intérieur bus est actif à ce moment-là, cette touche est écrasée par la nouvelle adresse.
- Tous les BNG/BVNG 650-... doivent être raccordés à la tension secteur 230 V AC.
- Dans les installations multi-lignes comportant plusieurs BNG/BVNG 650-..., le fait d'appuyer sur la touche mode progr. d'un BNG/BVNG 650-... permet de mettre également en mode programmation tous les autres BNG/BVNG 650-... raccordés.

- Dans les installations multilignes, il faut régler **une adresse différente** sur chaque BNG/BVNG 650-...

L'adresse "0" n'est pas autorisée !

- Dans les installations multilignes, il faut par ailleurs que l'accessoire alimentation bus ZBVG 650-... soit en place une fois pour toutes dans un BNG/BVNG 650-... Dans chaque BVNG 650-... il faut que l'accessoire bloc d'alimentation vidéo bus ZBVNG 650-... soit en place.

Programmation – Manuelle

Procédure :

- En principe, le bus In-Home peut être mis en service et programmé par une personne. Étant donné que des interventions sont nécessaires sur la platine de rue et l'appareil intérieur bus, nous conseillons de faire réaliser la mise en service par 2 personnes, dans le cas de projets d'envergure.
- Terminer l'installation
 - Vérifier les positions du commutateur du BNG/BVNG 650-...; dans le cas de nouvelles installations, positionner le commutateur sur "Norme".
 - Activer le mode programmation sur le bloc d'alimentation bus
 - Mettre la platine de rue en mode programmation
 - Programmer les postes
 - Mettre fin au mode programmation

Pendant que le bloc d'alimentation bus est en mode programmation, plusieurs étapes peuvent être programmées les unes après les autres. Il n'est pas nécessaire de mettre fin au mode programmation chaque fois.

Téléphones mains libres

Dans le cas des téléphones mains libres bus AIB /VIB 150-.../BFC/ 850-..., il n'y a plus à décrocher et à raccrocher le combiné. Les AIB/VIB 150-... passent en mode de programmation via une pression sur la touche Parler. Le BFC 850-... passe en mode de programmation via une pression sur la touche Lumière. Lorsque l'étape de programmation a été exécutée, l'appareil revient à l'état de repos. Toutes les autres étapes relatives à la programmation sont identiques.

Panel vidéo bus

Dans le cas du BVPC 850-..., le mode programmation s'active par l'intermédiaire de l'interface de menu. Appuyez sur :

- > Réglages
- > Installation
- > Lancer la mode programmation
- > Démarrage.

L'appareil est alors en mode programmation. Si l'on a procédé à l'étape relative à la programmation, l'appareil revient à l'état de repos. Toutes les autres étapes relatives à la programmation sont identiques.

7.1 Programmation – Manuelle

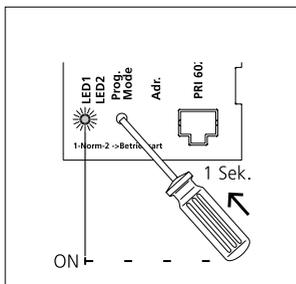
Activer le bloc d'alimentation bus

Pour activer le mode programmation sur le bloc d'alimentation bus, il faut appuyer brièvement sur la touche Mode prog. (mode programmation). La LED 1 indique si le mode programmation est en service.

Après l'activation du mode prog., la LED 1 passe du mode normal au mode programmation.

Affichage LED 1 Affichage du fonctionnement

La LED clignote pendant une brève période, **0,02 secondes** – ■ Pause ■ Pause ■ Pause ■ etc. pause longue **1 seconde**



En introduisant un petit tournevis dans l'orifice du capot, mettre le bloc d'alimentation bus en mode programmation.

Remarque :

Si aucune programmation n'est effectuée dans les 10 minutes, le BNG 650-... revient à l'état de fonctionnement normal.

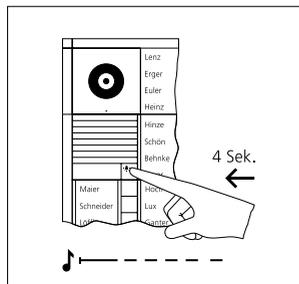
Affichage LED 1 Mode programmation actif

La LED clignote pendant une brève période, **0,3 secondes** – ■ Pause ■ Pause ■ etc. pause longue **2 secondes**

7.1 Programmation – Manuelle

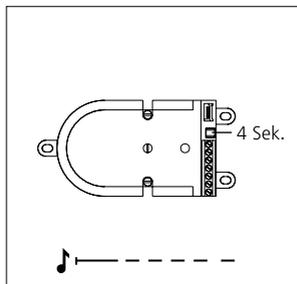
Activer la platine de rue bus

En fonction du type de platine de rue, il faut activer le mode programmation de façon différente.



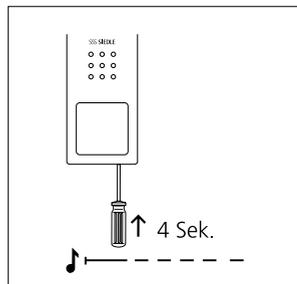
1 Siedle Vario

Dans le cas du module de platine de rue BTLM 650-..., on active le mode programmation par l'intermédiaire de la touche lumière. Maintenir l'appui sur la touche lumière pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende un signal sonore long.



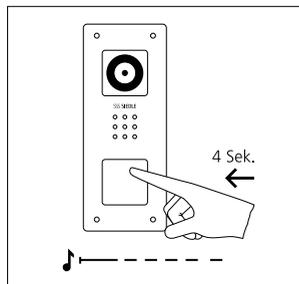
2 Platine de rue encastrable Siedle

Dans le cas du BTLE 050-..., on active le mode programmation par l'intermédiaire de la touche de programmation. A côté de la borne de raccordement, maintenir la touche de programmation appuyée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende un signal sonore long.



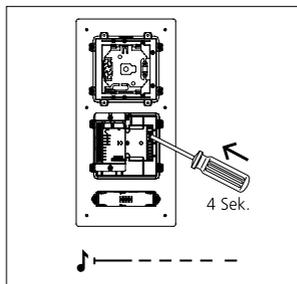
3 Siedle Compact

Sur la platine de rue, maintenir la touche de programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



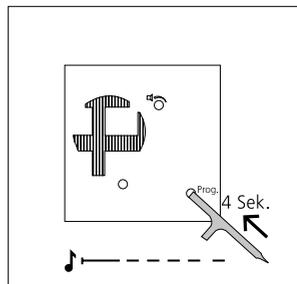
4 Siedle Compact encastré

Maintenir la touche de sonnerie supérieure de la platine de rue appuyée pendant 4 secondes. Une tonalité d'acquiescement longue retentit ensuite qui est répétée brièvement toutes les 5 secondes, tant que le mode programmation est actif.



5 Siedle Classic

Appuyer sur la touche de programmation se trouvant derrière la façade de la platine de rue et la maintenir enfoncée pendant 4 secondes. Une longue tonalité d'acquiescement retentit ensuite et se répète brièvement toutes les 5 secondes, tant que le mode programmation est actif.

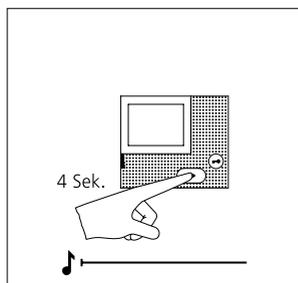


6 Siedle Steel

La touche de programmation n'est accessible que lorsque le tableau de commande est déposé. Pour actionner la touche prog., il faut utiliser la clef en matière plastique à l'extrémité épointée, qui a été placée dans le capot de l'orifice de contrôle. Maintenir l'appui sur la touche pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende un signal sonore long.

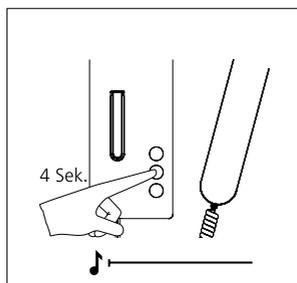
Activer le appareils intérieurs

En fonction du type d'appareil intérieur bus, il faut activer le mode programmation de façon différente.



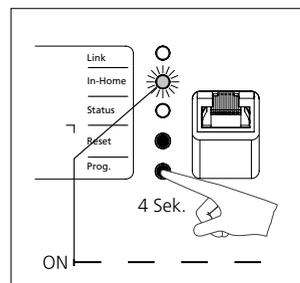
1 Siedle Basic

Appuyer sur la touche Parler pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone à LED se met à clignoter. L'appareil intérieur bus établit la liaison vocale avec la platine de rue. L'appareil intérieur bus est maintenant en mode programmation.



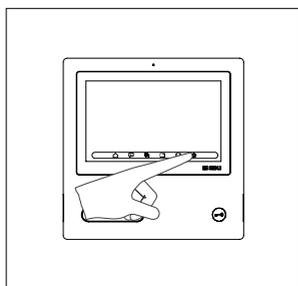
2 Téléphone bus

Sur le téléphone bus qu'il s'agit de programmer, décrocher le combiné. Appuyer sur la touche lumière pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue dans le combiné. Le téléphone bus est maintenant en mode programmation. Ne raccrocher le combiné qu'après avoir terminé la programmation sur le téléphone bus.



3 Smart Gateway/ Smart Gateway Professional

Appuyer sur la touche prog. pendant 4 secondes. La LED In-Home clignote ensuite toutes les secondes. La Smart Gateway est à présent en mode de programmation.



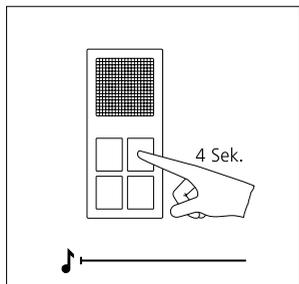
4 Panel vidéo bus

Appuyez sur Paramètres ; > Installation ; > Lancer la programmation ; > Démarrage. Le panel vidéo bus établit la liaison vocale avec la platine de rue. Le panel vidéo bus est à présent en mode de programmation.

7.1 Programmation – Manuelle

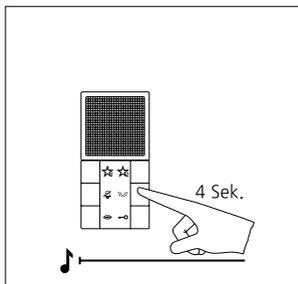
Activer les appareils intérieurs Jung

SIEDLE Systemtechnik



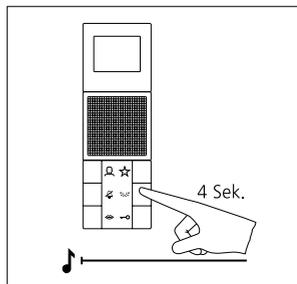
1 Activer la platine intérieure audio standard

Appuyer sur la touche lumière pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone se met à clignoter. La platine intérieure audio standard établit la liaison vocale avec la platine de rue. La platine intérieure audio standard est maintenant en mode programmation.



2 Activer la platine intérieure audio

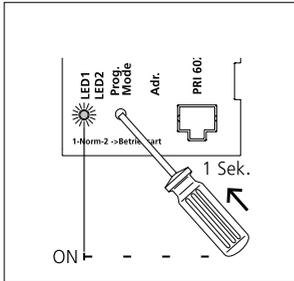
Appuyer sur la touche lumière pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone se met à clignoter. La platine intérieure audio établit la liaison vocale avec la platine de rue. La platine intérieure audio est maintenant en mode programmation.



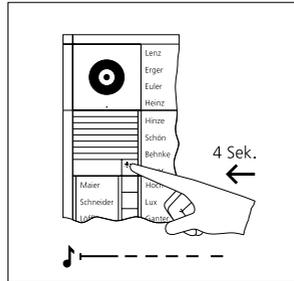
3 Activer la platine intérieure vidéo

Appuyer sur la touche lumière pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone se met à clignoter. La platine intérieure vidéo établit la liaison vocale avec la platine de rue. La platine intérieure vidéo est maintenant en mode programmation.

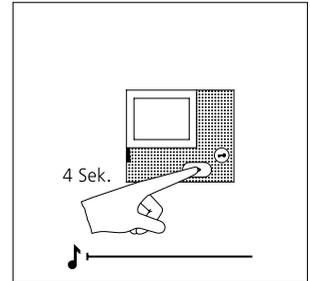
Appel de porte vers Siedle Basic



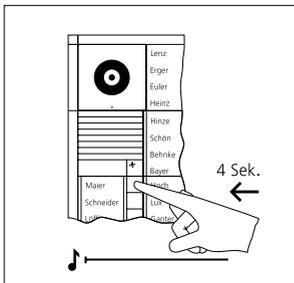
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



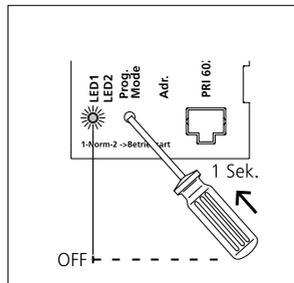
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



3 Appuyer sur la touche Parler pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone à LED se met à clignoter. L'appareil intérieur bus établit la liaison vocale avec la platine de rue. L'appareil intérieur bus est maintenant en mode programmation.



4 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel souhaitée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende une tonalité longue sur le haut-parleur de porte. La touche d'appel est maintenant affectée à l'appareil intérieur bus.



5 La touche d'appel est maintenant affectée de façon fixe au téléphone mains libres bus.

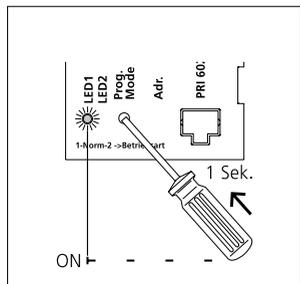
Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

7.1 Programmation – Manuelle

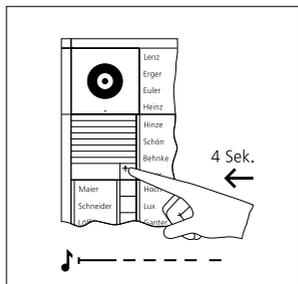
Appel de porte vers téléphone bus

Sur le téléphone bus, il est possible de sélectionner pour l'appel de porte, au choix, une mélodie de sonnerie différente.

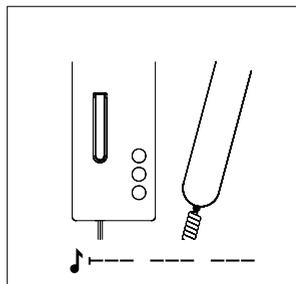
Le volume sonore de l'appel de porte peut être modifié sur le téléphone bus.



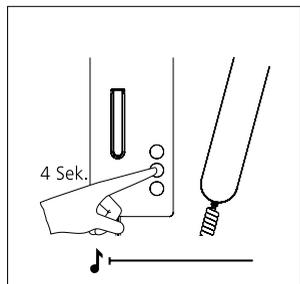
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



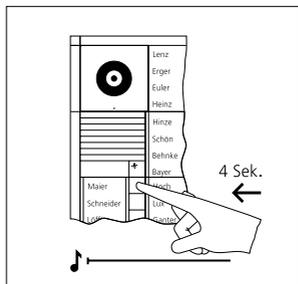
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



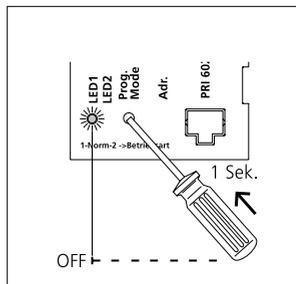
3 Sur le téléphone bus qu'il s'agit de programmer, décrocher le combiné.



4 Maintenir la touche lumière appuyée pendant 4 secondes. Dans le combiné, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue, la touche désactivation clignote. Il y a une liaison vocale avec la platine de rue. Le téléphone bus est maintenant en mode programmation, ne pas raccrocher le combiné.



5 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel souhaitée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende une tonalité longue sur le haut-parleur de porte. La touche d'appel est maintenant affectée à l'appareil intérieur bus.



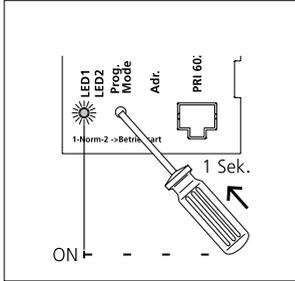
6 Sur le téléphone bus, raccrocher le combiné. La touche d'appel est maintenant affectée de façon fixe au téléphone bus.

Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

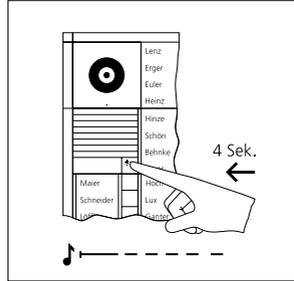
Appel de porte vers Smart Gateway/Smart Gateway Professional

Avec la programmation manuelle, une seule adresse de bus peut être affectée dans le SG 150/650. Si d'autres adresses de bus sont nécessaires, il faut sélectionner la

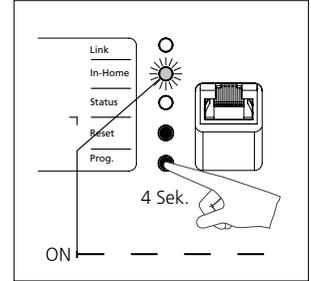
programmation PC. Pour cela, l'interface de programmation PRI 602-... USB et le logiciel de programmation bus BPS 650-... sont nécessaires.



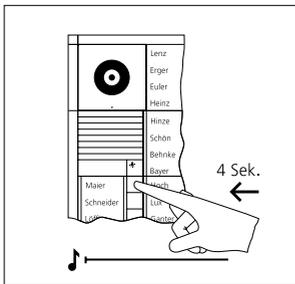
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



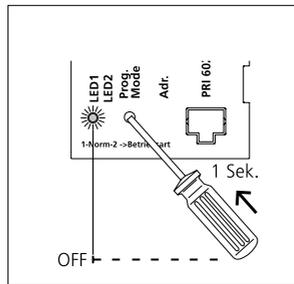
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



3 Appuyer sur la touche prog. pendant 4 secondes. La LED In-Home clignote ensuite toutes les secondes. La Smart Gateway est à présent en mode de programmation.



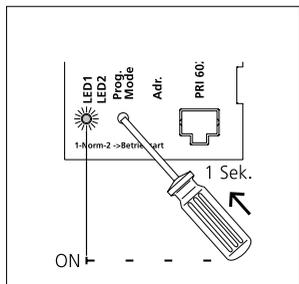
4 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel souhaitée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on perçoive une tonalité longue sur la platine de rue.



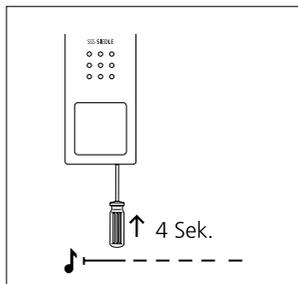
5 La touche d'appel est maintenant affectée de manière fixe à la Smart Gateway/Smart Gateway Professional.

7.1 Programmation – Manuelle

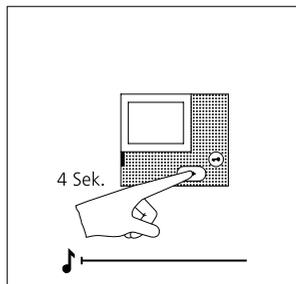
Appel de porte Compact vers Siedle Basic



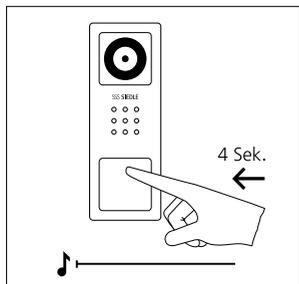
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



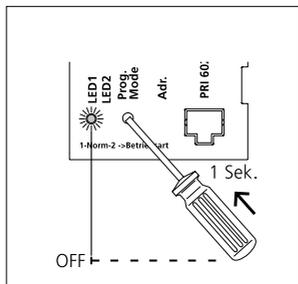
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche de programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



3 Appuyer sur la touche Parler pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone à LED se met à clignoter. L'appareil intérieur bus établit la liaison vocale avec la platine de rue. L'appareil intérieur bus est maintenant en mode programmation.



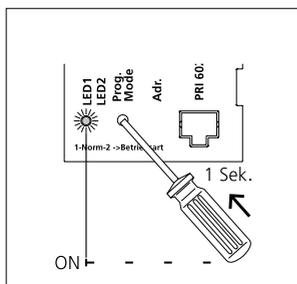
4 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel souhaitée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende une tonalité longue sur le haut-parleur de porte. La touche d'appel est maintenant affectée à l'appareil intérieur bus.



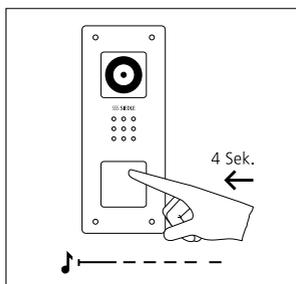
5 La touche d'appel est maintenant affectée de façon fixe au téléphone mains libres bus.

Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

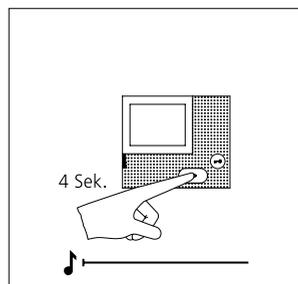
Appel de porte Compact encastré vers Siedle Basic



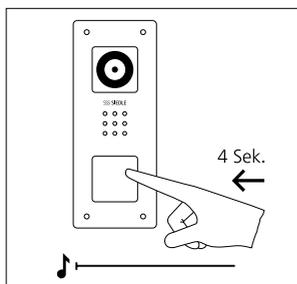
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



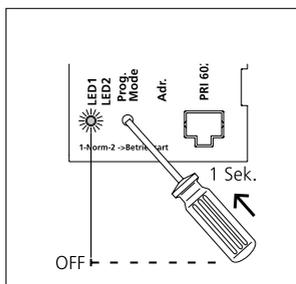
2 Maintenir la touche de sonnerie supérieure de la platine de rue appuyée pendant 4 secondes. Une tonalité d'acquiescement longue retentit ensuite qui est répétée brièvement toutes les 5 secondes, tant que le mode programmation est actif.



3 Appuyer sur la touche Parler pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone à LED se met à clignoter. L'appareil intérieur bus établit la liaison vocale avec la platine de rue. L'appareil intérieur bus est maintenant en mode programmation.



4 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel souhaitée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende une tonalité longue sur le haut-parleur de porte. La touche d'appel est maintenant affectée à l'appareil intérieur bus.



5 La touche d'appel est maintenant affectée de façon fixe au téléphone mains libres bus.

Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

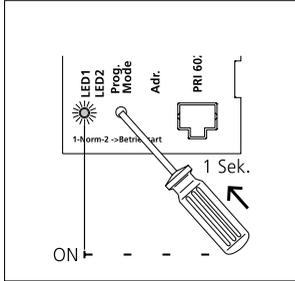
7.1 Programmation – Manuelle

Appel de porte vers Panel vidéo bus

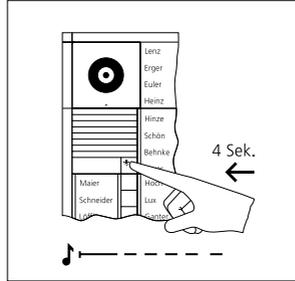
Sur le Panel vidéo bus, on peut sélectionner une autre mélodie de sonnerie pour l'appel de porte.

Le volume sonore de l'appel de porte peut être modifié sur le Panel vidéo bus.

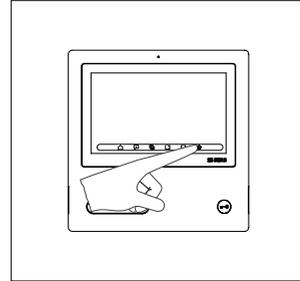
Sur chaque appareil, il faut impérativement effectuer la configuration de base !



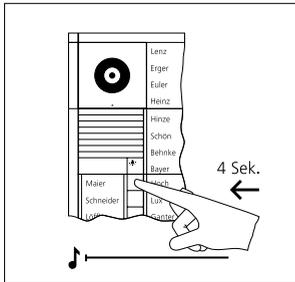
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



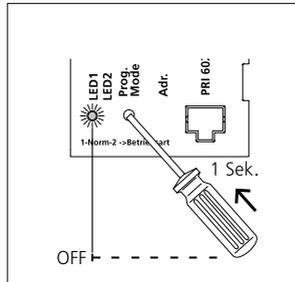
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



3 Appuyez sur Paramètres ; > Installation ; > Lancer la programmation ; > Démarrage. Le panel vidéo bus établit la liaison vocale avec la platine de rue. Le panel vidéo bus est à présent en mode de programmation.



4 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel souhaitée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende une tonalité longue sur le haut-parleur de porte. La touche d'appel est maintenant affectée à l'appareil intérieur bus.



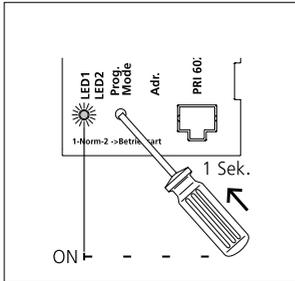
5 La touche d'appel est maintenant affectée de façon fixe au Panel vidéo bus.

Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

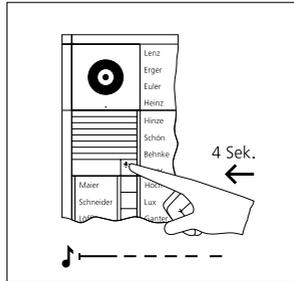
Appel de porte par touche d'appel d'étage

La programmation n'est possible que si la touche d'appel d'étage (ERT) est raccordée à l'appareil intérieur bus.

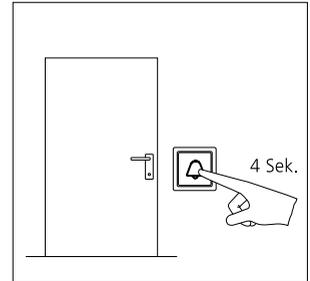
S'il n'y a pas d'accès à l'appareil, la programmation peut malgré tout être effectuée de cette façon.



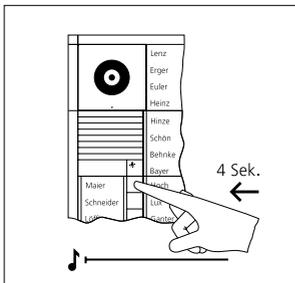
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



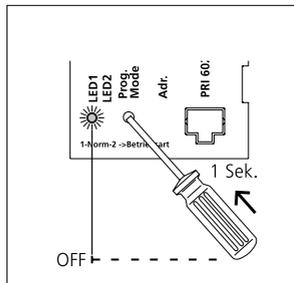
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



3 Appuyer pendant 4 secondes sur la touche d'appel d'étage raccordée à l'appareil intérieur bus. L'appareil intérieur bus est maintenant en mode programmation. Pendant cette période, il ne doit pas y avoir de sonnerie dans l'installation !



4 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel souhaitée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende une tonalité longue sur le haut-parleur de porte. La touche d'appel est maintenant affectée à l'appareil intérieur bus.



5 La touche d'appel est maintenant affectée de façon fixe aux appareils intérieurs bus.

Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

7.1 Programmation – Manuelle

Appel de porte parallèle

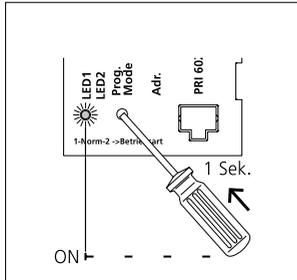
L'appel de porte doit être signalé à plusieurs téléphones bus en même temps.

Dans le cas de plus d'un téléphone bus, tous les autres téléphones bus

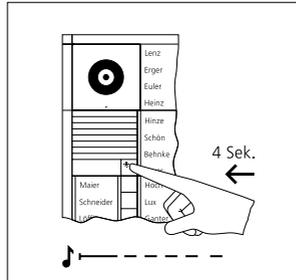
avec moniteur couleur doivent être alimentés en plus.

Informations complémentaires, voir page 128

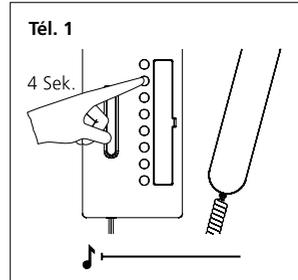
La programmation doit commencer au niveau des tél. bus auxquels aucune alimentation en tension supplémentaire n'est raccordée.



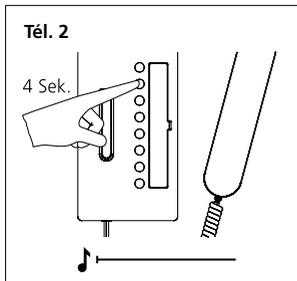
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



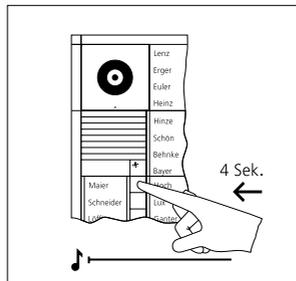
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



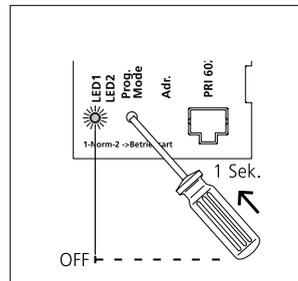
3 Sur le premier tél. bus qu'il s'agit de programmer, décrocher le combiné. Maintenir la touche lumière appuyée pendant 4 secondes. Dans le combiné, on perçoit un signal sonore long. Il y a une liaison vocale avec la platine de rue. Le tél. bus est maintenant en mode programmation. Ne pas raccrocher le combiné !



4 Sur le deuxième téléphone bus qu'il s'agit de programmer, décrocher le combiné. Maintenir la touche lumière appuyée pendant 4 secondes. Ne pas raccrocher le combiné !
Même procédure pour tous les autres téléphones bus.



5 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel souhaitée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende une tonalité longue sur le haut-parleur de porte. La touche d'appel est maintenant affectée à l'appareil intérieur bus.



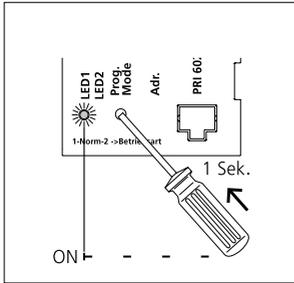
6 Sur tous les téléphones bus qui ont été programmés, raccrocher le combiné. La touche d'appel est maintenant affectée à tous les téléphones bus.

Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

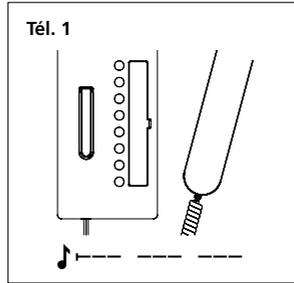
Appel interne

Un téléphone bus doit pouvoir appeler un autre téléphone bus de l'installation, et pouvoir converser avec lui.

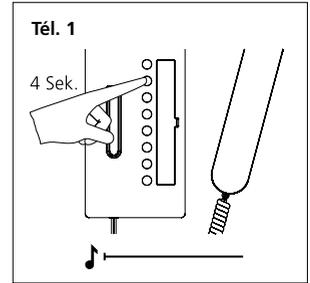
L'appel interne, pour le BVPC 850-..., se programme par PC, avec le logiciel de programmation bus BPS 650-...



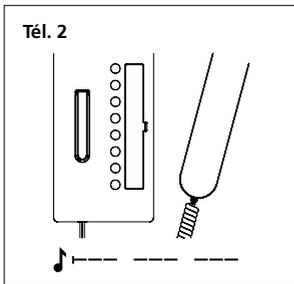
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



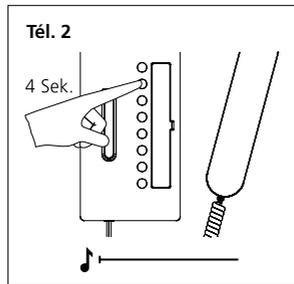
2 Sur le premier téléphone bus qui doit parler en interne, décrocher le combiné, on entend le mode programmation.



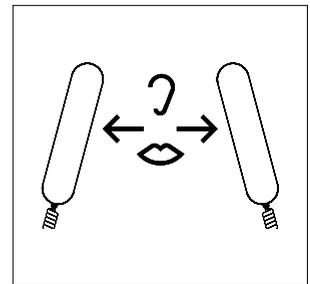
3 Maintenir la touche lumière appuyée pendant 4 secondes, on entend la tonalité d'acquiescement. Ne pas raccrocher le combiné.



4 Sur le deuxième téléphone bus qui doit parler en interne, décrocher le combiné, on entend le mode programmation.



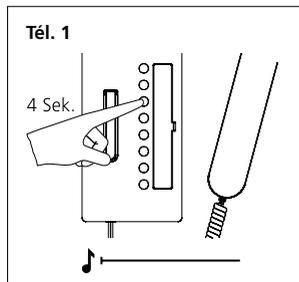
5 Maintenir la touche lumière appuyée pendant 4 secondes, on entend la tonalité d'acquiescement. Ne pas raccrocher le combiné.



6 Les deux téléphones bus ont maintenant une liaison vocale entre eux.

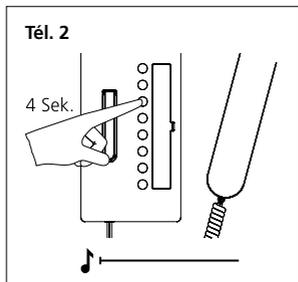
7.1 Programmation – Manuelle

Appel interne



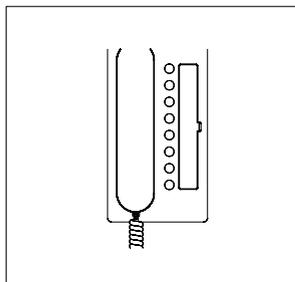
7 Sur le premier téléphone bus, appuyer pendant 4 secondes sur la touche d'appel interne avec laquelle il s'agit d'appeler le deuxième téléphone bus.

On perçoit une tonalité longue. Le téléphone bus est maintenant programmé, ne pas raccrocher le combiné tout de suite.

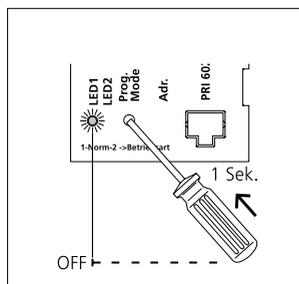


8 Sur le deuxième téléphone bus, appuyer pendant 4 secondes sur la touche d'appel interne avec laquelle il s'agit d'appeler le premier téléphone bus.

On perçoit une tonalité longue. Les touches sont maintenant programmées sur les deux téléphones bus.



9 Sur les deux téléphones bus, raccrocher le combiné. Programmer d'autres téléphones bus selon la même procédure, ou bien mettre fin au processus de programmation.

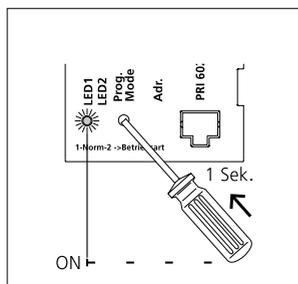


10 Arrêter le mode programmation sur le BNG/BVNG 650-...

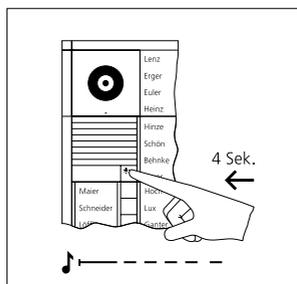
Sélection de la platine de rue

Une ou plusieurs platines de rue doivent être sélectionnées à partir d'un téléphone bus, par l'intermédiaire de touches, afin par exemple de s'adresser à dessein à un visiteur.

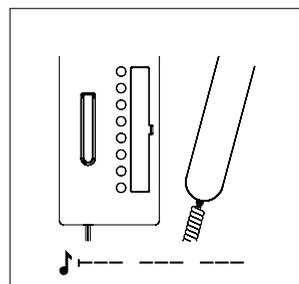
Cette fonction peut être programmée, sur tous les téléphones bus, sur chaque touche, la seule exception étant la touche gâche.



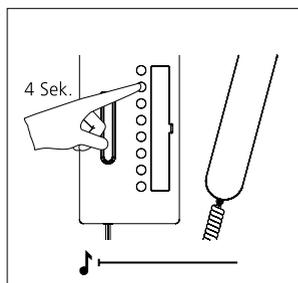
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



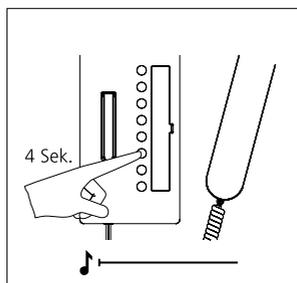
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



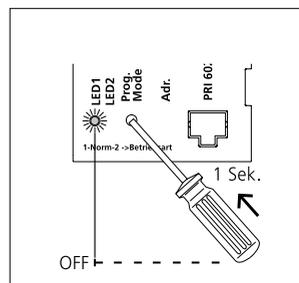
3 Sur le téléphone bus qu'il s'agit de programmer, décrocher le combiné.



4 Maintenir la touche lumière appuyée pendant 4 secondes. Dans le combiné, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue, la touche désactivation clignote. Il y a une liaison vocale avec la platine de rue. Le téléphone bus est maintenant en mode programmation, ne pas raccrocher le combiné.



5 Sur le téléphone bus, appuyer pendant 4 secondes sur la touche avec laquelle on souhaite sélectionner la platine de rue. Raccrocher le combiné. La touche est maintenant affectée à la platine de rue. La platine de rue peut être sélectionnée à tout moment.



6 Raccrocher le combiné. Programmer d'autres téléphones bus ou mettre fin à la programmation.

7.1 Programmation – Manuelle

Sélection Camera externe

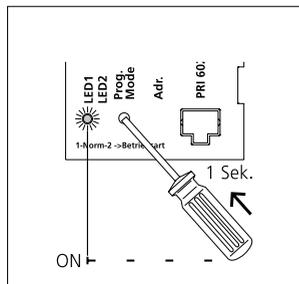
Le BVM 650-... avec position 2 du commutateur sert à connecter une caméra externe sans platine de rue au bus Siedle In-Home : Vidéo.

La sélection de la caméra externe

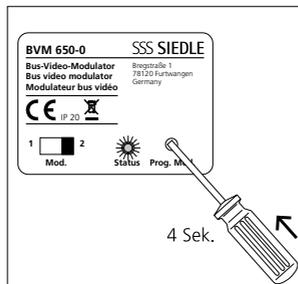
peut être programmée en tant que fonction sur la touche d'un téléphone bus.

Cette fonction peut être programmée, sur tous les téléphones

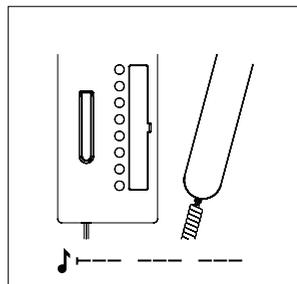
bus, sur chaque touche, la seule exception étant la touche gâche.



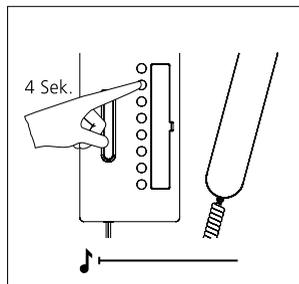
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



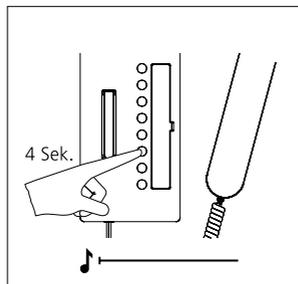
2 Sur le BVM 650-..., appuyer sur la touche de programmation pendant 4 secondes. La LED d'état clignote alors à intervalles rapprochés, tant que le mode programmation est actif.



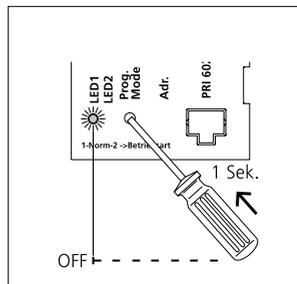
3 Sur le téléphone bus qu'il s'agit de programmer, décrocher le combiné.



4 Maintenir la touche lumière appuyée pendant 4 secondes. Dans le combiné, on perçoit un signal sonore long. Le téléphone bus est maintenant en mode programmation. Ne pas raccrocher le combiné ! L'image de la caméra est visible sur le moniteur.



5 Sur le téléphone bus, appuyer pendant 4 secondes sur la touche souhaitée, avec laquelle il s'agit de sélectionner la caméra externe. Sur le téléphone bus, raccrocher le combiné. La touche est maintenant affectée à la caméra externe. La caméra externe peut être sélectionnée à tout moment.



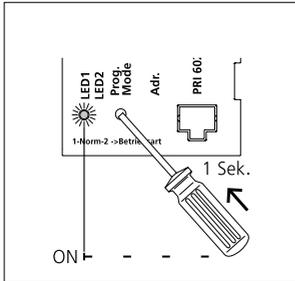
6 Raccrocher le combiné. Programmer d'autres téléphones bus ou mettre fin à la programmation.

Distinction d'appel entre 2 platines de rue

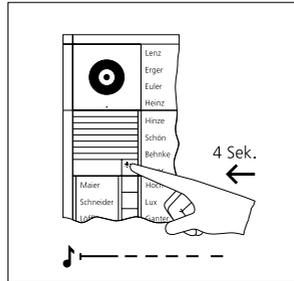
Sur le téléphone bus, il s'agit d'entendre sur quelle porte on a appelé, de savoir p. ex. si l'appel de porte vient de l'entrée principale ou de l'entrée secondaire.

La distinction d'appel peut être effectuée depuis 2 portes au maximum.

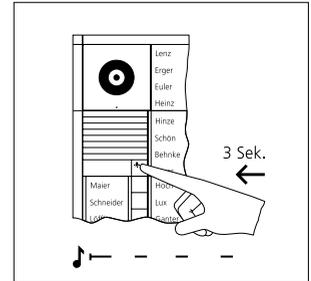
Appel de porte 1 = séquence de tonalités 1
Appel de porte 2 = séquence de tonalités 2



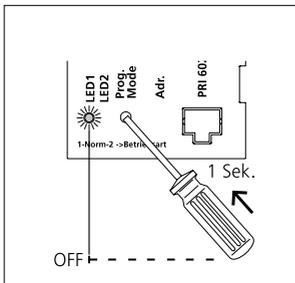
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



3 Appuyer de nouveau sur la touche lumière/programmation pendant 3 secondes, on perçoit la tonalité d'acquiescement. Sur les téléphones bus, on perçoit maintenant une autre séquence de tonalités lors d'un appel venant de cette platine de rue.



4 Arrêter le mode programmation sur le BNG/BVNG 650-...

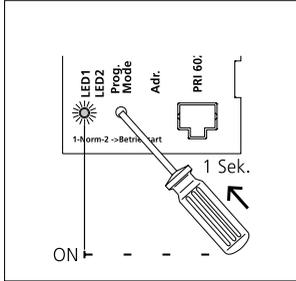
7.1 Programmation – Manuelle

Contact complémentaire sur BSM 650-...

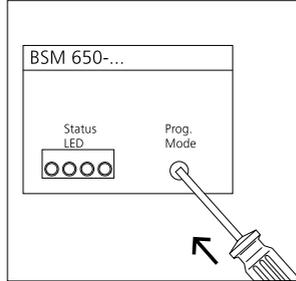
Le BSM 650-... peut uniquement être activé en mode de programmation, lorsque le BNG/BVNG 650-... est en mode de programmation et qu'aucun autre BSM 650-... n'est

activé. En plus d'un téléphone bus déjà programmé, un contact de commutation sec doit se fermer lors d'un appel de porte.

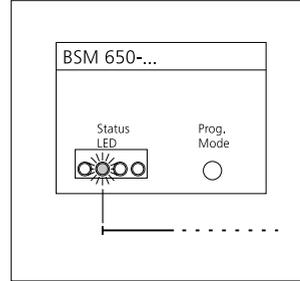
Activation d'une cloche ou lampe supplémentaire lors de l'appel de porte.



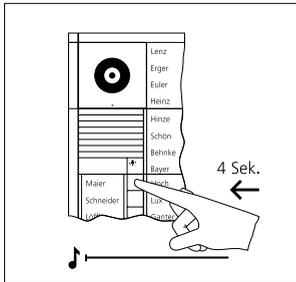
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



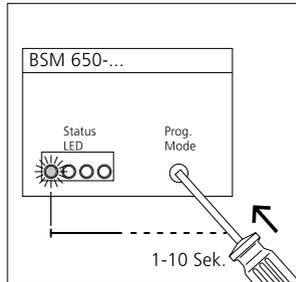
2 Mettre le BSM 650-... en mode programmation. A ces fins, appuyer brièvement sur la touche Mode prog. à l'aide d'un petit tournevis. La LED 1 s'éclaire et clignote lentement au bout de 3 secondes environ.



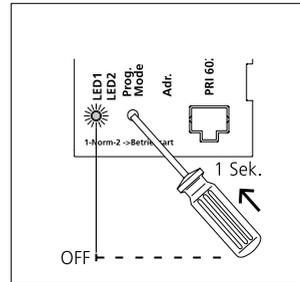
3 Sélectionner le relais correspondant. A ces fins, actionner la touche mode mode prog. du BSM 650-..., à l'aide du tournevis, jusqu'à ce que la LED souhaitée s'éclaire, (LED2 = Relais2, appuyer 2 fois).



4 Appuyer sur la touche qu'il s'agit d'affecter au relais, et maintenir l'appui pendant 4 secondes. Dans le combiné, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue.



5 Le temps de commutation du contact est déterminé par le temps pendant lequel on appuie avec le tournevis.



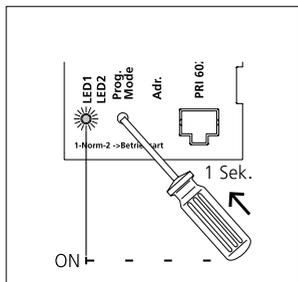
6 Programmer d'autres touches de commande ou mettre fin à la programmation.

Touche d'un téléphone bus sur BSM 650-...

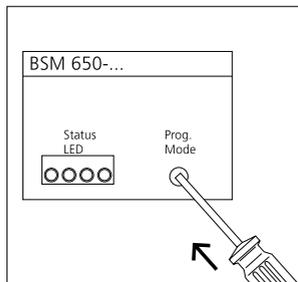
Excitation d'un contact dans le BSM 650-..., p. ex. pour ouvrir le garage ou allumer la lumière dans la cage d'escalier.

Dans le cas du BVPC 850-..., cette programmation s'effectue par PC, avec le logiciel de programmation bus BPS 650-...

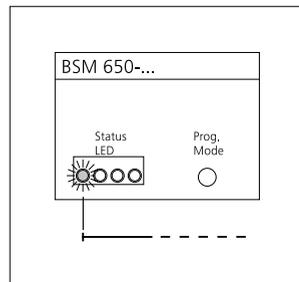
Le logiciel de programmation BPS 650-... permet de modifier la fonction/le temps de commutation.



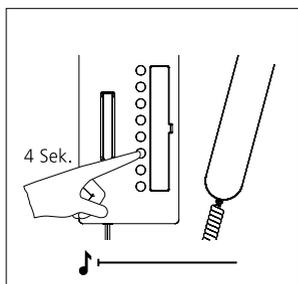
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



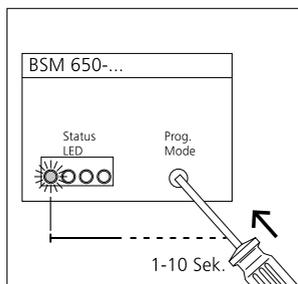
2 Mettre le BSM 650-... en mode programmation. A ces fins, appuyer brièvement sur la touche Mode prog. à l'aide d'un petit tournevis. La LED 1 s'éclaire et clignote lentement au bout de 3 secondes environ.



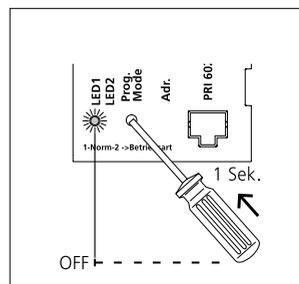
3 Sélectionner le relais correspondant. A ces fins, actionner la touche mode prog. du BSM 650-..., à l'aide du tournevis, jusqu'à ce que la LED souhaitée s'éclaire (LED 1 = relais 1).



4 Sur le téléphone bus dont il s'agit de programmer une touche, décrocher le combiné. Appuyer sur la touche qu'il s'agit de programmer, et maintenir l'appui pendant 4 secondes. Dans le combiné, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue.



5 Le temps de commutation du contact est déterminé par le temps pendant lequel on appuie avec le tournevis.

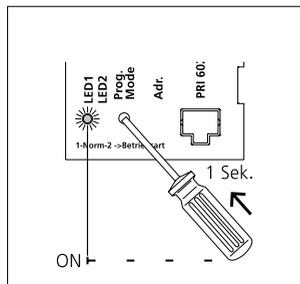


6 Programmer d'autres touches de commande ou mettre fin à la programmation.

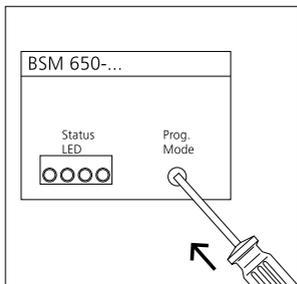
7.1 Programmation – Manuelle

Suppression de l'affectation sur le BSM 650-...

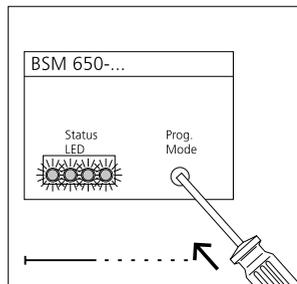
Les affectations du module de commutation bus peuvent être effacées en mode suppression.



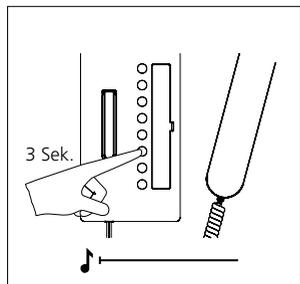
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



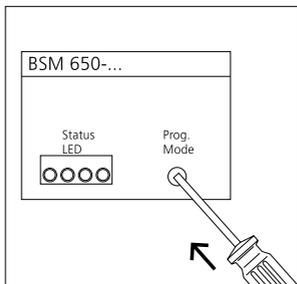
2 Mettre le BSM 650-... en mode programmation. A ces fins, appuyer brièvement sur la touche Mode prog. à l'aide d'un petit tournevis. La LED 1 s'allume et clignote lentement au bout de 3 secondes environ.



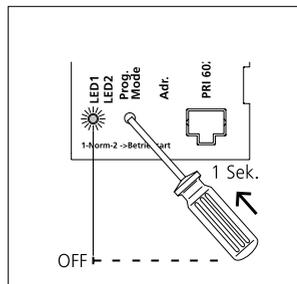
3 Activer le mode de suppression en activant la touche mode prog. sur le BSM 650-... avec un tournevis jusqu'à ce que toutes les quatre LED s'allument pendant 3 secondes et qu'elles clignent ensuite.



4 Décrocher le combiné du téléphone bus et appuyer pendant 3 secondes sur la touche dont la fonction de commande doit être supprimée.



5 Désactiver le mode de suppression sur le BSM 650-....



6 Arrêter le mode programmation sur le BNG/BVNG 650-....

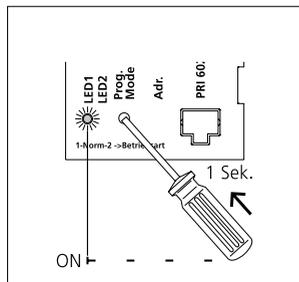
7.1 Programmation – Manuelle

Appel de porte parallèle vers BSE 650-...

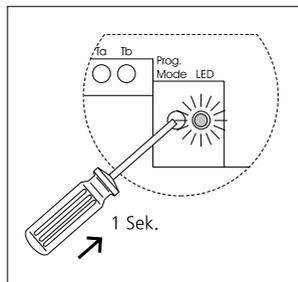
Le téléphone bus doit déjà être programmé sur la touche d'appel.

Contact de commutation sec qui se ferme lors d'un appel de porte. Activation d'un carillon à piles ou d'une cloche supplémentaire, p. ex., lors de l'appel de porte.

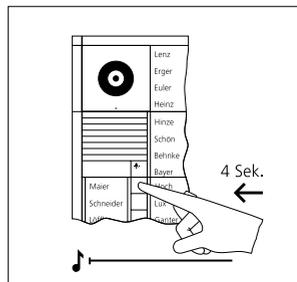
En raison de sa forme, la BSE 650-... peut être montée dans une prise de 70.



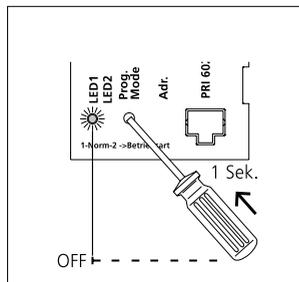
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



2 Mettre la BSE 650-... en mode programmation. A ces fins, appuyer sur la touche mode prog. à l'aide d'un petit tournevis. La LED clignote lentement.



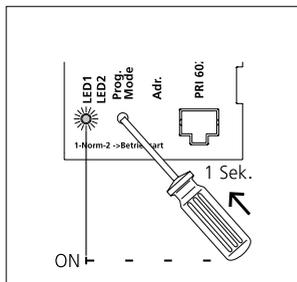
3 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel qu'il s'agit d'affecter à la BSE 650-... L'affectation à un ou plusieurs téléphones bus doit être présente.



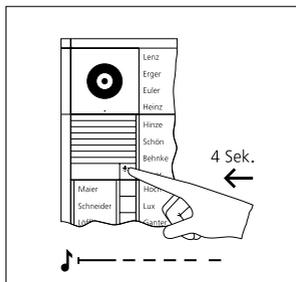
4 Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

Appel de porte vers BSE 650-...

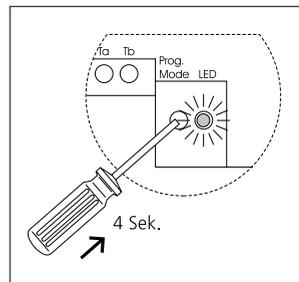
Contact de commutation sec qui se ferme lors d'un appel de porte. En raison de sa forme, la BSE 650-... peut être montée dans une prise de 70.



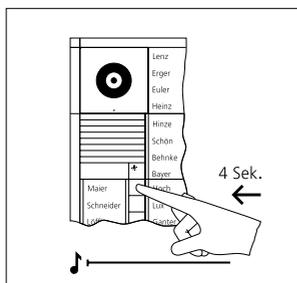
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



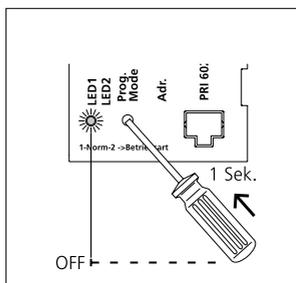
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



3 Mettre la BSE 650-... en mode programmation. A ces fins, appuyer sur la touche mode prog. à l'aide d'un petit tournevis. La LED clignote lentement.



4 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel qu'il s'agit d'affecter à la BSE 650-...



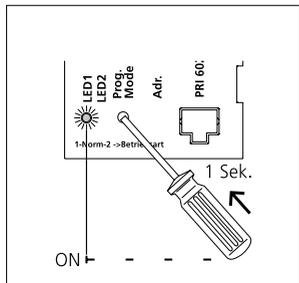
5 Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

7.1 Programmation – Manuelle

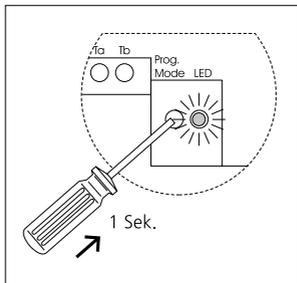
Touche d'un téléphone bus sur BSE 650-...

Activation de fonctions supplémentaires comme, par exemple, éclairer la cage d'escalier ou OUVRIIR/ FERMER le portail du garage. Temps de commutation 1 seconde en pro-

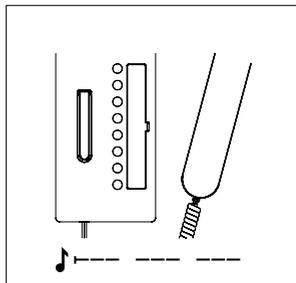
grammation manuelle. Dans le cas du BVPC 850-..., cette programmation s'effectue par PC, avec le logiciel de programmation bus BPS 650-...



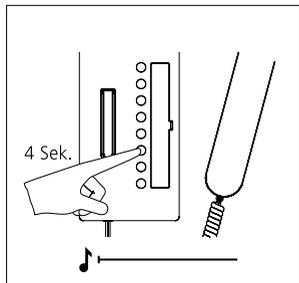
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



2 Mettre la BSE 650-... en mode programmation. A ces fins, appuyer sur la touche mode prog. à l'aide d'un petit tournevis. La LED clignote lentement.

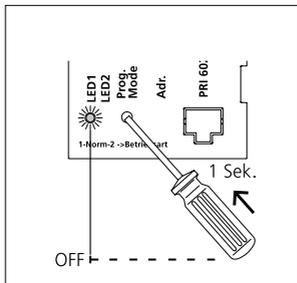


3 Sur le téléphone bus qu'il s'agit de programmer, décrocher le combiné.



4 Appuyer sur la touche qu'il s'agit de programmer, et maintenir l'appui pendant 4 secondes. Dans le combiné, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue.

Le contact de commutation de la BSE 650-... se ferme pendant 1 seconde.



5 Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

Appareil de signalisation auxiliaire pour bus BNS 750-...

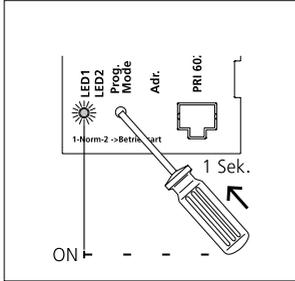
Appareil de signalisation pour signaler en plus l'appel de porte et/ou l'appel d'étage dans une autre pièce.

Dans le cas de plusieurs portes, il

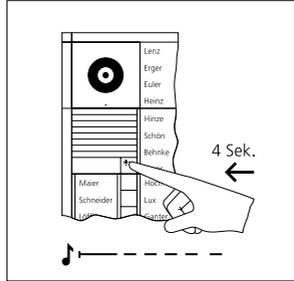
faut toujours respecter la même séquence de programmation.

Activer l'appareil intérieur (le mettre en mode programmation).

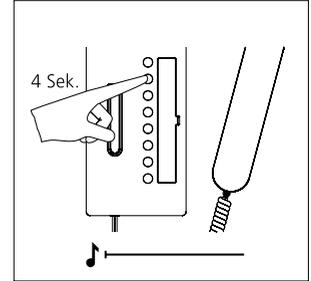
Informations complémentaires, voir page 89



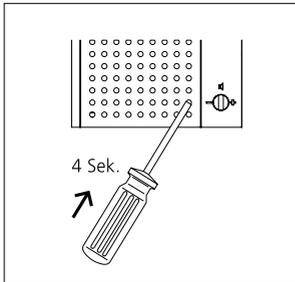
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



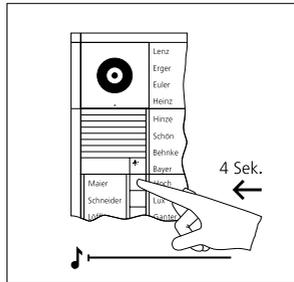
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



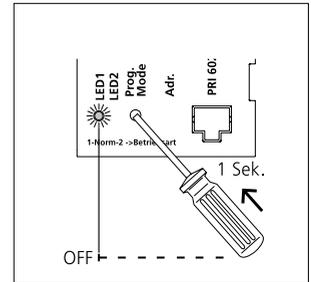
3 Sur le téléphone bus qu'il s'agit de programmer, décrocher le combiné. Maintenir la touche lumière appuyée pendant 4 secondes. Dans le combiné, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue, la touche désactivation clignote. Il y a une liaison vocale avec la platine de rue. Le téléphone bus est maintenant en mode programmation, ne pas raccrocher le combiné.



4 Appuyer sur la touche de programmation de l'appareil de signalisation auxiliaire du bus pendant 4 secondes, en passant par l'orifice prévu dans le volet. On perçoit une tonalité d'acquiescement courte.



5 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel souhaitée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on perçoive une tonalité longue sur la platine de rue. Les deux postes sont programmés sur cette touche d'appel.



6 Raccrocher le combiné. Programmer d'autres téléphones bus ou mettre fin à la programmation.

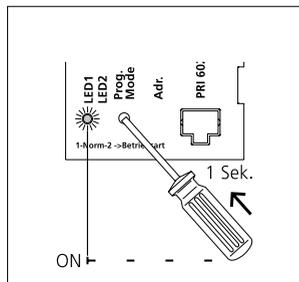
7.1 Programmation – Manuelle

Appel par l'intermédiaire de DRM 612-...

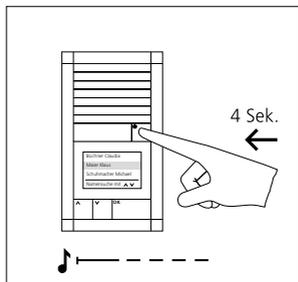
Les téléphones bus sont appelés par la platine de rue, par l'intermédiaire du module d'affichage d'appels (défilement de noms) DRM 612-...

Les noms, dans le module d'affichage d'appels (défilement de noms) DRM 612-..., doivent être déjà attribués avant le début de la programmation des postes. L'entrée des

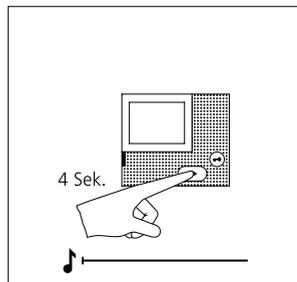
noms s'effectue avec un PC, par l'intermédiaire du logiciel de programmation PRS 602-... Pour raccorder le PC au DRM 612-..., il faut l'interface de programmation PRI 602-...



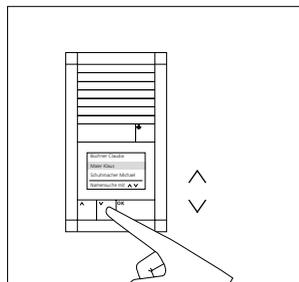
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



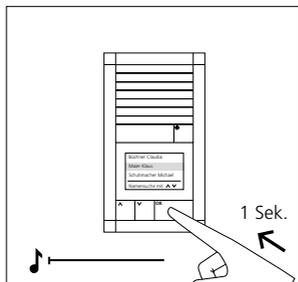
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



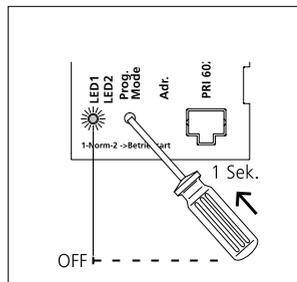
3 Appuyer sur la touche Parler pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone à LED se met à clignoter. L'appareil intérieur bus établit la liaison vocale avec la platine de rue. L'appareil intérieur bus est maintenant en mode programmation.



4 Sur la platine de rue, sélectionner le nom souhaité avec les deux touches flèches.



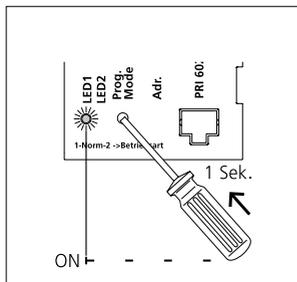
5 Lorsque le nom sélectionné apparaît sur l'écran, appuyer sur la touche OK du DRM 612-..., une longue tonalité se fait entendre sur le haut-parleur de porte. Le nom sélectionné est désormais attribué à l'appareil interne bus. La liaison vocale est interrompue. Si le nom était déjà programmé, appuyer 2 fois sur la touche OK.



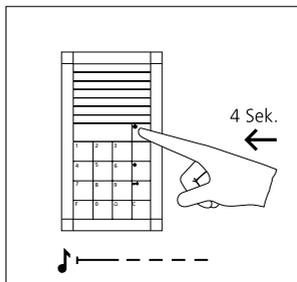
6 Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

Appel par l'intermédiaire de COM 611-...

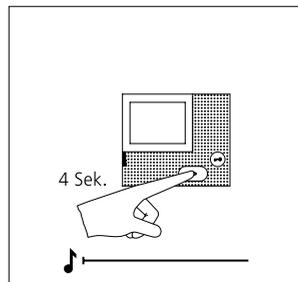
Les téléphones bus sont appelés par la platine de rue par l'intermédiaire du module de serrure codée COM 611-...



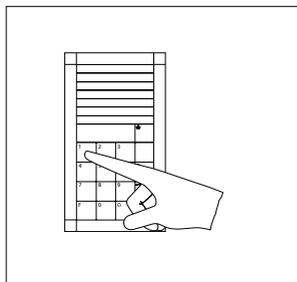
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



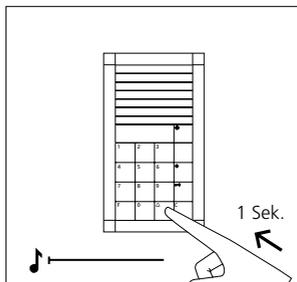
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



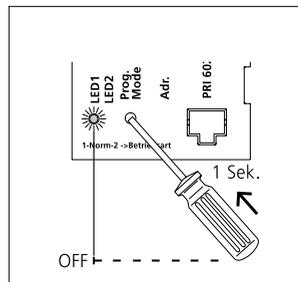
3 Appuyer sur la touche Parler pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone à LED se met à clignoter. L'appareil intérieur bus établit la liaison vocale avec la platine de rue. L'appareil intérieur bus est maintenant en mode programmation.



4 Saisir le numéro d'appel souhaité de 1 à 8 chiffres (1-99999999) sur la platine de rue.



5 Une fois le numéro souhaité saisi, appuyer sur la touche avec le symbole cloche sur le COM 611-..., une longue tonalité se fait entendre sur le haut-parleur de porte. Le numéro d'appel sélectionné est désormais attribué à l'appareil interne bus. La liaison vocale est interrompue.



6 Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

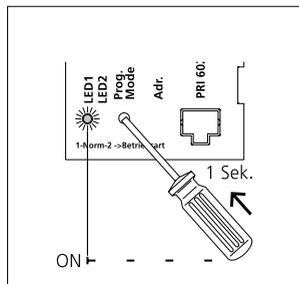
7.1 Programmation – Manuelle

Appel de porte vers platine intérieure Jung

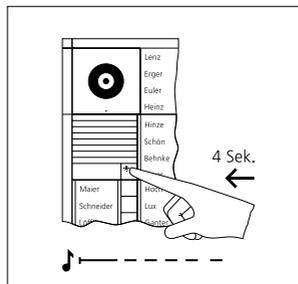
SIEDLE Systemtechnik

Sur la platine intérieure Jung, on peut sélectionner une autre mélodie de sonnerie pour l'appel de porte.

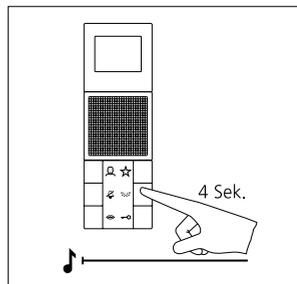
Le volume sonore de l'appel de porte peut être modifié sur l'appareil intérieur Jung.



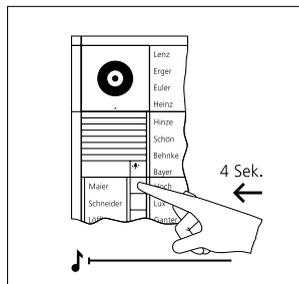
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



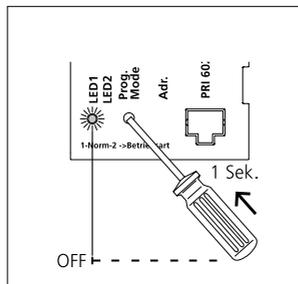
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



3 Appuyer sur la touche lumière pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone se met à clignoter. La platine intérieure vidéo établit la liaison vocale avec la platine de rue. La platine intérieure vidéo est maintenant en mode programmation.



4 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel souhaitée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende une tonalité longue sur le haut-parleur de porte. La touche d'appel est maintenant affectée à l'appareil intérieur bus.

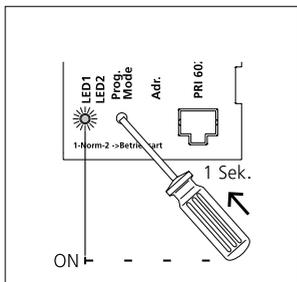


5 La touche d'appel est maintenant affectée de façon fixe à la platine intérieure vidéo.

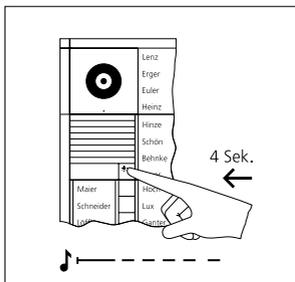
Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

Appel de porte parallèle vers platine intérieure Jung

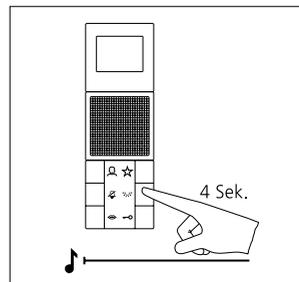
L'appel de porte doit être signalé à plusieurs platines intérieures Jung en même temps.



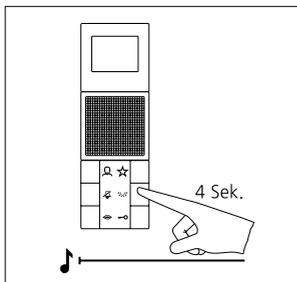
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



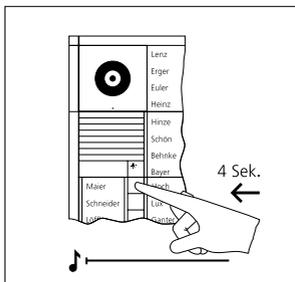
2 Sur la platine de rue, maintenir la touche lumière/programmation appuyée pendant 4 secondes. On perçoit ensuite une tonalité d'acquiescement longue qui revient toutes les 5 secondes brièvement, tant que le mode programmation est actif.



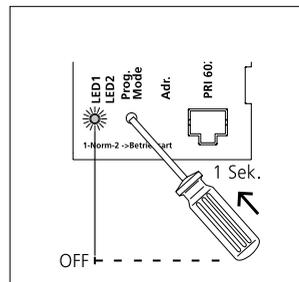
3 Poste intérieur vidéo 1: Appuyer sur la touche lumière pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone se met à clignoter. La platine intérieure vidéo établit la liaison vocale avec la platine de rue. La platine intérieure vidéo est maintenant en mode programmation.



4 Poste intérieur vidéo 2: Appuyer sur la touche lumière pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone se met à clignoter. Même procédure pour toutes les autres platines intérieures vidéo.



5 Sur la platine de rue, appuyer sur la touche d'appel souhaitée pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'on entende une tonalité longue sur le haut-parleur de porte. La touche d'appel est maintenant affectée à l'appareil intérieur bus.



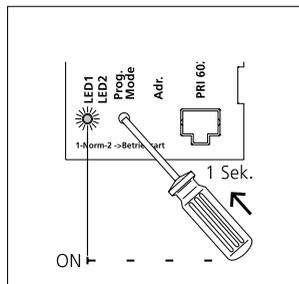
6 La touche d'appel est maintenant affectée de façon fixe à toutes les platines intérieures vidéo.

Programmer d'autres postes selon la même procédure ou mettre fin au processus de programmation.

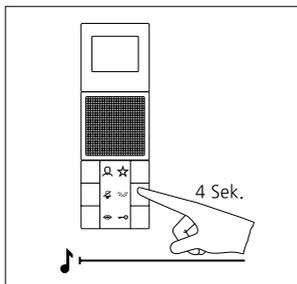
7.1 Programmation – Manuelle

Appel interne entre platines intérieures Jung

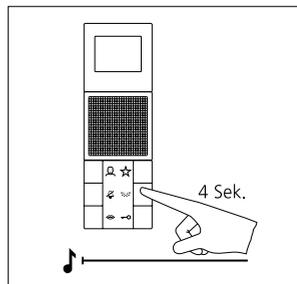
Une platine intérieure Jung doit pouvoir appeler une autre platine intérieure Jung de l'installation, et pouvoir converser avec elle.



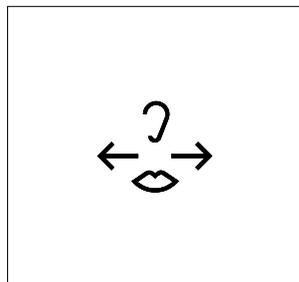
1 Mettre le mode programmation en service. Sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer brièvement sur la touche mode prog.. La LED 1 clignote toutes les 2 secondes pour indiquer que le mode programmation est actif.



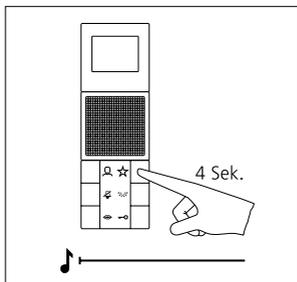
2 Poste intérieur vidéo 1: Appuyer sur la touche lumière pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone se met à clignoter.



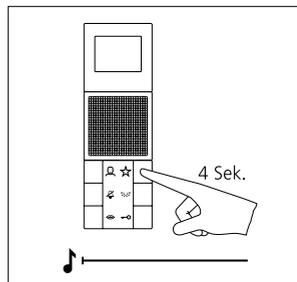
3 Poste intérieur vidéo 2: Appuyer sur la touche lumière pendant 4 secondes. A titre de confirmation, on perçoit une tonalité d'acquiescement longue et la touche de désactivation du microphone se met à clignoter.



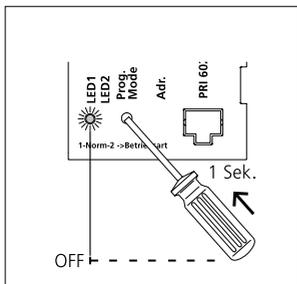
4 Les deux platines intérieures vidéo ont maintenant une liaison vocale entre elles.



5 Poste intérieur vidéo 1: Appuyer et maintenir l'appui pendant 4 secondes sur la touche d'appel interne avec laquelle il s'agit d'appeler le deuxième appareil. On perçoit une tonalité longue.



6 Poste intérieur vidéo 2: Appuyer pendant 4 secondes sur la touche d'appel interne avec laquelle il s'agit d'appeler le premier appareil. On perçoit une tonalité longue. Les touches sont maintenant programmées sur les deux appareils.



7 Arrêter le mode programmation
sur le BNG/BVNG 650-...

7.2 Programmation – Plug+Play

Fondements

La programmation Plug+Play offre la possibilité de mettre en service une installation de bus In-Home sans avoir de connaissances en programmation. Toute l'installation de tous les abonnés doit être terminée. Les **boîtiers des téléphones bus** ne doivent **pas encore être** fermés. Sur le bloc d'alimentation bus, il faut activer le mode Plug+Play. Par suite du raccordement au module de platine de rue bus, un numéro chronologique est attribué aux touches d'appel des modules de touches bus. C'est dans cet ordre que l'on procède ensuite à l'encliquetage des téléphones bus sur les socles.

Conditions à remplir pour Plug+Play :

- La programmation Plug+Play n'est possible qu'avec de nouveaux appareils intérieurs bus, la nouvelle platine de rue bus BTLM 650-04/ BTLE 050-03, les modules de touches bus BTM 650-01, -02, -03, -04, BRMA 050-01 et les blocs d'alimentation bus BNG/BVNG 650-...
 - La programmation Plug+Play ne fonctionne que pour les appareils intérieurs bus se trouvant à l'intérieur d'une ligne.
 - Plusieurs platines de rue sur une ligne sont programmées en même temps avec la même occupation, par exemple deux platines de rue avec 4 touches de sonnerie ont la même affectation.
- Dans le cas de plusieurs modules de touches bus, la numérotation des touches d'appel s'effectue dans l'ordre dans lequel on relie les modules entre eux, par l'intermédiaire des liaisons IN/OUT (ENTRÉE/ SORTIE).

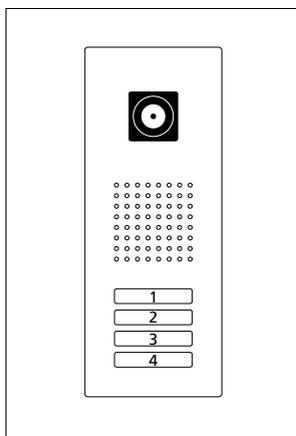
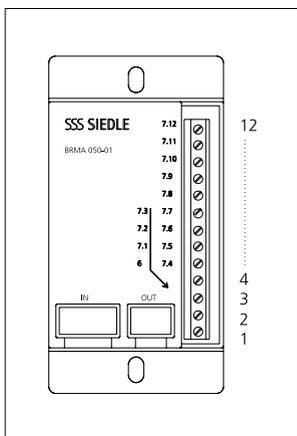
Conditions à remplir pour Plug+Play :

- Effectuer le montage de l'installation selon le schéma de raccordement.
- Raccorder les socles des téléphones bus, **ne pas fermer tout de suite les boîtiers**.
- Relier entre eux les modules Jung avec les câbles de raccordement fournis. Le bornier ne doit **pas encore** être connecté.
- Sur la platine de rue, noter l'affectation des touches d'appel ou, si possible, procéder aussitôt au marquage.
- Mettre le bloc d'alimentation bus en mode Plug+Play. A ces fins, appuyer sur la touche mode prog. pendant 5 secondes. La LED 1 doit être éclairée en permanence.
- Placer les téléphones bus sur les socles, dans l'ordre dans lequel les touches d'appel ont été attribuées. (Combiné raccroché)
- Sur la platine intérieure Jung, connecter le bornier.
- A titre d'acquiescement, on perçoit brièvement l'appel d'étage, au bout de 7 secondes environ, et la LED se trouvant sous la touche de désactivation du microphone se met à clignoter. Le téléphone bus suivant peut être fermé.
- Une fois que tous les téléphones sont fermés, appuyer sur la touche Mode prog. du bloc d'alimentation bus, le mode programmation s'arrête, la programmation de l'installation est terminée.

Reset Plug+Play :

Tous les téléphones bus déjà raccordés doivent être encliquetés sur les socles.

- Couper la tension d'alimentation du bloc d'alimentation bus.
- Débrancher les bornes Ta et Tb
- Changer l'adresse du bloc d'alimentation bus, p. ex. passer de l'adresse 1 à l'adresse 2
- Maintenir l'appui sur la touche mode prog. pendant 3 secondes environ et établir la tension d'alimentation du bloc d'alimentation bus. Relâcher la touche au bout de 3 secondes environ, attendre jusqu'à ce que la LED 1 indique de nouveau le mode de fonctionnement normal.
- Rebrancher les bornes Ta et Tb et attendre jusqu'à ce que la montée en vitesse du système soit terminée.
- Retirer tous les téléphones bus des socles.
- Remettre le commutateur d'adressage à l'état d'origine, p. ex. de la position 2 à la position 1, attendre jusqu'à ce que la montée en vitesse soit terminée. Vérifier si tous les téléphones bus ont été redéposés. La nouvelle programmation Plug+Play peut commencer.



Platine de rue encastrable bus

La séquence des bornes de raccordement, sur la matrice de touches d'appel bus, correspond à la séquence des téléphones bus.

Borne 7.1 = Poste bus 1
etc.

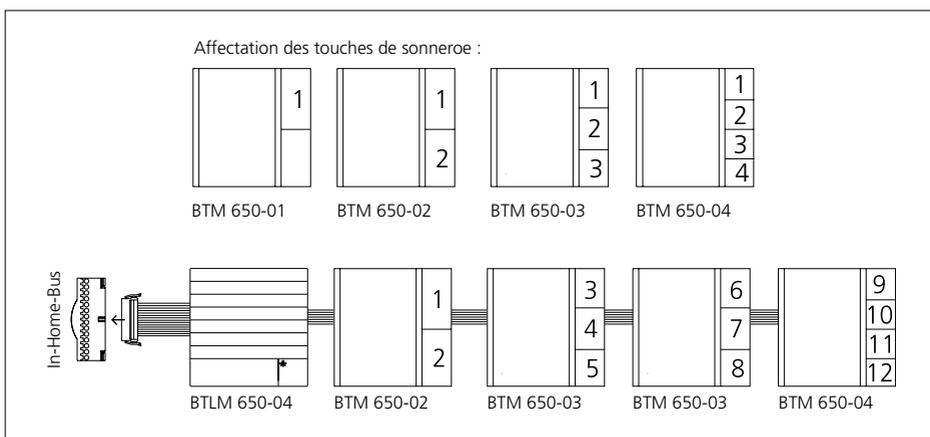
Borne 7.12 = Poste bus 12

Siedle Classic

La séquence des bornes de raccordement, sur la matrice de touches d'appel bus, correspond à la séquence des téléphones bus. La touche se trouvant tout en haut est la touche 1, en progressant vers le bas.

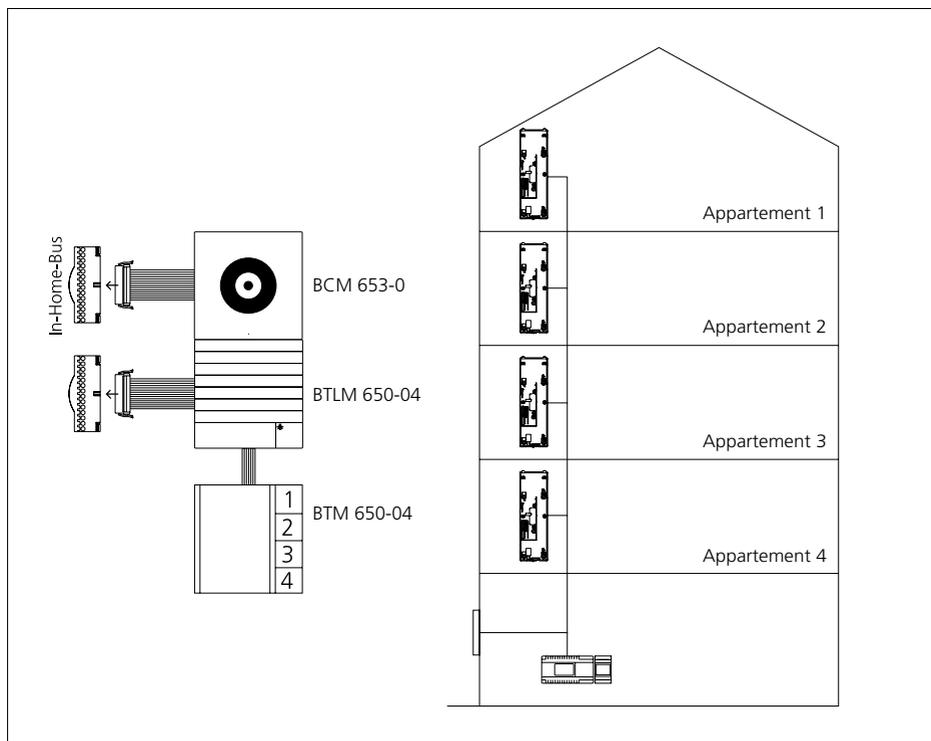
Borne 7.1 = Poste bus 1
etc.

Borne 7.4 = Poste bus 4



7.2 Programmation – Plug+Play

Exemple maison à 4 appartements



Restrictions

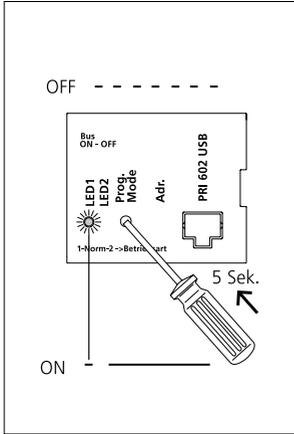
- Les téléphones bus qui, dans la même ligne, sont déjà attribués à une platine de rue, ne se reprogramment pas.
- Les téléphones bus, qui étaient déjà programmés dans une autre ligne, sont réattribués à une touche de sonnerie.
- Les touches d'appel du BTLM/BTLE sont bloquées pendant la programmation Plug+Play, aucune entrée n'est possible.
- La programmation Plug+Play peut être poursuivie dans un système existant – on affecte la touche d'appel libre suivante.
- Les téléphones bus qui doivent sonner en parallèle ou les appareils destinés à des fonctions de commutation et de commande, doivent être programmés par l'intermédiaire de la programmation manuelle ou par l'intermédiaire de la programmation

avec PC et BPS 650-... Cette opération peut également être effectuée ultérieurement.

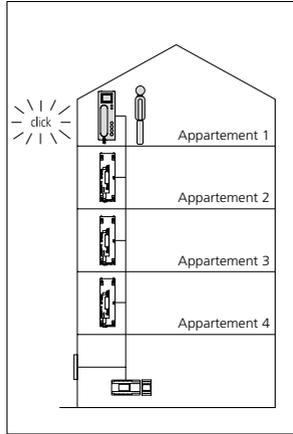
Erreurs possibles

- Lorsque l'on déclare des appareils inappropriés, pendant la programmation Plug+Play (anciens téléphones bus comme BTS/BTC 750-... ou BSM, etc.), la configuration s'interrompt et le message d'erreur sur la LED d'anomalie 2 du BNG/BVNG 650-... s'affiche.
- Si, lors de la programmation Plug+Play, des touches de sonnerie ont été attribuées aux mauvais téléphones bus, il faut mettre le BNG/BVNG 650-... à l'état dans lequel il se trouvait à la livraison et refaire la programmation Plug+Play. En alternative, il est possible d'écraser les téléphones bus par l'intermédiaire de la programmation manuelle.

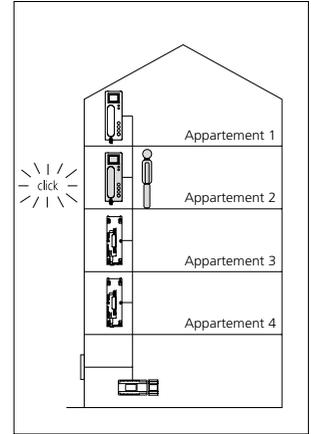
Procédure – Exemple



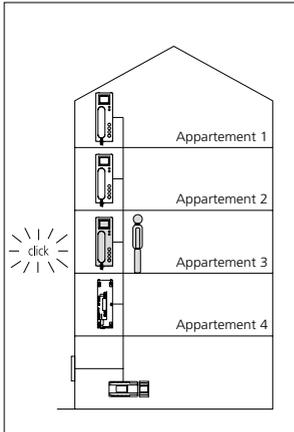
1 Activer le mode Plug+Play sur le BNG/BVNG 650-..., appuyer sur la touche mode prog. pendant 5 secondes, la LED 1 reste éclairée en permanence.



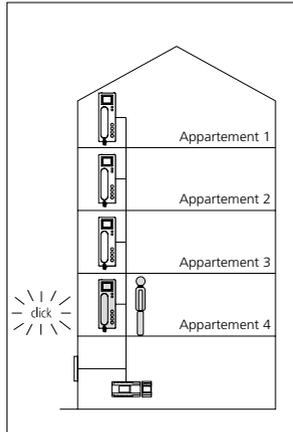
2 Placer le téléphone bus dans l'appartement 1, avec le combiné raccroché, on entend l'appel d'étage à titre d'acquiescement et la LED de la touche désactivation clignote. Le téléphone bus 1 est affecté à la touche 1.



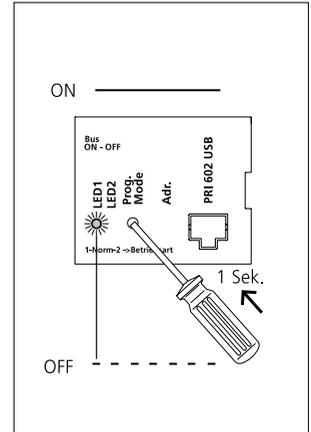
3 Placer le téléphone bus dans l'appartement 2, avec le combiné raccroché, on entend l'appel d'étage et la LED de la touche désactivation clignote.



4 Placer le téléphone bus dans l'appartement 3, avec le combiné raccroché, on entend l'appel d'étage et la LED de la touche désactivation clignote.



5 Placer le téléphone bus dans l'appartement 4, avec le combiné raccroché, on entend l'appel d'étage et la LED de la touche désactivation clignote.



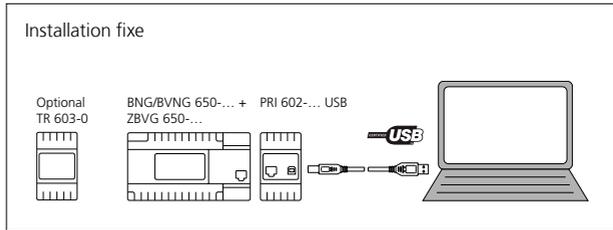
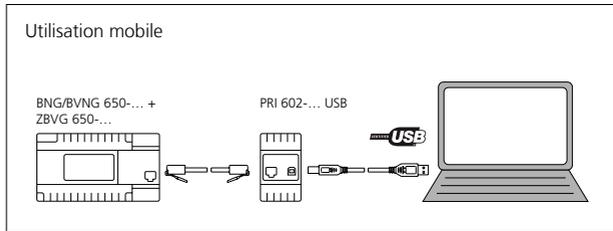
6 Arrêter le mode Plug+Play sur le BNG/BVNG 650-..., en appuyant brièvement sur la touche mode prog. La LED 1 du BNG/BVNG 650-... se remet maintenant à clignoter dans l'affichage de fonctionnement normal. Toutes les LED des téléphones bus sont éteintes, l'installation est prête à fonctionner.

7.3 Programmation – avec PC

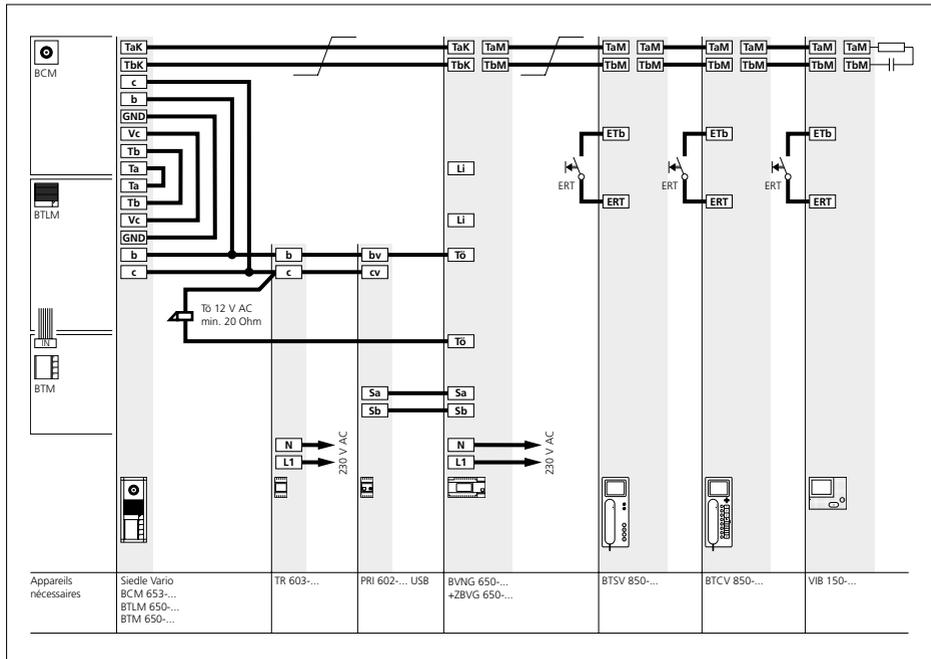
BPS 650-... et PRI 602-... USB

Le logiciel de programmation bus BPS 650-..., permet de programmer l'ensemble de l'In-Home par l'intermédiaire d'un PC Windows. Pour raccorder le PC à l'installation In-Home, il faut l'interface de programmation PRI 602-... USB et l'accessoire alimentation bus ZBVG 650-...

Le ZBVG 650-... se met en place une fois pour toutes, à l'intérieur d'une installation, dans un BNG/BVNG 650-... La PRI 602-... USB peut être installée de façon fixe dans une installation, mais elle peut également être mise en place par l'intermédiaire d'une prise Western 8 pôles. Des mises à jour du BPS 650-... se trouvent dans la zone de téléchargement, à l'adresse www.siedle.com. Vous trouverez de plus amples informations concernant la procédure de mise en service avec le logiciel de programmation Bus BPS 650-... dans l'aide en ligne du logiciel.



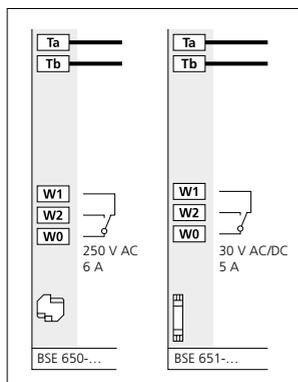
L'interface utilisateur/système du Panel vidéo bus confort se transmet au BVPC 850-... à l'aide de la carte SD fournie. Voir notice d'utilisation BVPC 850-...



8 Fonctions complémentaires

Commutation et commande

Unité de commutation bus



Application

- 1 contact inverseur, p. ex. pour
- Mettre la lumière extérieure
- Ouvrir le portail du garage
- Éclairage de la cage d'escalier
- Montage possible dans des prises de 70-
- Fonctions de commutation possibles, avec signalisation aux appareils intérieurs bus confort

Fonction

- Commutateur MARCHE/ARRET
- Minuterie entre 0,4 secondes et 19 minutes 59 secondes (état à la livraison)
- Fonction désélection/sélection (modification de l'état à chaque appui sur la touche)
- Contact signal auxiliaire pour cloche supplémentaire
- Alimentation par l'intermédiaire du bus In-Home

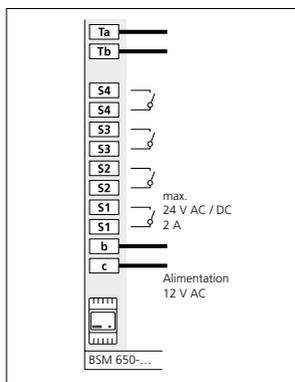
Déclenchement par l'intermédiaire de

- Touches de commande des téléphones bus
- Touche lumière ou touche d'appel d'une platine de rue
- Module d'entrée bus BEM 650-...

Programmation

Fonction de base commutateur/minuterie par programmation manuelle, autres fonctions seulement par l'intermédiaire de BPS 650-...

Module de commutation bus



Application

- 4 contacts de travail, p. ex. pour
- Mettre la lumière extérieure
- Ouvrir le portail du garage
- Eclairage de la cage d'escalier, etc.
- Montage sur barre DIN

Fonction

- Minuterie entre 0,4 et 12 secondes, commutation de gâches ou portails supplémentaires
- Contact signal auxiliaire pour cloche supplémentaire

Déclenchement par l'intermédiaire de

- Touches de commande des téléphones bus
- Touche lumière ou touche d'appel d'une platine de rue
- Module d'entrée bus BEM 650-...

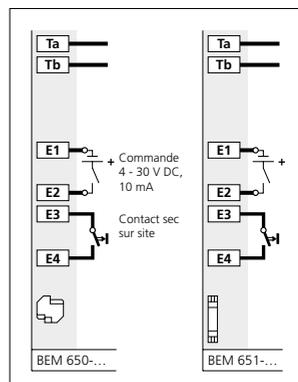
Programmation

Programmation manuelle ou avec BPS 650-...

Alimentation secteur

Alimentation en 12 V AC prélevée d'un BNG 650-... ou du transformateur TR 603-...

Module d'entrée bus



Application

- Confirmation optique des états de commutation, p. ex.
- Portail du garage ouvert,
- message d'anomalie du chauffage
- Pour commander la BSE/BSM 650-...
- Montage possible dans des prises de 70

Fonction

- Déclenchement de fonctions de commutation/commande à l'intérieur du bus Siedle In-Home
- Entrée de signalisation à l'intérieur du bus Siedle In-Home
- Alimentation par l'intermédiaire du bus In-Home

Déclenchement par l'intermédiaire de

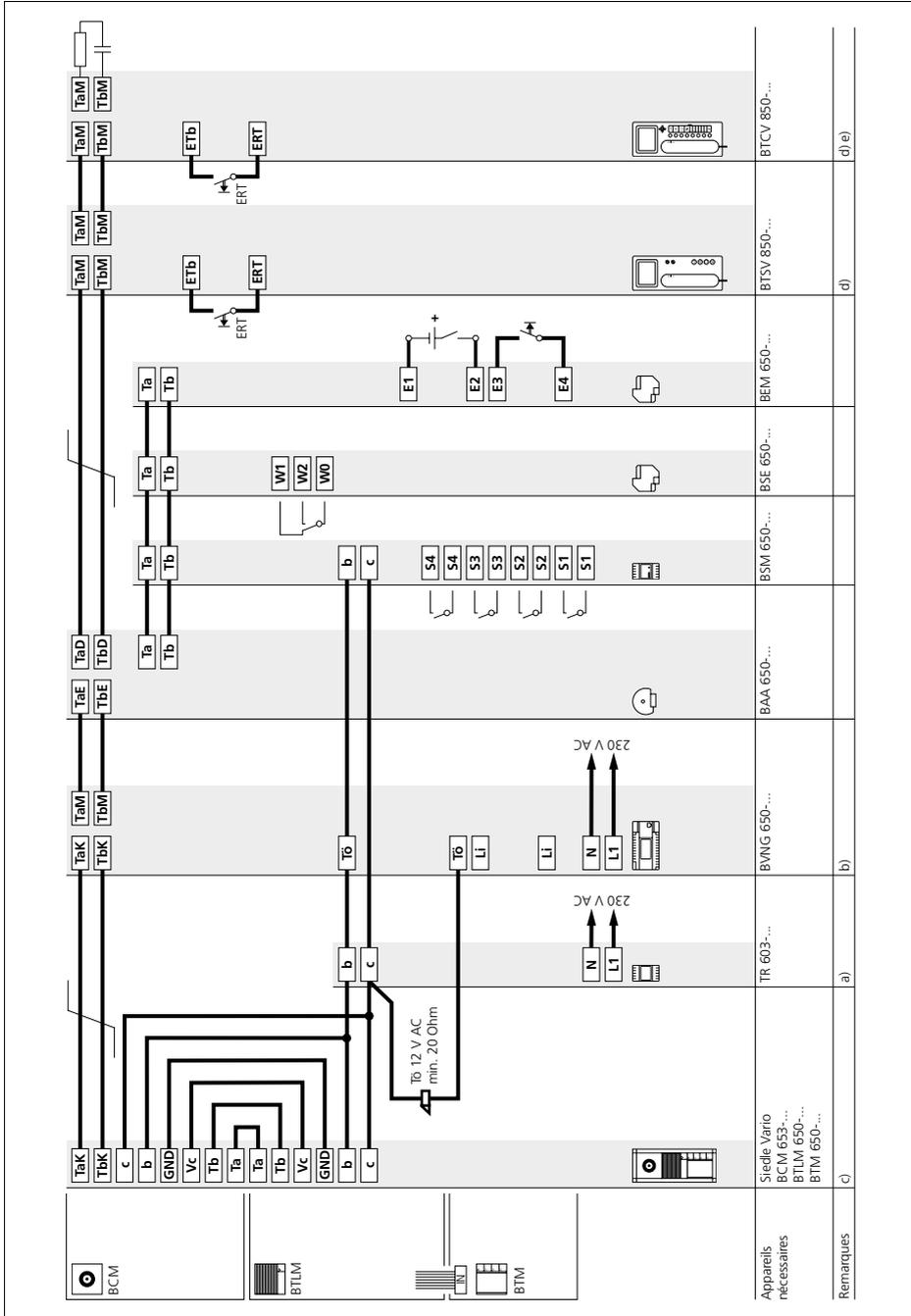
Touche sans potentiel ou tension continue 4-30 V DC

Programmation

Fonction programmable seulement avec le logiciel BPS 650-...

8 Fonctions complémentaires

Fonctions de commutation et de commande



Fonctions de commutation et de commande

Mode d'action

Appeler, parler et voir entre la platine de rue et les appareils intérieurs bus raccordés., avec écran couleur
Une conversation en cours ne peut pas être entendue/vue par d'autres appareils intérieurs bus. Touche gâche pour la fonction ouvrir porte, touche lumière pour la fonction mettre la lumière. Un appui sur la touche moniteur permet d'afficher l'image caméra de la platine de rue où l'on a sonné en dernier. Fonction possible uniquement lorsqu'il n'y a aucune conversation.

Raccordement d'une touche d'appel d'étage (ERT) pour appeler depuis une porte d'appartement. Sonneries sélectionnables pour appel depuis la porte d'entrée, porte d'appartement ou appel interne.

Raccordement d'autres appareils intérieurs bus avec écran couleur lorsque le bouclage est effectué d'appareil à appareil.

Fonctions de commutation et de commande

Par l'intermédiaire d'un découpleur audio bus BAA 650-..., les appareils pour fonctions de commutation et de commande se branchent sur le bus In-Home : Vidéo. Après un BAA 650-... il est possible de faire fonctionner jusqu'à 31 postes. Le nombre total de postes autorisés sur la ligne doit être pris en compte. Il existe deux possibilités pour effectuer la programmation des fonctions de commutation et de commande.

- Programmation manuelle
Seul le réglage de fonctions de base est possible.
- Programmation par PC, par l'intermédiaire du logiciel de programmation bus BPS 650-... à partir de V2.50.

Réglage de toutes les fonctions comme, p. ex., modifier des temps, confirmations, etc.

Remarques

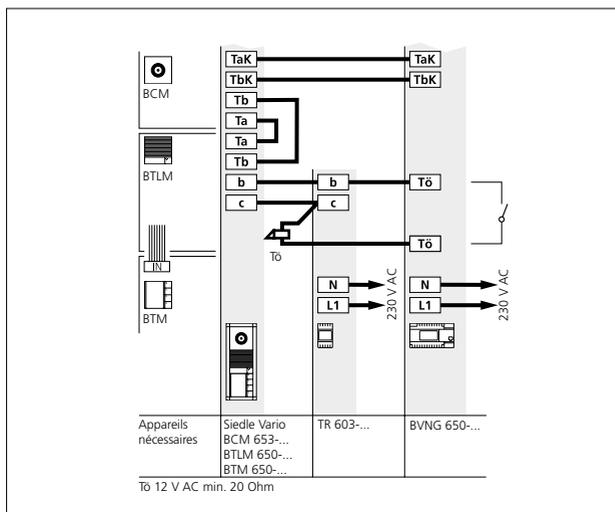
- a)** Le TR 603-... (12 V AC, 1,3 A) peut alimenter la gâche, le chauffage de la caméra et 30 modules de touches bus au maximum.
Dans le cas d'un plus grand nombre de modules de touches bus, un TR 603-... supplémentaire est nécessaire pour la gâche.
- b)** Charge contact de gâche/lumière dans le bloc d'alimentation vidéo bus BVNG 650-... max. 15 V AC, 30 V DC, 2 A.
- c)** Utiliser une gâche 12 V AC, 20 ohms au moins (p. ex. TÔ 615-...) Informations complémentaires, voir page 126
- d)** Longueur de câble entre appareil intérieur bus et touche d'appel d'étage ERT max. 50 m.
- e)** Lorsque l'on utilise la mémoire d'images, il faut que le téléphone bus BTCV 850-... soit alimenté par une tension continue supplémentaire (20–30 V DC, 350 mA). Informations complémentaires, voir page 128

8 Fonctions complémentaires

Déclenchement de la gâche

Par dérogation aux plans standard, la gâche peut être déclenchée de différentes façons. Le bloc d'alimentation bus BNG/BVNG 650-... comporte un contact Tö (gâche) qui se ferme chaque fois que l'on appuie sur la touche de la gâche. Les platines de rue BTLM 650-... et BTLE 050-... comportent également un contact de gâche qui ne se ferme que si l'on a auparavant sonné sur la platine de rue concernée. Si l'on exploite

plusieurs platines de rue à l'intérieur d'une installation, on utilise les deux contacts pour ouvrir la platine de rue. Il faut en général utiliser des gâches à haute impédance pour garantir la sécurité de fonctionnement/portée maximum possible. Utilisez des gâches Siedle ou des gâches 12 V AC d'une impédance de min. 20 ohms.



Application

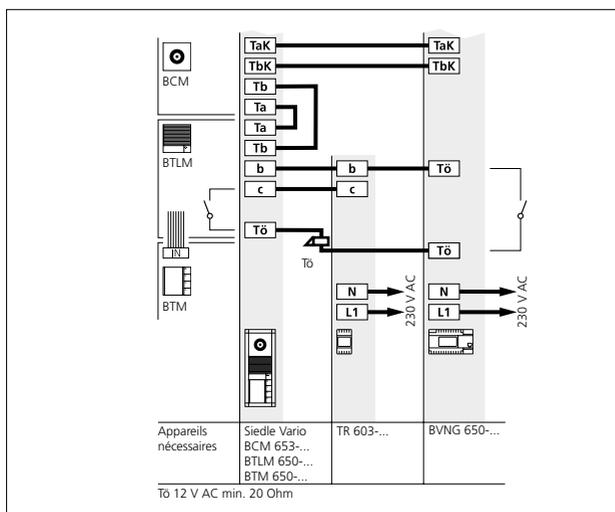
Platines de rue extérieures
Le contact de gâche (contact Tö) du bloc d'alimentation bus commute chaque fois que l'on appuie sur la touche de gâche.

Avantages

- A l'abri des manipulations, pas d'accès de l'extérieur
- Seulement 4 fils allant à la platine de rue

Inconvénients

- La gâche doit être acheminée à la distribution
- Installation possible seulement s'il n'y a qu'une platine de rue dans la ligne
- S'il y a plusieurs platines de rue, cette installation n'est pas possible



Application

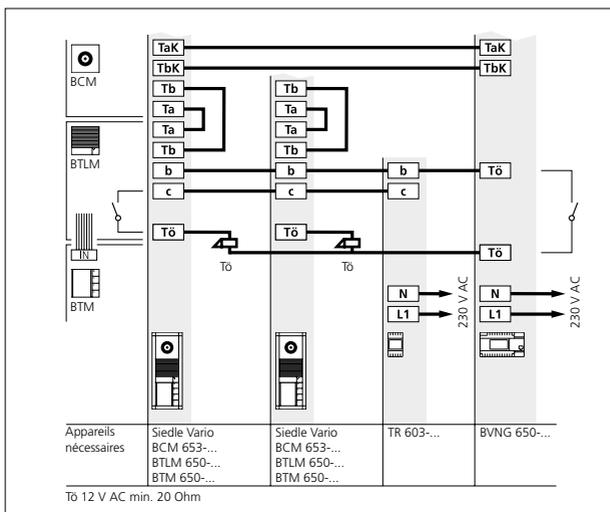
Platines de rue extérieures
Le contact Tö bloc d'alimentation bus et le contact Tö de la platine de rue sont utilisés. Les deux contacts commutent chaque fois que l'on appuie sur la touche de gâche.

Avantages

- A l'abri des manipulations, car pas d'accès de l'extérieur
- Même s'il y a plusieurs platines de rue dans une installation, la gâche est à l'abri des manipulations
- Principe d'installation possible également en présence de plusieurs portes

Inconvénients

- La gâche doit être acheminée à la distribution et à la platine de rue
- 5 fils allant à la platine de rue sont nécessaires



Application

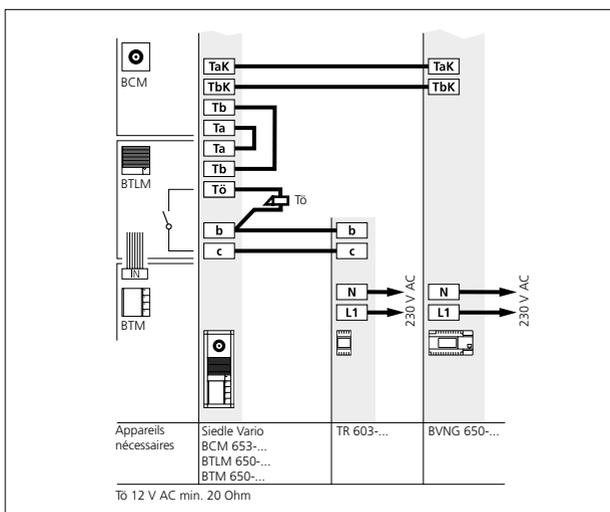
Installations comportant plusieurs platines de rue avec gâche. On utilise le contact Tö bloc d'alimentation bus et le contact de gâche de la platine de rue. Le contact du BNG/BVNG 650-... commute chaque fois que l'on appuie sur la touche gâche, le contact de la platine de rue ne commute que sur la porte où l'on a appelé en dernier.

Avantages

- A l'abri des manipulations, car pas d'accès de l'extérieur

Inconvénients

- La gâche doit être acheminée à la distribution
- Pour chaque platine de rue, 5 fils sont nécessaires



Application

Portail de garage ou zones non concernées sur le plan de la technique de sécurité.

Le contact Tö de la platine de rue commute chaque fois que l'on appuie sur la touche de gâche.

Avantages

- Seulement 4 fils allant à la platine de rue, la gâche se raccorde directement dans la platine de rue
- Plusieurs platines de rue possibles, sans installation complémentaire

Inconvénients

- Non à l'abri des manipulations, car possibilité d'accès de l'extérieur

8 Fonctions complémentaires

Appel de porte parallèle, alimentation supplémentaire, mémoire d'images

Appel de porte parallèle

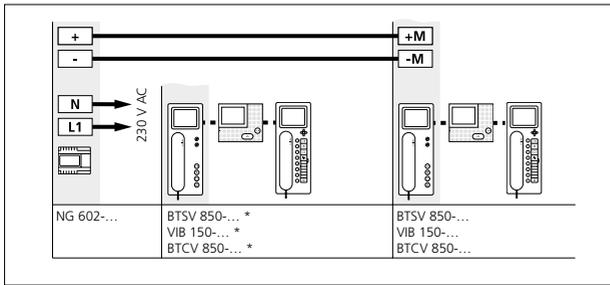
Possible seulement à l'intérieur de la ligne.

Sur le bus In-Home : Vidéo, 1 téléphone bus avec moniteur couleur peut sonner sur une touche de sonnerie, sans alimentation supplémentaire. Avec une alimentation supplémentaire des tél. bus VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-... avec une tension continue, il est possible d'appeler en même temps jusqu'à

8 téléphone bus avec moniteur couleur, par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie. Avec l'alimentation supplémentaire, il faut tenir compte de l'intensité absorbée des tél. bus ainsi que de la longueur de ligne autorisée. La longueur de ligne diminue plus il y a d'appareils à alimenter.

Mémoire d'images

Lorsque l'on utilise la mémoire d'images dans le BTCV 850-..., il faut toujours qu'une alimentation soit assurée par l'intermédiaire des bornes +M/-M.

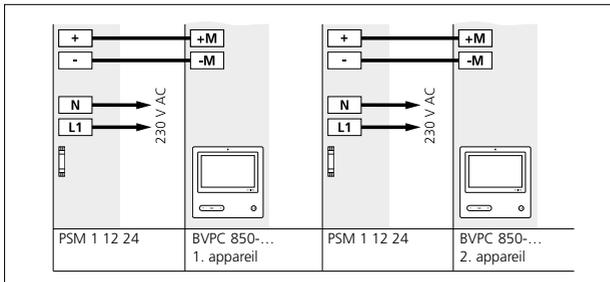


Au maximum, 1 VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-... peut être alimenté avec un bloc d'alimentation NG 602-... Si plusieurs téléphones bus doivent sonner en même temps par l'intermédiaire d'une touche de sonnerie, il faut que chaque VIB 150-.../BTSV/BTCV 850-... ait son propre NG 602-...

Alimentation avec NG 602-...

longueur de ligne/distance max. de l'alimentation supplémentaire

BTSV 850-.../VIB 150-... Intensité absorbée 300 mA	1 appareil 100 m*	2 appareils 70 m	3-8 appareils autre alimentation supplémentaire
BTCV 850-... Intensité absorbée 350 mA	1 appareil 100 m**	2 appareils 70 m	3-8 appareils autre alimentation supplémentaire

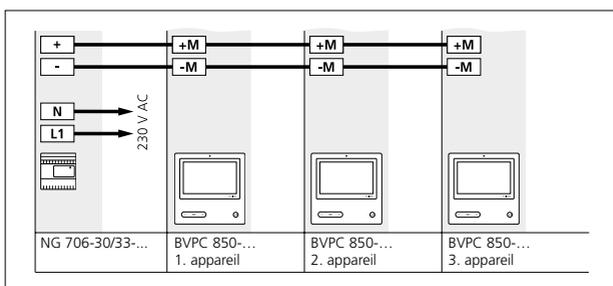
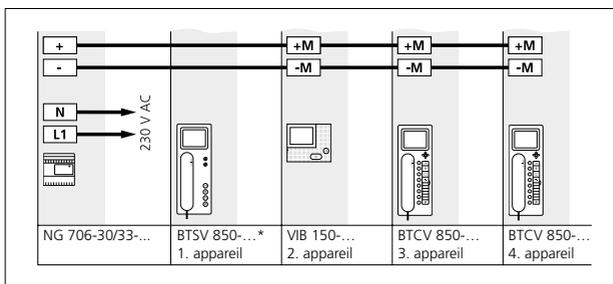


Un maximum de 1 BVPC 850-... peut être alimenté par un bloc d'alimentation PSM 1 12 24. Un maximum de 2 PSM 1 12 24 peut être utilisé dans les systèmes avec panel vidéo bus.

Alimentation avec PSM 1 12 24

longueur de ligne/distance max. de l'alimentation supplémentaire

BVPC 850-...	1 appareil 200 m	2 appareils autre alimentation supplémentaire
--------------	---------------------	--



Au maximum 3 VIB 150-.../BTSV/ BTCV/BVPC 850-... peuvent être alimentés avec un bloc d'alimentation NG 706-30/33-.... Ces portées ne sont valables que pour la tension d'alimentation externe des appareils, elles ne sont pas pour les portées du bus In-Home. Portées valables pour câble d'installation J-Y(St)Y ou YR, avec diamètre de fils 0,8 mm ! A partir d'un bloc d'alimentation, seuls doivent être alimentés des appareils intérieurs bus qui se trouvent sur la même ligne.

Alimentation avec NG 706-30/33-... longueur de ligne/distance max. de l'alimentation supplémentaire

BTSV 850-.../VIB 150-..., 300 mA	1 appareil	2 appareils	3 appareils	4 appareils
Mode de fonctionnement NORM	100 m*	100 m	100 m	100 m
Mode de fonct. NORM, câble J-Y(St)Y	150 m*	150 m	140 m	100 m
Mode de fonct. portée plus grande	200 m***	140 m	100 m	pas possible
BTCV 850-..., 350 mA	1 appareil	2 appareils	3 appareils	4 appareils
Mode de fonctionnement NORM	100 m*	100 m	100 m	100 m
Mode de fonct. NORM, câble J-Y(St)Y	150 m*	150 m	140 m	100 m
Mode de fonct. portée plus grande	200 m***	140 m	100 m	pas possible
BVPC 850-...	1 appareil	2 appareils	3 appareils	4-8 appareils
	200 m	120 m	70 m	autre alimentation supplémentaire

* Alimentation directement à partir du bus In-Home, sur le BTCV 850-... : dans ce cas, pas de fonction de la mémoire d'images.

** Dans le cas d'une commutation parallèle avec DoorCom DCA 650-..., il faut déjà que le premier téléphone bus soit en plus alimenté.

*** En mode de fonctionnement portée plus grande, chaque téléphone bus doit en plus être alimenté par l'intermédiaire de son propre bloc d'alimentation.

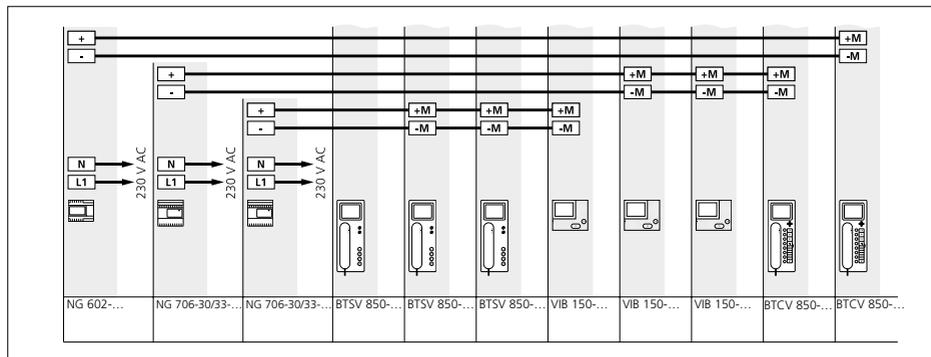
8 Fonctions complémentaires

Appel de porte parallèle, alimentation supplémentaire, mémoire d'images

Alimentation de 8 téléphones bus

Dans l'exemple, il s'agit de programmer 8 téléphones bus sur 1

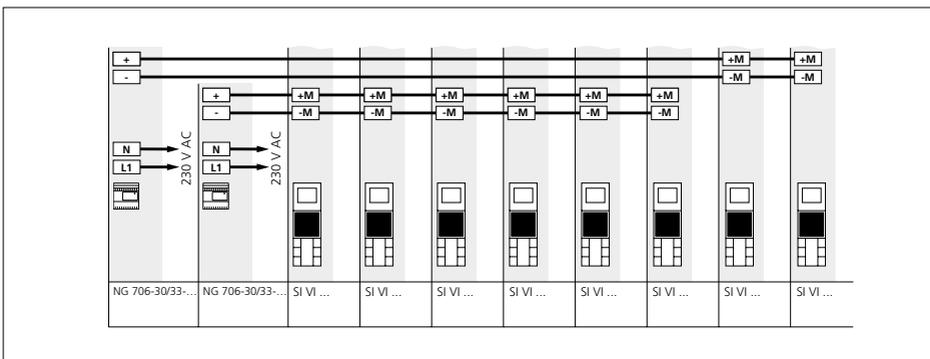
touche d'appel. La programmation manuelle doit commencer au niveau du 1er téléphone bus sans alimentation.



Alimentation de 8 platines inté-rieures vidéo Jung

Au maximum 6 SI VI ... peuvent être alimentés avec un bloc d'alimenta-tion NG 706-30/33-.... L'intensité max. de la tension continue 30 V DC du NG 706-30/33-... est de 1100 mA.

Ces portées ne sont valables que pour la tension d'alimentation externe des appareils, elles ne sont pas pour les portées du bus In-Home. Portées valables pour câble d'installation J-Y(St)Y ou YR, avec diamètre de fils 0,8 mm ! A partir d'un bloc d'alimentation, seuls doivent être alimentés des appareils qui se trouvent sur la même ligne.

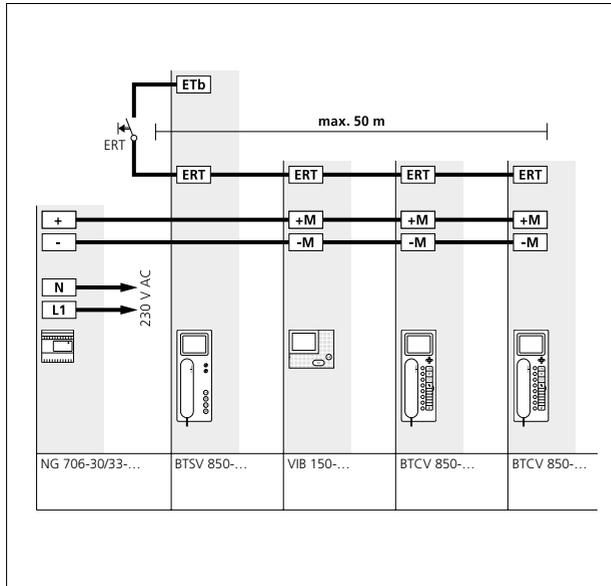


Alimentation avec NG 602-...	Longueur de ligne max./distance par rapport à l'alimentation	
SI VI ...	1 appareil	2-8 appareils
Intensité absorbée 170 mA	50 m	autre alimentation supplémentaire

Alimentation avec NG 706-30/33-...	Longueur de ligne max./distance par rapport à l'alimentation					
SI VI ...	1 appareil	2 appareils	3 appareils	4 appareils	5 appareils	6 appareils
Intensité absorbée 170 mA	200 m	200 m	150 m	120 m	90 m	70 m

8 Fonctions complémentaires

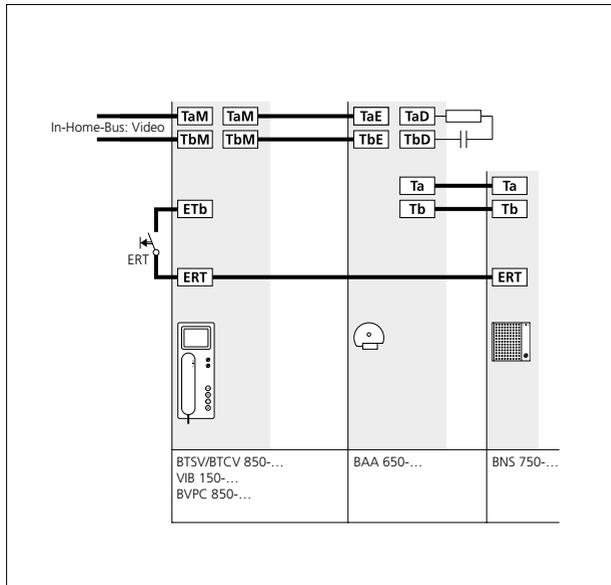
Commutation parallèle appel d'étage



Commutation parallèle appel d'étage

La touche d'appel d'étage (ERT) sert d'appel entre la porte d'un appartement et l'appartement. Pour appeler sur plusieurs téléphones bus, la touche ERT peut être raccordée en parallèle, p. ex. étage de bureaux à 4 téléphones bus, avec une touche d'appel d'étage à l'entrée de l'étage. 8 téléphones bus au maximum peuvent être appelés en parallèle par l'intermédiaire d'une touche d'appel d'étage. La borne ETb est uniquement branchée dans le premier téléphone bus.

La portée totale de l'appel d'étage est de 50 m pour un diamètre de fil de 0,8 mm.

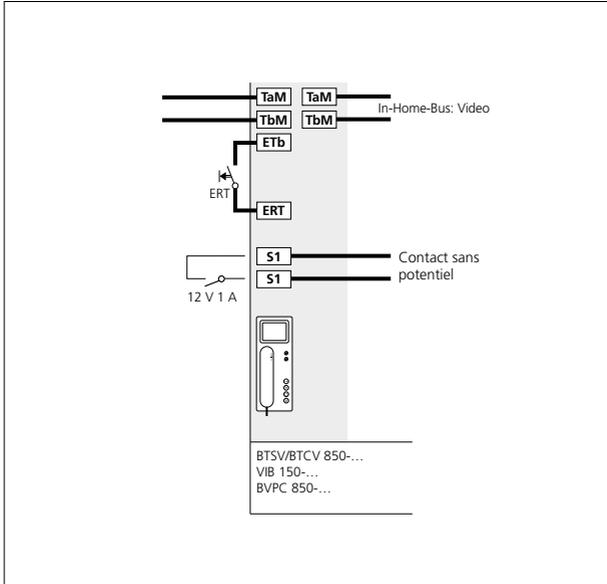


Appareil de signalisation auxiliaire pour bus BNS 750-...

Appareil de signalisation auxiliaire bus complémentaire parallèle à un appareil intérieur bus. Signalisation de l'appel de porte et de l'appel d'étage. Après l'installation, il faut programmer l'appel de porte sur les deux appareils.

Informations complémentaires, voir page 111

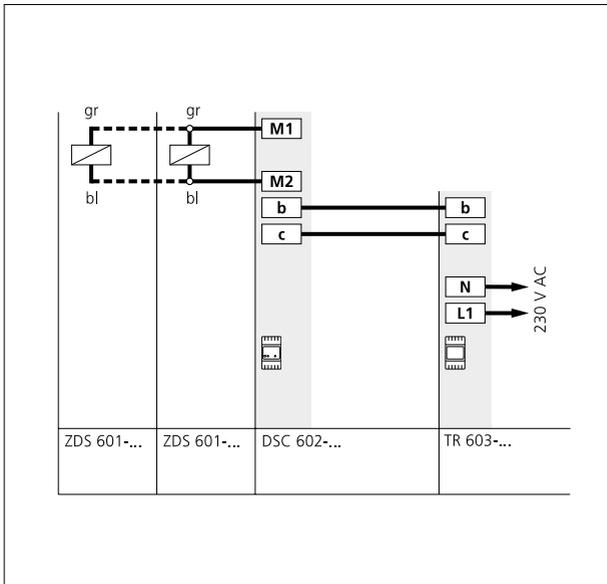
Contact complémentaire sonnette sans fil, protection antivol



Contact complémentaire dans l'appareil intérieur bus

Les appareils intérieurs bus mettent à disposition un contact complémentaire au niveau des bornes S1/S1. Activation d'un appareil de signalisation complémentaire comme, p. ex., une sonnette sans fil ou un affichage optique de l'appel de porte. Si l'on a besoin du contact dans la sous-distribution, l'appel de porte peut être programmé sur un contact d'un BSE/BSM 650-...

État à la livraison fonction appareil de signalisation auxiliaire 1 seconde, peut être reprogrammé de façon multifonctionnelle par BPS 650-... Le BPS 650-... permet de programmer également le contact sur une touche du téléphone bus, pour une commutation sans potentiel de cette touche.



Sécurité antivol pour modules Varío

Aimant bistable pour montage dans le cadre de montage MR 611-...

Sécurité, par exemple des modules de grande valeur comme le module de caméra, le module de clé à code ou pour la manipulation sûre de la gâche électrique.

Une plaque métallique robuste ferme le mécanisme d'ouverture et empêche le prélèvement des modules. L'ouverture et le verrouillage des aimants s'effectuent dans la sous-distribution, sur le contrôleur de protection antivol DSC 602-...

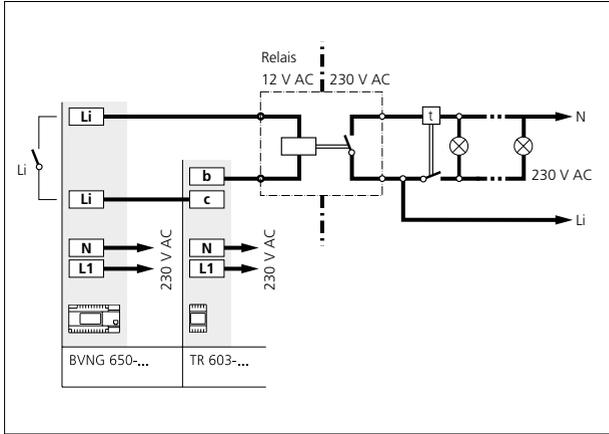
2 ZDS 601-... au maximum peuvent être exploités sur un DSC 602-...

Portée

Longueur de câble maximum entre DSC 602-... et ZDS 601-... : 100 m, pour un diamètre de fils de 0,8 mm.

8 Fonctions complémentaires

Lumière cage d'escalier/lumière extérieure

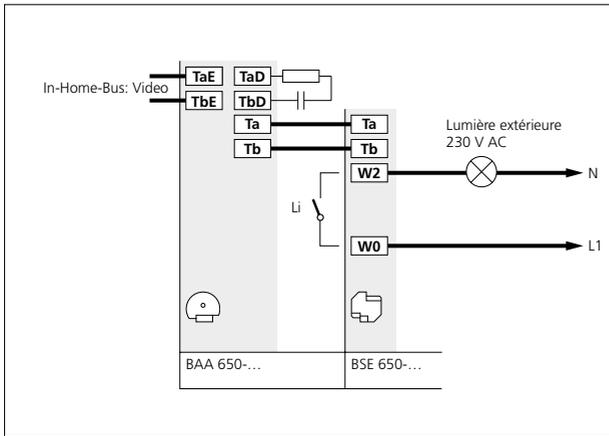


Commande de la lumière

La touche lumière de l'appareil intérieur bus ou du BTLM 650-... permet d'activer le contact de lumière du bloc d'alimentation bus BNG/ BVNG 650-...

Une fois l'installation achevée, cette fonction est active sans autre programmation.

Pour commander la lumière des escaliers et/ou la lumière extérieure, il faut intercaler un relais à courant faible ou un relais temporisé, conformément aux dispositions VDE.



Commande de la lumière

Commande d'une lampe supplémentaire par l'intermédiaire de BSE 650-... Charge de contact max. 230 V AC, 6 A.

9 Service

Redémarrage, remplacement, mode de fonctionnement

Redémarrage de l'installation

Lorsque l'on redémarre l'installation, on parle également d'un Power-ON-Reset.

Couper la tension d'alimentation du bloc d'alimentation bus, attendre quelques secondes, remettre la tension. L'installation redémarre, tous les abonnés bus se réinitialisent. La programmation de l'installation demeure.

Effacer la programmation

- Débrancher les bornes TaK/TbK et TaM/TbM
- Modifier l'adresse du bloc d'alimentation bus, c'est-à-dire placer l'adresse de 1 à une adresse encore libre, 2 par exemple. Dans le cas d'installations multilignes, veiller à ce qu'aucune adresse ne soit attribuée deux fois. (pas de temps d'attente nécessaire, car aucun appareil n'est raccordé sur la ligne)
- Brancher les fils bus TaK/TbK et TaM/TbM

Etaler l'état à la livraison

Tous les abonnés du bloc d'alimentation bus, qui ont été programmés, s'effacent. Il faut ensuite reprogrammer l'installation.

Procédure :

- Couper la tension d'alimentation du bloc d'alimentation bus.
- Débrancher les bornes TaK/TbK et TaM/TbM
- Appuyer sur la touche mode prog. et maintenir l'appui.
- Etablir la tension et relâcher la touche mode prog. au bout de 5 secondes environ.
- La LED 1 de fonction clignote régulièrement.
- Attendre jusqu'à ce que l'affichage à LED 1 indique de nouveau l'état de fonctionnement normal.
- Modifier l'adresse du bloc d'alimentation bus, p. ex. passer de l'adresse 1 à l'adresse 2. Dans le cas d'installations multilignes, veiller à ce qu'aucune adresse ne soit attribuée deux fois.
- Brancher les fils bus TaK/TbK et TaM/TbM.

- L'installation se réinitialise.
- La LED 1 de fonction clignote de nouveau.
- Lorsque la LED 1 indique de nouveau la disponibilité au fonctionnement normal, remettre l'adresse du bloc d'alimentation bus à sa valeur d'origine.
- L'installation peut être reprogrammée.

Remplacement de téléphones bus d'une installation existante

S'il s'agit de remplacer un téléphone bus déjà programmé, il faut respecter la procédure suivante :

- Couper la tension du bloc d'alimentation vidéo bus
- Débrancher le téléphone bus existant
- Raccorder le nouveau téléphone bus
- Remettre le bloc d'alimentation bus sous tension et attendre jusqu'à ce que le système soit monté en vitesse.
- Programmer de nouveaux postes (appels de porte, appels internes, etc.) avec programmation manuelle ou par l'intermédiaire du BPS 650-...

Remplacement de BVNG 650-... par BVNG 650-...

La programmation existante de l'installation demeure.

- Couper la tension
- Débrancher le BVNG 650-... existant et brancher le nouveau BVNG 650-... L'adresse doit être identique.
- Appuyer sur la touche mode prog. et maintenir l'appui, mettre la tension.
- La LED 1 clignote régulièrement - attendre jusqu'à ce que l'affichage à LED s'éteigne.
- Lorsque la LED 1 indique de nouveau le mode de fonctionnement normal, cela signifie que l'état dans lequel l'installation se trouvait jusque là est rétabli.

Remplacement de BVSG 650-... par BVNG 650-...

La programmation existante de l'installation demeure.

- Couper la tension
- Débrancher BVSG 650-... existant
- Positionner le commutateur des modes de fonctionnement du BVNG 650-... sur 1. L'adresse doit être la même que pour le BVSG 650-... existant
- Appuyer sur la touche mode prog. et maintenir l'appui, mettre la tension.

- La LED 1 clignote régulièrement - attendre jusqu'à ce que l'affichage à LED s'éteigne.
- Lorsque la LED 1 indique de nouveau le mode de fonctionnement normal, cela signifie que l'état dans lequel l'installation se trouvait jusque là est rétabli.

Si un accessoire carte ZBVSG 650-... était installé dans le BVSG 650-..., il faut que l'accessoire carte ZBVNG 650-... soit installé dans le nouveau BVNG 650-...

A la page suivante, vous trouverez des informations complémentaires concernant le commutateur des modes de fonctionnement.

9 Service

Commutateur des modes de fonctionnement BVNG 650-...

Remplacement de BVNG 650-... par BVNG 650-...

En remplaçant le BVNG 650-... d'une installation existante par BVSG 650-..., il faut tenir compte de la position du commutateur des modes de fonctionnement. Le réglage dépend des types d'appareils qui sont installés dans l'installation existante.

Lorsqu'un mélange de différents types d'appareils est présent dans une installation existante, il faut positionner le commutateur des modes de fonctionnement sur la **position 1**.

En **position 1** du commutateur, le courant de service passe à 1200 mA pour alimenter les postes bus existants. Les caractéristiques fonctionnelles sur le bus In-Home ne sont pas possible dans toute leur étendue, en **position 1** du commutateur.

Les fonctions suivantes ne sont pas admises :

- Affichage d'état des LED pour confirmations de BEM/BSE 650-...
- Ouverture automatique des portes
- Transfert d'appel
- Appel parallèle possible uniquement vers 2 téléphones bus.

Si un accessoire carte ZBVS 650-... était installé dans le BVSG 650-..., il faut que l'accessoire carte ZBVNG 650-... soit installé dans le nouveau BVNG 650-...

Un **remplacement** d'une installation bus YR de **la première génération**, par les types d'appareils suivants, **n'est pas possible** :

BTLM 650-0/-01 avec VBSM 650-...
BTLM 650-01 avec BVSM 650-...
BTS/BTC 750-0 avec VBE 650-...
VBSG 650-...

Commutateur des modes de fonctionnement

1-Norme-2 BVNG 650-...

Position 1 du commutateur "rétrocompatible"	Position du commutateur "Norme"
BTS 750-02 avec BVE 650-0	AIB/VIB 150-...
BTC 750-02/-03 avec BVE 650-0	BTS/BTC 850-...
BTLM 650-02 avec BVSM 650-...	BFS/BFC 850-...
BTLM 650-02 avec BVS 650-...	BFSV/BFCV 850-...
BTLE 050-02 avec BVSM 650-...	BTSV/BTCV 850-...
BTLE 050-02 avec BVS 650-...	BVPS/BVPC 850-...
BVI 750-...	S 850/851-...
	BCM 65x-...
	BCMC 650-...
	BVM 650-...
	BTLM 650-03/-04
	CSV/SBV/STV 850-...
	CA/CAU 850-...
	CV/CVU 850-...
	BVS 650-01 avec caméra externe
	BVA 650-... avec caméra externe
	SG 150/650-...
	SGM 650-...
	SI 4 A ..
	SI AI ...
	SI VI ...

Pour les appareils qui ne figurent pas sur la liste, la position du commutateur des modes de fonctionnement est sans importance, comme p. ex. le module de touches bus BTM 650-...

La **position 2** du commutateur correspond au mode de fonctionnement **portée plus grande**.

Informations complémentaires, voir page 13

Affichages à LED (diodes électroluminescentes) BVNG 650-...

Les deux affichages LED 1 et LED 2 du bloc d'alimentation bus permettent d'afficher des fonctions pour le fonctionnement et les anomalies éventuelles sur le bus In-Home. Le tableau ci-dessous présente les affichages possibles.

Affichage LED 1 "Fonctionnement"

La LED clignote régulièrement (Montée en vitesse du système)	0,3s	etc.									
La LED s'allume brièvement, reste longtemps éteinte (Affichage du fonctionnement, installation en fonction)	1s	20ms	etc.								
La LED s'allume brièvement, reste longtemps éteinte (Mode programmation actif)	0,3s	2s	etc.								
LED éclairée en permanence (La programmation Plug+Play est active)	2s										

Affichage LED 2 "Anomalie"

La LED clignote longtemps, s'éteint brièvement (Adresse en propre erronée)	2s	0,3s	etc.								
La LED clignote longtemps, s'éteint brièvement, s'allume brièvement, reste brièvement éteinte, clignote longtemps (Plus de 31 abonnés sur la ligne)	2s	0,3s	0,3s	0,3s	0,3s	2s	0,3s	0,3s	2s	0,3s	etc.
LED éclairée en permanence (Erreur d'adresse sur d'autres BNG/ BVNG 650-...)	2s										
La LED clignote régulièrement Dans le système à plusieurs lignes, plus d'un ZBVG 650-... connectés	0,3s	etc.									
La LED clignote irrégulièrement Appareil inapproprié raccordé en mode Plug+Play	0,3s	0,3s	0,2s	2s	0,3s	0,3s	0,2s	2s	0,3s	0,3s	etc.
La LED clignote régulièrement Pas de BTLM/BTLE raccordé en mode Plug+Play	2s	etc.									

9 Service

Valeurs de mesure

Valeurs de mesure sur le bus In-Home : Vidéo, à mesurer avec un multimètre numérique

Etat de repos	min.	max.
Tension TaM/TbM (TaK/TbK) sur le bloc d'alimentation bus BVNG 650-...	27 V DC	31 V DC
Tension au poste le plus éloigné	19 V DC	
Intensité absorbée appareil intérieur bus avec écran couleur	5 mA	
Intensité absorbée platine de porte bus	10 mA	
Tension en +M/-M sur l'appareil intérieur bus avec affichage en couleur	20-30 V DC	

Etat d'appel

Tension TaM/TbM (TaK/TbK) sur le bloc d'alimentation bus BVNG 650-...	29 V DC	33 V DC
Tension au poste le plus éloigné	19 V DC	
Intensité absorbée appareil intérieur bus avec écran couleur (en fonction du volume sonore)	5 mA	70 mA
Tension sur Vc/GND sur le BTLM 650-.../BTLE 050-...	env. 4 V DC	

Communication audio

Tension TaM/TbM (TaK/TbK) sur le bloc d'alimentation bus BVNG 650-...	27 V DC	31 V DC
Tension au poste le plus éloigné	19 V DC	
Intensité absorbée appareil intérieur bus avec écran couleur	max. 400 mA	
Intensité absorbée platine de porte bus	80 mA	
Tension sur Vc/GND sur le BTLM 650-.../BTLE 050-...	env. 4 V DC	

Système multiligne

Tension SaV/SbV sur le bloc d'alimentation bus BVNG 650-...	15 V DC	17 V DC
Tension Sa/Sb sur le bloc d'alimentation bus BVNG 650-...	15 V DC	17 V DC

PRI 602-... USB

Tension b/c	11 V DC	15 V DC
Tension Sa/Sb	15 V DC	17 V DC
Tension Da/Db	0,3 V DC	

10 Glossaire, Index

Résistance terminale	7
Adresse	11, 37
Etat à la livraison	135
Remplacement	135
Lumière extérieure	134
Commutateur des modes de fonctionnement	37, 136
Classic	19, 52
Compact	19, 48
Système monoligne	6
Appel d'étage	84, 132
Recherche des défauts	137
Mains libres	29
Sonnette sans fil	133
Mise en service	88
Appel interne	99
Affichage à LED	87, 137
Longueur de ligne	6
Touche lumière	84
Système multiligne	10
Valeurs de mesure	138
Appareil de signalisation auxiliaire	34, 132
Commutation parallèle appel d'étage	132
Plug+Play	118
Programmation	80
Élément RC	7, 36
Reset	118, 135
Désactivation de la sonnerie d'appel	84
Configuration de la tonalité d'appel	84
Service	136
Affichage de statut (par LED)	84
Steel	19, 54
Fonctions de commande	80, 123
Teach-In (Apprentissage)	85
Postes	4
Sélection de porte	85
Platine de rue	18
Ouverture automatique des portes	85
Appel de porte	85
Transfert d'appel de porte	85
Prise en charge de l'appel de porte	85
Gâche	126
Temps pour contact de lumière	85

AIB 150-...	29
ANG 600-...	24
BAA 650-...	14, 22
BCMC 650-...	20
BCM 653-...	20
BCM 658-...	21
BEM 650-...	25, 124
BEM 651-	25
BFC 850-...	30
BIM 650-...	26
BLC 250-...	28
BNS 750-...	34, 132
BPS 650-...	28, 122
BRMA 050-...	18, 50
BSE 650-...	25, 108, 124
BSE 651-...	25
BSHT 650-...	27
BSM 650-...	25, 104, 124
BTCV 850-...	30
BTC 850-...	29
BTLE 051-...	18, 50
BTLM 650-...	18, 37
BTM 650-...	18, 37
BTSV 850-...	30
BTS 850-...	29
BVD 650-...	26
BVM 650-...	23, 50, 62
BVNG 650-...	24
BVPC 850-...	31, 40
BVVS 650-...	14, 22
BVVU 650-...	14, 22
CE 600-...	21, 50, 62
CE 950-...	21
CL V xx B-...	19, 52
CV 850-x-...	19, 48
CVU 850-x-...	19
DCA 650-...	28, 66
DRM 612-...	18, 60
DSC 602-...	133
NG 602-...	24, 128
NG 706-30/33-...	24, 40, 129
PRI 602-...	28, 122
PRI 602-... USB	28, 122
PSM 1 12 24	24, 128
SG 150-...	27, 42
SG 650-...	27, 42
SI 4 A ..	32, 76
SI AI ...	38, 74
SI VI ...	38, 72
STL	19, 54
TR 603-...	24

TÖ 615-...	126
VIB 150-...	31
ZARF 850-...	35
ZAR 850-...	35
ZBVG 650-...	11, 34, 122
ZBVG 650-...	9, 34
ZDS 601-...	133
ZPSF 850-...	35
ZPS 850-...	35
ZTCV 850-...	33
ZTC 800-...	33
ZTS 800-...	33
ZTPV 850-...	33

Les compléments techniques et les erreurs d'impression ne peuvent permettre de prétendre à des dommages-intérêts.

En complément de ce manuel système, vous trouverez également la version actuelle dans la zone de téléchargement, à l'adresse www.siedle.com

Service après-vente dans l'usine de Furtwangen

+49 7723 63-434

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne
Telefon- und Telegrafengeräte OHG

Postfach 1155
78113 Furtwangen
Bregstraße 1
78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 2015/07.21
Printed in Germany
Best. Nr. 210011032-00 FR